

И 87  
4-46563

НИКОЛАЙ  
ИСМУКОВ

СЫРНИСЕН ПУХХИ

*Пёрремёт том*

Национальная библиотека ЧР



4-046563







**«ЧӐВӐШ ЕН»**  
**Издательство-полиграфический комплекс»**  
**уӑӑ акционерное общество**



СЕРВИС  
Агентство по организации выставок  
и мероприятий

к  
К24.09 (=чф)  
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ  
БЕСПЛАТНЫЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР

НИКОЛАЙ  
ИСМУКОВ

СЫРНИСЕН ПУХХИ

*Пёрремёш том*

Шупашкар  
2014

УДК 821.512.111  
ББК 84(2Рос-Чув)6  
И 87

И 87 **Исмуков Н.А.**  
**Сырнисен пуххи. Пёрремёш том. - Шупашкар. - 2014.**  
- 296 с.

«Сырнисен пуххи» пилёк томпа тухать. Хайлав-сене, пётёмёшле илсен, хаш сұлсенче сырнине шута илсе ырнаштарнă.

4-46563

Национальная библиотека  
Чувашской Республики

ISBN 978-5-86765-480-1

ISBN 978-5-86765-481-8 (I том)

© Исмуков Н. А., 2014

© ОАО «ИПК «Чувашия», 2014





## ПОЭТ — ХАЙ ҶИНЧЕН

Ҷаварни ҷатми пек тикёс ҷерте вырнаҷна Патярьел районёнчи Асла АрапуҶ. Урамсен ик айккипе ик аркалла кепелле инкесем пек ларса тухна йамрасем. Пирён кас умёнчен пилёкне авса юхан Пала яланах тарават пире — хуларан кучченеҶпе тавранан ывалхёрёсене шанкар-шанкар пуплевёпе хирёҶ тухса кётсе илет. Пёчёк пахчаран шенкер куҶла вётё чечексем пёчёк хёрачасем пек ватанса урамалла пахаҶҶё... Епле хитре самах каламан хитре ялам Ҷинчен! Таван тавралаха савса савя Ҷырмах Ҷурална пуле эпё 1942 Ҷулхи мартан 2-мёш кунёнче...

— Асунтан пилёк эрнере юлна эсё, — каласа паратчё Анне. — Сапкаран Ҷёклерё те сана вярҶа тухса кайна чухне: «Эп сана текех курайман ёнтё, ывалам, эсё мана курайман», — тесе сывпулашрё тет.

Чунё сиснё пуль Ҷав хай вярҶаран тавранаймасса. Иван тете манран тавата Ҷул асларах пулна — вал лайах аставать аттене. Кёрнеклё Ҷан-Ҷурамла та Ҷуллёшёпе икё метра яхан пулна вал. Химически каранташпа Ҷырна унан юлашки Ҷыравне халё те упратап. Иван пилёкҶёр ытла хуҶалахла ял историйёнче иккёмёш врач пулчё. Нумай Ҷул хушши Первомайски больницинче тёп тухтар пулса ёҶлерё. Утмал ултара пулсан та али чётрест — хирург скальпельне Ҷирёп тытать.

Аннем сакарвун Ҷиччёре вилчё. Вал танла та пите тирпейлеччё. Тутине чапарт хупса Ҷуретчё. Калас самахане татса калатчё. Камалёпе те, хайне тыткаланипе те тасаччё, Ҷаванпа кёршё-аршасене пахантарса таратчё.



Хай сакървун ултгара чухне те сакървун улта юра пелетче, эпе весене сырса илне чухне пер саврамне те ике хут калани пулмаре. Сакървун сичче кайсан та йеп тиретче, алса сыхатче. Тусемлехне, асне-танне парса хаварче вал пире, анчах куш сивечлехне парса хавармастан-ске.

Асаттен тавата бвал пулна. Аттесер пушне весем пурте варсаран сывван тавранна. Савна лайах аватап: кивелне сурта сиплене чухне йыснасар пушне (Аннен йамакен упашки Лысков Степан Миронович), никам та нимелле пулашмаре. Хайсем те чухан пуранна пуль сав, ачи пачисем нумай пулна. Асатте велле хурчесем тытна. Пире, Эверккен сурма талах ачисене, пыл тутантарса пахнине астумастап. Астан тупатче-ши вал ылтап пек ялтра перер пуллах укшине — пирен пата сайра-хутра килсен Иванпа иксемере перер пус парса хаваратче. Укши вара шарпак курупки илме те ситместче-ске... Анчах Максам тете бвале, Александр Максимович, варсара офицер пулнаскер, пире тавар илме укша ярса таратче. Ун чухне, варсара ташманан темише танкне е самолетне персе антарсан, весене укша паня иккен. Вишсер тенкеле пер стакан тавар илме пулна ун чухне. Темрен килне енте хыталахпа сынлах туйаме пер юнран килекен тавансен?

Кукаши аста платник-столяр пулна. Сепер серенче пуранакансен киле-сурчесене терлесе-илемлетсе мул пухна. Анат Атак яленче шывармане тытна вал. Коллективизаци пуслансанах (кевеш чавашсем хайсен курши-аршисене, таванесене сутма та аста пулна-ске) унан петем пурлахне сытма йемле карма-савар активистсем тытса илне, апа хайсем хушшинче уйарна. Сапларах анланна пуле активистсем пертанлах тенине. Сапла вара Илья Филиппован ялти чи сумла та

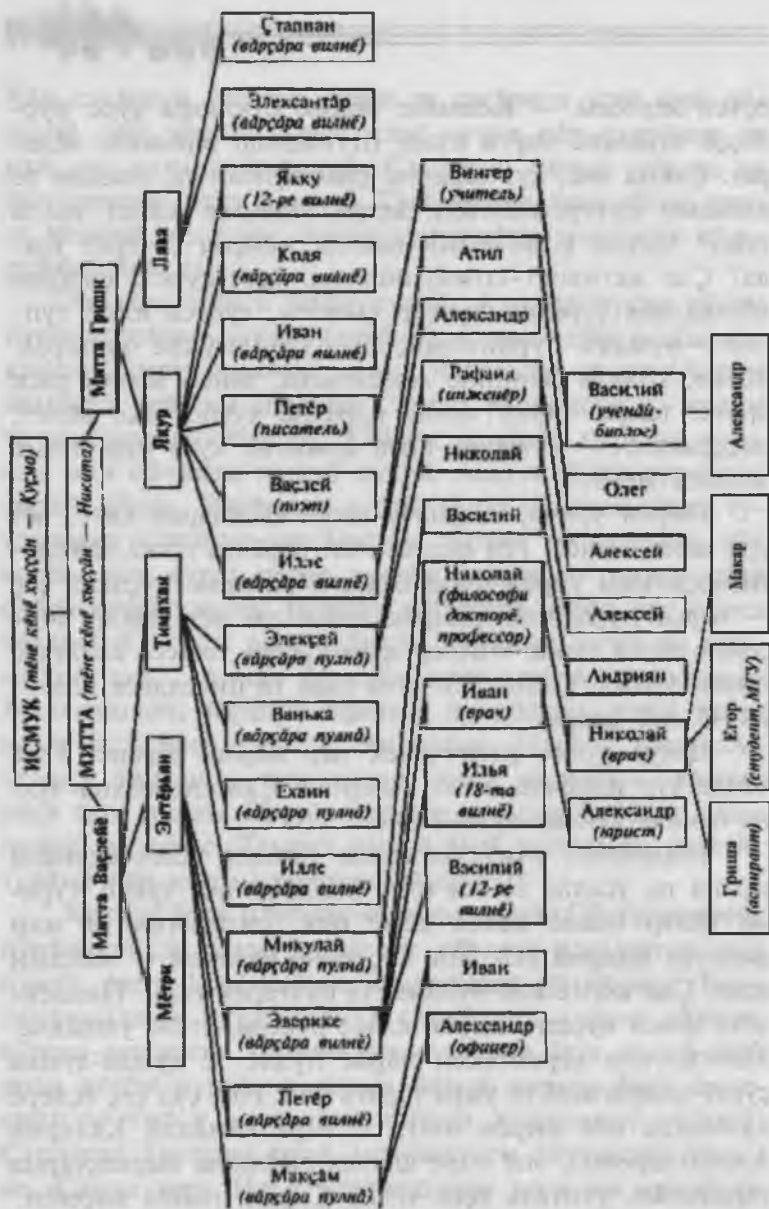


ёсчен хёрёсем — Ксенипе Марье сукләхра суре пусласё. Кукасие парти власё Шупашкар терминче вёлерет. Сакна эпё, хут вёрённё сын пулсан та, ниепле те анланса ситерейместёп: астан, камран килет шәпа тени? Мёнле асамлә вай каялла таварса ситерет уса-ла? Сав активист-коммунистсем, ёссе-супса, сынран мәшкәласа сурекек чунсар сынсем, туртса илнё туприпе нумаях пурәнаймасё, пурте пүкле вилесё: пёрне, Шәхач сыннине Арсентьева, хайён йытти сисе ярать; тепри чиркү чанне пәрахнә чухне үксе вилет; виссёмёшё — кукасин шыв арманне хута янә чухне хёсёнсе пётет.

Пирён урама, ача-пәча питё йышләран ёнтё, вёт ура касси тетчё. Тёп килёсенчен уйралса тухнә вайпитти арсынсем уйрам хусаләхсем йёркелеме пусланә сёс — вәрсә пусланнә. Самрак арәмёсем вёт-шакәр ачисемпе тәрса юлнә. «Чипер арәм касси» те тесе калатчёс пирён урама. Саван пек ятлә сәвә та пичетлесе кәларнәччё эпё каярах.

Шкул сүлне ситиченех тыр вырма сүренё. Ултә чёплё хур илнеччё Анне пасартан. Савсене пәхнә чухне самаях кёнеке вуланә эпё.

Пёрремёш учительницәна Клавди Алексеевнәна ырапа та, усалпа та аса илес килмест: ача чухне, сурана тавар шывё касса кёнё пек, сипленмелле марамантса хаварнә вәл. Әна кус умне кәларни — маншән асап. Сак йёркесене вуламалла пултәрах унән. Пиллёмёш класа куссан, пирён класс руководителё улшәнчё. Математика вёрентекен йәрәс пүллё те хумлә-хумлә сүслё майра халё те умра тәрать пек. Икё сүл сёс ёслерё пулмалла вәл пирён шкулта. Ыра кәмәллә Калерия Александровна, эпё сире яланах рифмәна вырнастарма тәрәшатәп, учитель ёсне-хёлне Сирён шайпа висетёп.





Тепёр аллә султан шыраса тупрам әпә Һана Вәрмар районне кәрекен Кавал яләнче. Упашки хушамачәпе Исаева пулса тәнә вәл. Хәй мана астумасты иккен. Саван пекех тәнлә та саван чухнехи пекех йәрәс. Арәм парнеленә шенкер тутәрә шенкер куҗәсене питә килет... Карчак теес те килмест. Тавах сүтсанталак саккунне — ыра кәмәллә сынсем яланах хитре. Виҗә томлә сәвә кәнеки тин сәс пичетрен тухнәччә, савна парнелесе хәвартәмәр мәшәрәмпа. Калерия Александровна Һана та вәрентнә. Шупашкара хәрә патне килсен, ялти сурта хәнана илсе кайрәмәр, мунча хутса ятам...

Укәрме юрататтам шукулта вәрәннә чухне. Мухтав хучәпе, сапләклә шәлаварпа Шупашкарти художество училищине пырса кәнәччә сичә класс пәтерсен. Хальхи сәмрәксем Һенемсәсә, Һенем те май сук — аслә классенче те тәраниччен сәкәр сисе курман вәт! Ача чухне чәкәт куракәнчен тинкәле пәсәрсе панине те аставатәп. Епле чәрә юлнә-ха?! Асфальта шәтарса тухакан симәс курак вәйә пур иккен сәмрәк ут-пуре. Сәвәпе кашни кун калхусра әсленә, тыррине патшаләха панә. Социализм системи тунә-сәке, нимәсәсене те, негресене пуләшнә.

1955-1959 сулсенче класә-класәпе комсомол путевкипе Сурсәре, Сәпәре каясси йәлараччә. Шула медальпе пәтерекенсем те унта лекетчәс. Әпә те Китайпа Монголи чиккинчи Борзяна кайнәччә. Пичәкепе шыв турттарса килетчәс, вәл вара баракра шәнса пәрланатчә, тимәр куркапа пәр катса, су нумай ярса лапша пәсәреттәмәрччә. Пәр лайәх кун хәмәр кас ачипе унтан тарса килтәмәр. Вара әпә пәр вәхәт Аслә Чәмен, Ишлә-Шетмә шукуләсенче физкультура, рисовани, физика, астрономи, чәваш чәлхи вәрентрәм. Свердловскри патшаләх университетне пәтерсен, Мус-



каври Ленин ячѣпе хисепленекен педагогика институтѣнче философи енѣпе аспирантурара вѣрентѣм. Эпѣ ун чухне авланнѣччѣ ѣнтѣ, икѣ ача. Юлашки икѣ сѣлѣнче Ленин стипендине тивѣсѣни сѣмьене укѣа-тенкѣ тѣлѣшѣнчен пысѣк пулѣшу пулчѣ. Пусланѣ каласѣва каласах пѣтерем: каярах сѣв институтрах доктор диссертаци-не хѣтѣлерѣм. Ай-хай нумай тав сѣмахе калас килет ыр сѣнсене.

Сакѣрвуннѣмѣш сѣлсенче КП-СС-ѣн агонийѣ пу-сланчѣ. Вѣтѣр сѣиччѣмѣш сѣл каялла сѣврѣнать пуль терѣм — ѣлкѣреймерѣ: парти пуслѣхѣсемех хѣйсем ларакан турата касса ячѣс. Сутѣнчѣксем хальхинче хѣйсем ѣнланмасѣрах ырѣ ѣс турѣс. Сѣак пѣтѣрмаха репрессии вѣхѣтне тѣпе хурса «Ахѣрсамана» сѣвѣлла трагедире сѣурса кѣтартрѣм. Мѣн тѣвѣн — тѣнче тѣрѣсмарлѣхѣ тѣнче пѣтсен те юлать иккен. Сѣав Сѣитѣр Кѣверкийѣсем, Кавѣрле Гавриловсем, Сахьянова-Ярмужсем тата «за» приставка хѣсѣне пытаннѣ лысинпа славкисем вѣрѣм ѣмѣрлѣ иккен — вѣсем паян та, виле кѣтекен сѣхансем пек, сѣн такѣнасса кѣтесѣсѣ...

Сѣвѣ сѣрма, ѣкерме 2–3-мѣш классенчех пусланѣ. Пѣрремѣш сѣвѣ Первомайски район хасатѣнче «Коммунарта» 1954 сѣлта пичетленсе тухрѣ. Районсене пѣрлештерсен, «Авангард» хасат редакторѣ хамѣр ял сѣнни Фомин ман сѣвѣсене вѣлер те пичетлеместчѣ. Сѣлтав-не тепѣр 15 сѣл иртсен тин пѣлтѣм: шул ачи лайѣх шайра сѣвѣ сѣрма пултараймасть, Исмул Миккулѣ та-стан ѣѣкѣртать пулмалла тесе каланѣ тет вѣл пѣрре-хинче. Чѣваш поѣчѣсене вулама вѣхѣчѣ пулман ѣнтѣ парти сѣннин, халѣха коммунизмалла ертсе пымалла пулнѣ.

Пѣррехинче, сѣав Фомин чирлѣ чухне, редактор сѣумѣ, чѣваш чѣлхине, поѣзине вѣтѣр пѣлекен Виталий



Киданов ман савасене пёр тулли страниципех, сән-ўкерчѣкпех каларса пачѣ. Арапуѣ халӕхѣ ӕна хапӕлла-сах йышӕнчѣ. Сул-йѣр уѣалчѣ темелле. Кѣтмен ѣѣртен «Тӕван Атӕл» альманахра икѣ страницӕна яхӕнах ман савасене пичетлесе кӕларнӕ. Историйѣ акӕ мѣнле пулнӕ иккен. Василий Давыдов-Анатрие, ѣамрӕксене яланах пулӕшма хатѣр ятлӕ-сумлӕ поэта, хамӕр ял ѣыннине, ѣулталӕк каялла пѣр тѣрке савӕ парса хӕварнӕччѣ. Ӕна вӕл «Тӕван Атӕлӕн» поэзи пайѣн пуѣлӕхне Блок сӕн-сӕпатлӕ А. Лукин поэта ѣитерсе панӕ. Хама курмасӕрах Аркадий Васильевич вѣсене пѣчѣк умсӕмахпа тахѣсан-хи сӕнўкерчѣкпе ѣапса кӕларнӕ... ѣапла уѣалчѣ манӕн поэзи ѣулѣ, аллисем ѣӕмӕл пулчѣѣ мана ырсунакансен. Паян куна вун икѣ савӕ кѣнеки кӕлартӕм, вѣсен хушшинче турпас пеккисем те, самаых хулӕн кѣнекесем те пур. Пысӕк хайлавсенчен «Митта» поэмӕпа «Ах-ӕрсамана» савӕлла романа палӕртас килет. «Тӕватийѣркен» рубаи кѣнеки вара Чӕваш патшалӕх премине тивѣѣ пулчѣ. Ӕна сумлӕ поэт тата тӕлмач Аристарх Дмитриевпа хальхи вӕхӕтри чи пултаруллӕ поэт Анатолий Смолин вырӕсла та куѣарчѣѣ.

Куѣару тенѣрен, Г. Айги тӕрӕшнине ман савасене италянла, французла, акӕлчанла, полякла куѣарса кӕларчѣѣ. Нумаях пулмасть самаых хулӕн тӕватӕ томлӕ савасен кѣнеки пичетленсе тухрѣ. Тѣнче философине пѣлни вара мана савасене тѣплѣнрех ѣавӕрса илме пулӕшашь. Тарӕн шухӕша поэзин ѣӕмӕл ѣунаттисем ѣине лартса вѣѣтерме пѣлен савӕссене кӕмӕллатӕп эпѣ.

Наука тѣлѣшѣнчен те кая юлма юрамасть, ѣын умѣнче философи докторѣн шайне, профессор хисепне тытса пымалла. Синергетика, гносеологи, наци культурин ыйтӕвѣсемпе пилѣк монографипе ѣѣр ытла статья пичетлесе кӕларма пултартӕм халиччен. Вѣсенчен хӕшѣ-



пёрисене асәнса хаварам: «Диалектика единичного, особенного и общего в познании социальных явлений». (М.: ИФ АН СССР, 1984); «Диалектика национально-го и интернационального в духовной культуре». (М.: ИФ АН СССР, 1985); «Современность и проблема целостности национальной культуры». (Ч.: 1994); «Национальное измерение культуры (философско-методологический аспект)», (М.: Прометей, 2001); «Взгляд на мир». Том 1. (М.: Дашков и К., 2009).

Философи ыйтәвәсемпе сырна ёсенчен ман уйрәмах сакна паләртса хаварас килет. Чәваш әсләләх сүпсинче мәнле кәна пахаләх упранмасть пулө: литературәпа критика тишкерөвөсем, чөлхе ыйтәвәсемпе сырна ёсsem, историпе экономика төпчевөсем т.ыт.те. Анчах ятарлә литературәра паян кунччен те чәваш халәхән философияне төпчесе сырна наукәлла статьяsem курәнмаçсө-ха. Әс-хакәл төнчине мифологи шайәнче пәхса тухнипех сырлахатпәр. Ситменнине тата, хәшө-пөрисем философияре наци хәйевөрлөхө пулма пултарнине йышәнмаçсө сөс мар, хирөслөссө те. Ёлөкхи грексен, французсен, нимөссен, ырассен философийө пур пулсан, мәншөн вара ытти халәхсен философийө пулмалла мар? Асәннә хәш-пөр көнекесенче эпө матери, куçам, пространство, вәхәт тата вөсен татса татәлми сыхәнәвне чәваш хәй евөр әнланнине, сав әнлавсене категори шайне сөклемө пултарнине уйрәм төслөхсемпе ёнентерме тарәшатәп. Тепөр сәмах: ёс ёслемө меллө инструмент-хатөр кирлө, әсчаха вара — әнлав сәпрайө. Парадигмәсемпе вәхәтлә уса курни кирлөх, сәпах та хамәрән философилле ёс хатөресене те әсталаса пымалла.

Вөрентекен хәйөн вөренекөнөсемпе пуян. Поэзире ман вөренекенсем пур тесе татсах калаймастәп. Фи-





лософире вара эпё ертсе пынипе таватā сын философи наукисен докторё, икё сын философи наукисен кандидачё пулчёс.

Пурнāс икё уйрāм вāхātпа иртет пулсан, пёрне поэзине, тепёрне философине панā пулātтām. Капла та килёшме пулё-ха, анчах тумтир, сākār-тāвар илме пёр-пёр тиекре ёслемелле. Хальхи вāхātра Мускав коопераци университетчён Шупашкарти институтёнче философи кафедрин пуслāхё тата декан ёсне туса кун кунлатāп. Ёстешёмсем лайāх, тусāmсем шанчāклā. Тата мён кирлё? Анчах поэзи пахчинче вāй хурса ёслейменнишён чун куллен йāшкасах тāрать.

Пёр вāхātра мана «Ялав» журнал редакцийёнче ёсleme тўр килчё. Ку мана пичетленме, кёнекесем кāларма чылай пулāшрё. Сыракан сынсем тātāшах пырса сўретчёс унта. Вёсен — хайсен тёнчи. Тепёр чухне сывāх юлташ текен этемех сана сутма хатёр. Пулнā ун пекки. Сапах та тўрё кāmāллā сыравсём нумайрах: литература, āраснах поэзи, тасалāх синче сех тытāнса тāрать. Темисё сўл Чāваш писателёсен Союзёнче поэзи секцине ертсе пытām. Ун чухне СССР писателёсен членёсем — поэтсем — 32 сынна яхāнччё. Килёштерсе пёр-пёрне пулāшса ёслеттёмёр. Сёршыв салансан писательсен Союзё те темисё пая пайланса кайрё. Халь сав тёрлё союзсен ёретне пёр кёнеке кāларса курман сынна та илессё. Ушкāн-ушкāн сёрси вёснё пек пар-р та пар-р вёсессё вёсем.

1990-мёш сўлта Рассей, 1991-мёш сўлта СССР писателёсен съездчёсем пулса иртрёс. Ятлā-сумлā чāваш сыравсисемпе пёрле эпё те делегат пулса хутшāнтām унта. Юлашки съездсем пулчёс вёсем. Историне савāнпа кёрсе юлтāmр пулас.

Ман литературāри пултарулāха хакласа тёрлё хасат-



журналсенче, тѣпчев кѣнекисенче чылай тишкеру́ ёсѣсем сырчѣс ёштешѣсем (В. Давыдов-Анатри, Ю. Айташ, В. Кервен, В. Эктел, Н. Ларионов, И. Чермаков, Л. Бахмисова, С. Сатур, А. Мефодьев, Н. Теветкел, А. Дмитриев сыравсѣсем, М. Федотовпа В. Родионов профессорсем, Чăваш халăх поэчĕ Ю. Сементер т. ыт. те. Араснах Л. Бахмисова поэтессăн диплом тата диссертаци ёсѣсене палăртас килет. Тавах вѣсене, хайсен те ёсѣ-хѣлѣсем а́нса пыччăр.

Пурăннăсем умра тумалли ёссем хушăнсах пырасѣ, анчах пурăннăсем кунсұлам та кѣскелсех пырать. Мѣн таван, кашни сыннан виссе панă хайĕн каçалăкĕ, ёçлес вай-халĕ. Вырса-пуçтарса-кѣртсе ёлкѣресчĕ тыррине.

Кам пѣлет, ку савăсен пуххине кѣреймен хайлавсем кун сути те кураймѣс. Çапах та тахамсенчен пѣри те пулсан ман юратнă ёсѣме тасѣс тетѣп. Несѣлсене астуса, вѣсене асăнса пурнасси — этем тивѣсѣ.

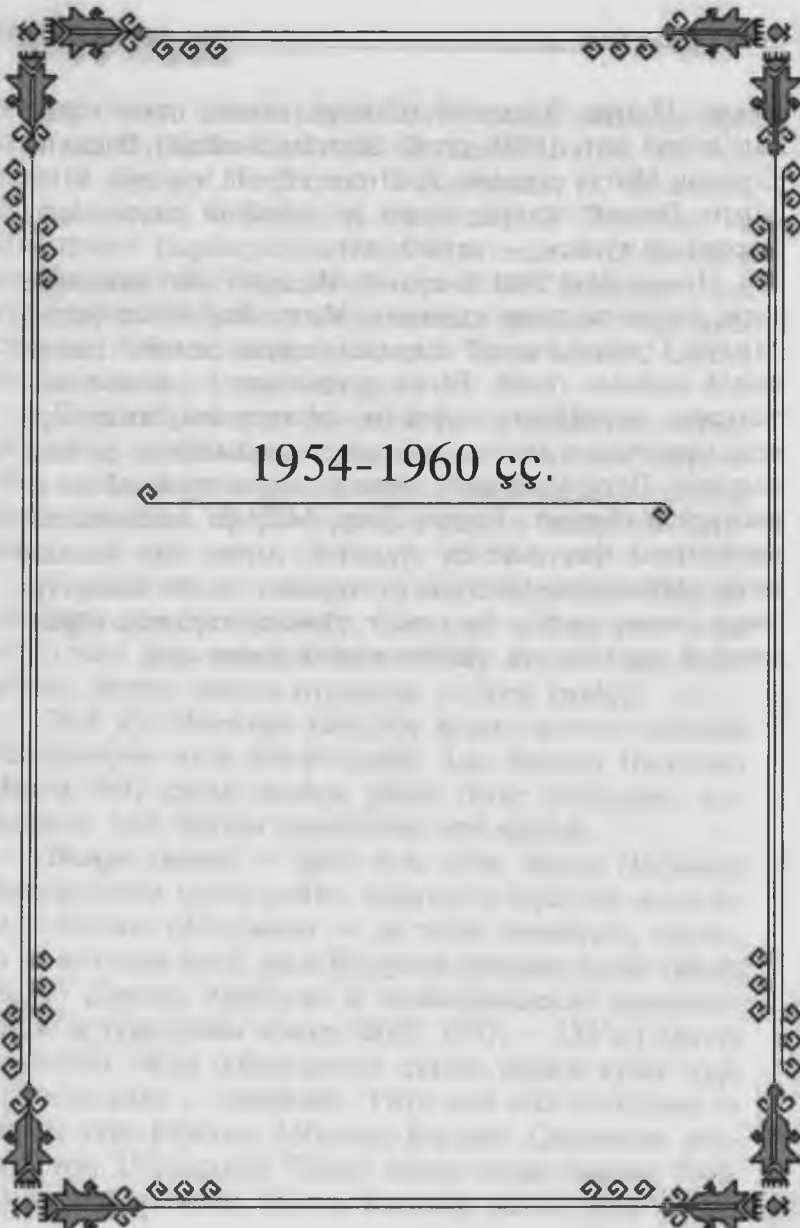
Эпĕ ку кѣнекере хамăран арçын енчен килекен йăх-тымарне илсе кăтартасшăн. Ана Вингер Петрович Митта 1991 çулхи ноябрь уйăхĕ тĕлне хатĕрленĕ, малаллине тата тѣпчев сăмахёсене эпĕ хушнă.

**Исмук (исма)** — араб тата сĕнĕ перси (Исмаэл) сăмахёсенчен пулса кайнă. Каярахпа тĕрĕксен ачашласа каланине пѣлтерекен — **ук** татак хутшăннă, вырăсла — **ов** хушса хунă, вара Исмуков хушамат пулса кайнă. (*Бернд Шернер*. Арабские и новоперсидские заимствования в чувашском языке. ФРГ, 1977. — 153 с.) Митта Ваçлейĕн «Кун кѣнекинче» çапла сырса хуни пур: «...масар сине ... кайрамăр. Унта ман мăн асаттесем — Митта тата Исмук». (*Митта Ваçлейĕ*. Сырнисен пуххи, 2 том. Шупашкар: Чăваш кѣнеке издательстви, 2005. С. 393). Малтанхи Митта Ваçлейĕ манан мăн асатте



пулнă. Исмук Элексейё (Сабир) каласа панă тăрăх, вăл вилнĕ кун (1908 сұлхи мартăн 5-мĕшĕ) Василий Егрович Митта суралнă. Ана тĕне кĕртнĕ чух пуп: «Пĕр Митта Ваçлейё кайрĕ, тепри сұт тĕнчене килчĕ. Апла Ваçлей ят хурас», — тенĕ пулать.

Исмук йăхĕ аратлă пулнă. Малалла вăл, саманине кура, сайралса пыни курăнать. Митта Ваçлейёпе (асли) Митта Гриши енчен пыракан арçынсенчен самай паллă сынсем тухнă. Вĕсем хушшинче — поэт-писательсем, ученăйсем, врачсем, офицерсем, инженерсем, юристсем т. ыт. те. Акă ёнтĕ мăнукăмсем те ситĕнсе пырасĕ. Пĕри Григорий, техника енĕпе курăмлă аспирантурăра вĕренет. Тепри, Егор, МГУ-ра механикапа математика факультечĕн студентĕ. Анчах ман малашнехи тăхăмсенчен пиртен ирттерекен паллă савăç тухасса шанас килет. Ара, поэт пуласси тăрăшса вĕренинчен сес мар, чи малтан юнран килет-ске.



1954-1960 çç.



\* \* \*

Пурнăç чаплă иккен.  
Пурнăç! Пурнăç аван.  
Çутçанталăк килен  
Çут коммун пек ялан.

Пелёт – çамрăк ача,  
Сар хевел – ун кулли.  
Пирĕн кăмăл анчах  
Шурă пелёт йăли.

Кайăк-кешĕк туйра,  
Çут хевел – мĕн кĕрĕ.  
Çак çĕр çийĕ вара  
Этемпе пит хĕрĕ.

Таврара çуркунне:  
Ўсентран, юханшыв...  
Çут коммун шевлине  
Сапалать ман çĕршыв.

1954 ç.

4-46563



\* \* \*

Лупасай сүмне хальхаççан  
Тёршёнет сөрси.  
Вёсене унта хёл қаçан  
Сивё те мар-ши?..

Уләм витнё сурт аркийё  
Пас тытсан вайлах  
Калән, ватя кукасийён  
Куç харши майлах.

Сакя сапнән кассан-кассан  
Сывхарать Пукрав.  
Урама килет тухассам —  
Тумтирри сукрах.

Хёл илемё — чун хавалё,  
Ан хухсам, ан чак.  
Ав вёссе анать саламлән  
Картишне чакак.

Сивё, те пурте кёртменшён  
Те кулса, юри  
Чурече сине ўкерчё  
Шур автан хўри.

1954 ç.



\* \* \*

*Хёвел хёрелсе ансан,  
тайман тухать теҫсё.*

Хёвеланәҫ хапхи  
Хёрлёпе хёрелсен,  
Хёпёртерёҫ хайхи  
Хёл мучи хёрёсем.

Харпәр хай хирёнсе  
Хирелле хўтерёҫ,  
Хәрварта хёсёнсе  
Хёвёшеҫ хўтёре.

Хёллехи ханасем  
Хушәксем хыпашлаҫ.  
Хёлмучи хёрёсем  
Хавәла хапәллаҫ.

Хәвасен хўттипе  
Хәраса хаклашаҫ,  
Хурәнсен хуппипе  
Хытәрах хашлатаҫ.

Хаваса хәнәхман  
Хавшакрах хурләхан  
Хушәран-хушәран  
Хәраса хурланать.

*1954 ҫ.*



\* \* \*

Аслă сѣрѣн тăван  
Илемне сѣртѣнсе  
Ирсерен сѣталса  
Шурăмпущ хăпаратъ.  
Каҫхи сѣм чѣтрѣнсе  
Майѣпен сирѣлсен,  
Чăваш сѣрѣ сине  
Йăваш сѣтă сарать.

Хырайран хѣрелсе  
Сар хѣвел сѣкленсен  
Ылтăн кайăк пекех  
Илѣртет сав тери.  
Ырă каҫан парни  
Сывлăм кѣмѣлленсен  
Хўхѣм тутăр сыхать  
Улăх — пурлăх чури.

Ыйхăран вăранса  
Ирхине ир-ирех  
Ёссыннийѣ васкать  
Парти хушнă ѣсе.  
Иксѣлми хаваспа,  
Туслă харсăрлăхпа  
Пурнăслать вăл сѣршыв  
Умѣнчи тивѣсе.

Ёсѣн шавѣ ўссе  
Сарăлса пынăсем  
Сарă кайăк юрлатъ  
Юррипе килленсе.





Пурнăç лайăх чухне  
Шăвăнаççĕ майпен  
Куç умне халиччен  
Курăнман илемсем.

1955 ç.

\* \* \*

Калăн, канăçсăр стихия  
Шухăша пăтраштарать.  
Кутсăр-пуçсăр тăман сех-и  
Çынсене лăплантарать?

Çаврăнать, ўкет, тăрать те  
Лăпланать кăшт пĕр кана.  
Çавăн пек вара юрать-и,  
Асхавалĕ, лăпланма?

Шухăш-туйăм лăп ан тăтăр  
Тĕлĕрсе пĕр вырăнта.  
Çак тăман пек тапхăр-тапхăр  
Уртăр, çаврăнтăр ташта.

Йăл илсе пуçлать кулма вăл  
Арăш-пирĕш силленсех.  
Тавлашма тăман пит хапăл, —  
Исмуков Коля пекех.

Пĕр юрлать тăман пит сепĕç,  
Пĕр кулать йĕре-йĕре.  
Ман чĕре канать унта сесç —  
Ирĕкри кĕрешуре.



Калән, канәсәр стихия  
Шухәша пәтраштарать.  
Кутсәр-пуҗсәр тәман җех-и  
Сәвәҗа ләплантарать...

1956 җ.

\* \* \*

*Хуран җунсан, тепәр кун  
җумәр пулать, теҗҗә.*

Хуран җийә — вәрә каҗә  
Хуралса җунса тәрать.  
Пәрчәксем таҗта васкаҗҗә, —  
Пәринчен пәри тарать.

Пәринчен пәри иртмесәр  
Шәвәнаҗҗә малалла.  
Калән, савәнаҗлә, үсәр  
Вырәссем ташлаҗ җапла.

Ан шикленәр те, ан хәрәр,  
җырларан килен хәрсем:  
Хуран җийән хура хәрәм  
Пытәрин ара хәрсе.

Витәр җутә, витәр хәрлә  
Пәрчәксем юлашкинчен  
Куҗ уҗса илеҗ те чирлә  
җәлтәр пек сүнеҗ ирччен.

1956 җ.



\* \* \*

Чѣнтѣрленѣ џѣн кѣпер,  
Юмантан — кашти.  
Шыв ѣсма анать сар хѣр,  
Шыв юххи — утти.

Карлѣакран џут џѣл џине  
Уртѣаш уртѣанать.  
Уртѣашран хитре сѣнне  
Хѣр шывра курать.

«Икѣ каџ та икѣ кун  
Савнине курман.  
Куџџульпех-џке шур саппун  
Шенкерленчѣ ман.

Тѣксѣмлетрѣм џут сѣна,  
Ѧш хыпса џунать.  
Юратмасть савни мана», —  
Тет хѣр, кулянать.

џаврѣанса пѣхать пике —  
Ах, килет савни.  
Витрисем џѣла ѣкеџ,  
Тулчѣџ туп-тулли.

Шыв ѣсса килет сар хѣр...  
Тутисем — џырла.  
Чуп тѣвать чун савнине —  
Витрисем — џѣлра.

1957 џ.



\* \* \*

Шар сұтә сұнчә. Хөвөшсе  
Текех вёсмеҫсё лёпөшсем.  
Пёр сұннө шелкём кавара  
Вёрсе эс чөртөн-и вара?

Кёленнө юрату текех  
Хёрүлленмест те ашәтмасть.  
Кайран, сұхалнә имшеркке  
Мухтав пек манәса юлать.

Ҷапла вәл: юрату сұнсен,  
Хёрү сапмасть, сётсех пырать.  
Анчах та, асама килсен,  
Чуна кавар пек сунтарать.

1957 ҫ.

\* \* \*

Хәҫан та пулсассән  
Ҷапла асилсессән,  
Тархасшән қаҫар та  
Пит айәп ан ту, —

Савмарәм та пулө ...  
Астан-ха пөлетөн  
Кама та кампа  
Тур килет юрату.

1957 ҫ.



\* \* \*

Пуҗсаптармӑш пур иккен сирте те:  
Вӑшт җеҗ ывӑтан та кӑтруна  
Лӗпӗш пек умран вӗҗсе иртетӗн  
Юриех курми пулса мана.

Эп пӗлетӗп, эсӗ те пӗлетӗн —  
Пӗчченшерӗн тунсӑхлӑ утма.  
Эсӗ ӑнсӑртран тӗлпулӑп, тетӗн,  
Эп юри тухатӑп сан умна.

Пултӑр-и сукмакӗ вӑрӑм ансӑр  
Тӗл пулма ялан иксӗмӗре.  
Тав сана, мана юри курмасӑр  
Маншӑн җеҗ җуннишӗн тӗнчере.

*1957 җ.*

\* \* \*

Җутаяк пулли пек  
Шур хӑва җулҗи  
Пӗшкӗнсе илет те  
Чӗнтрет шыв җи.

Е ку чуптуни-ши,  
Е ачашланни?  
Тен, хавас хӑвашӑн  
Хум чӑн-чӑн савни...

*1957 җ.*



\* \* \*

Ман пекех, атте, эс хаш чухне  
Шухайша путса тен ларнй пуль.  
Асаттен сұхалнй тйприне  
Шыраса сұренё темён чул.

Сан ятна шыарйм тйрйшсах  
Вилнисен сём палйкё синче.  
Тупаймарйм. Юлнй пуль выртса  
Урйм-сурйм вйрсй хирёнче.

Ёмёрлёхех хупнй чух кусна  
Мён-мён аса килчё-ши сана?  
Аса илтён пуль тёпренчёкне —  
Сйпкари пёр пёчёк ывйлна.

Шуса иртрё пуль хаваслйхра  
Иртсе пынй сймрйк вйхйту...  
Сёнтеруйшён сйнакан чунра  
Пулнй ёмётуй те хйвату.

Пёр йёрке пур сута тёнчере:  
Сан ятна упрассё сыввисем.  
Асйнамалйх юлчёс аннере  
Сёр кёскетсе сйрнй сйввусем.

Тыл тёрекё пулнй аннесем  
Тйшмана сйпса аркатнй чух.  
Аттене асилнё чух сире  
Асилмесёр хйварма май сук.



Ман анне, мухтавлә ман анне!  
Йывәр вәхәтра вәл пуҫ усман.  
Хай ҫимесәр тупнә татәкне  
Мана панә – выҫа усраман.

Хут вәрентнә мән вай ҫитнипе  
Кәнчеле арланә каҫсенче.  
Ман валли ҫәленә ҫән кәпе  
Хәр чухне ҫәлетнә кәпинчен.

Ҫынпа тан ўстернә, шеллемен  
Халәхпа пәрле пур вай-халне.  
Пиртен вәрттән йәнә каҫсерен  
Манаймасәр савнә мәшәрне.

Иртсе кайрә йывәр самана.  
Манәҫса пыраҫсә иртнисем,  
Чун юратнә савнә ҫәршыва  
Таптама пamarәҫ аттесем.

Хәрхенмесәр ҫамрәк әмәрне  
Вәсем ҫәлнә пирән пурнәҫа.  
Тайма пуҫәм, аттепе анне,  
Манас ҫук сире эп нихәҫан.

*1958 ҫ.*



\* \* \*

Ҙамрәк хурәна  
Ҙил тайса вёрет.  
Ҙамрәк чунәма,  
Ай, шиклентерет.

Мёншён килтём-ши  
Хурән Ҙырлине,  
Курап терём-ши  
Тура Ҙырнине ...

Ҙаврәм-Ҙаврәм Ҙил  
Таткалать чуна.  
Мёншён саврәм-ши  
Тусәм, эп сана?

Эс килмерён те —  
Сўнчә Ҙут тёнче.  
Эс килмерён те —  
Пушә Ҙак тёнче.

1958 Ҙ.





\* \* \*

*В. Митта вил тӓпрыйӓ умӓнче*

Тухӓсран пусласа анӓса ситиччен  
Ҙапса сумаӓр сӓвать.  
Пуртлӓ сулӓ сумне тӓршӓнейнӓ пӓччен  
Шур йӓмраллӓ сӓва.

Касса хунӓ сӓрем, пӓлтӓрхи тӓмеске  
Ах пӓччен-сӓке сӓре.  
Пус вӓсӓне шӓтса тухнӓ черченкӓ сӓсӓке  
Упне ыртнӓ — йӓрет.

1958 с.

\* \* \*

*«Юлташ пултӓр хӓвӓнтан маттур»*

*В. Митта*

Ӕлӓкхи сӓмахӓн чӓнӓ пур:  
Юлташ пултӓр хӓвӓнтан маттур.  
Инкеке пайлатӓр вӓл икке,  
Савнӓсӓне те уйӓртӓр икке —  
Ун чухне этем юлташ иккен.

Ак халькасӓн кӓчӓ йӓлана  
Шутламасӓр каласси сӓнна:  
Ӕскӓре пӓрле пулсан — юлташ,  
Йӓпӓл-йӓпӓл каласӓн — юлташ,  
Сӓвсемех сана кайран вӓлтас.

Ӕлӓкхи сӓмахӓн пур састаш:  
Юлташ пултӓр шанчӓклӓ сӓлташ.

1958 с.



\* \* \*

Асаттен аслашшѣ тунă  
Сак сѣнче ларатпър вуннăн.

Сарлака хăми хыртан,  
Урисем пурте пѣр тан.

Хăпарса ташла та сик эс —  
Хускалмасть, тăрать тип-тикѣс.

Кивѣ, кивѣ тѣрѣсе  
Ма хурлар-ха кив тесе?

Ун сѣнче паян вѣр сѣнѣ  
Вунă тѣрѣслѣх сѣкленнѣ.

1958 с.

\* \* \*

Сивѣ-ске. Хыткан кѣрт тăрăх  
Сил ачи чупать йѣрсе.  
Ан ылхан, юлташ, ан тарăх  
Шăпуна усал тесе.

Эс пѣлетѣн, пурнăс пирѣн  
Тѣлпулу та асату.  
Чик юпийѣ йѣркепѣрѣн:  
Сан та тухмалла яту.

Сивѣ-ске. Хыткан кѣрт тăрăх  
Сил ачи чупать йѣрсе.  
Юр шăлса ан сѣтчѣр кăлăх  
Малалла пыран йѣрсем.

1958 с.



## ХҖВЕЛ АНСАН

Сарӑ кунӑн чапӑ —  
Сар хӑвел ансан,  
Хутланса, ача пек,  
Ҙывӑрать тюльпан.

Выляса пӑр касӑ  
Ывӑннӑ тӑнче  
Анаслать пек каҘӑн  
Ӑшӑ хӗвӗнче.

Шур уйран пек шурӑх  
Тӑтрепе шурса  
Ҙывӑрать мӑн улӑх,  
Ҙывӑрать шур сад.

*1958 ҫ.*



## ЏАЛТАР КУЏЛА ЧЕЧЕКЕМ

Е џут џалтар, пар ўксен,  
Хапармарё урахран —  
Џалтар куџла чечексем  
Шатса тухна улахра.

Пиран курше хачи  
Пахса иртне-ши кунтан —  
Кан-кавак чечек пахчи  
Улах џумён манпа тан.

Шур чечек лаппи-лаппи,  
Таптас марчча утнаџем.  
Тен, васем Нарспи аппин  
Џуса хуна тутрисем?..

1958 џ.



## ЏУМЀР ХЫЏЏЀН

Ут кѣтѹ-ши тѣпѣртетрѣ  
Арапуѝ кѣперѣпе —  
Тѣпѣр-тѣпѣр ѝуса иртрѣ  
Џумѣр ѝуртѣн тѣррипе.

Џуса иртрѣ те ѝухалчѣ  
Аякри ѝулсем ѝинче.  
Сар сакка ѝуса хѣварчѣ  
Чечекри сад пахчинче.

Урамра чупаѝ уѝ саслѣ  
Кѹршѣ ачисем, куран.  
Хам та чупѣттѣм хаваслѣн  
Ачапча пек ѝаруран.

Сар хѣвелѣн те пур мар-и  
Ача ѣсѣ кѣшт кѣна:  
Авѣ, вѣл та чѣтаймарѣ,  
Вытрѣ лѣп лупашкана.

*1958 ѝ.*



\* \* \*

Тепёр чух ман пурнаҫ темшён  
Ҫунӑк пек кӑна:  
Эс пӑрре пӑхса илнишён  
Парӑп эп ӑна.

Ҫамӑлттайлӑхшӑн, пӑлетӑп,  
Кайрӑм эп чире.  
Ак хӑлхем сиксе ўкет те  
Ялкӑшӑть чӑре.

Ёмӑрех эс пушӑ, ҫурӑк  
Усрӑн-и чуна? —  
Е шуйттан, е ӑслӑ турӑ  
Йышӑнӑть ӑна.

Чӑрене нимех хушаймӑн  
Хӑть те мӑн эс ту,  
Сивӑ шыв сапса яраймӑн —  
Килчӑ юрату.

1958 ҫ.



## ХЁРЛЁ АСТРА

Там ўкрё, җумар асрё,  
Лушкерё пёр кана.  
Ан паран, хёрлё астра,  
Йёпе-сапа куна.

Эс, җуллахи хёвелён  
Пёр ванчакё пулса  
Ыр туйамсем парнелён  
Анне пек йёл кулса.

*1959 җ.*

\* \* \*

Хёвел, йамхтарса куҗа,  
Шевле пулса йёл-йёл җиҗейрё.  
Кайран хуллен куҗа-куҗа  
Ман витрене кёрсех ўкейрё.

Эс мар-и җавё сар хёвел,  
Хавас шевле сан куллу мар-и?  
Кёрсех вал ўкрё ман хёве,  
Анчах мёскершён ашятмарё?..

*1959 җ.*



\* \* \*

Мёскер въл юрату? Ун ячёпе  
Хавна хўтелесе х́авах пёр хуш́а  
Ѕунса иккёленни? Кўренўпе  
Ѕут тёнчене эс сўнтерсе пёр хуш́ан  
Унта каллех хёвел туса сўтни,  
Вара, виҫесёррён хавхаланни,  
Ана анчах тиркевсёр хапс́анни?

Тен, ҫаќа юрату? Въл манш́ан  
Ас тупс́амё, анчах ҫав в́ах́атрах  
Хыпса сунни те кирлё-кирлё марш́ан,  
Асапл́ан тасални те ҫав вутра,  
Ѕынна сех мар – хавна та тиркени,  
Ш́апа мён ҫырнине ўпкелени,  
Телейлисен шайне ҫитес тени...

Ѕёр пин ыйту – хурав пёрре ќана,  
Ѕёр пин этем – пёр а́нлану тупайм́ан.  
Ѕук япала пек юрату – а́на  
Ѕырса та каласа та а́нланайм́ан.  
Тибулл, Хафиз, Петрарка, Ювенал...  
Епле йёрлеҫҫё ёмёрсем а́на.  
...Тамхасёр х́авармарё въл мана.

Пурах-ши юрату? Въл ҫырана  
Хумсем л́апка-л́апка ваклани мар-ши?  
Ѕёр тёпренсе шур х́айёр тухмасан,  
Юхатчё-ши вара ҫ́ал-шыв тасан,  
Ѕырми пулатчё-ши шыв юхмасан?  
Сыв пулт́ар юрату сар хёршён, арш́ан.  
Ѕынна чун пан́а эмелех въл манш́ан.

1959 ҫ.





## ПУҢ ЯНӢ КУКАҢИН ҢЫРӢВӢ

Иртсессӗн ыйхӑ пек ҫу каҫӗ,  
Тӗтре майпен шуса иртсен,  
Черет тӑрса шуса тухаҫҫӗ  
Кун-ҫулсӑр сарӑлнӑ сӑртсем.

Салху кӗтӗҫ юрри пек кӗлмӗҫ  
Ҫил юхӑмӗ килсе лексен,  
Чечек татма кунта тек килмӗҫ —  
Тӗпреннӗ мӗскӗн чечексем.

Чул-хайӑр, тупаймасӑр канӑҫ,  
Ҫил ҫилхинче пӗр хӗрӗнсен,  
Куҫа курнайрӗ хӗвеланӑҫ  
Хӑмла ҫырли пек хӗрелсе.

Вара виҫ талӑк чарӑнмасӑр  
Йӗпхӗ тек хӗвӗшет, ҫавать.  
Ӑстан тӑратӑн хускатмасӑр  
Ун чух чунри калаҫӑва.

Пуҫ янӑ ҫыннӑн икӗ кунӗ  
Ик-виҫ ҫулталӑка тӑрать.  
Танлаштару тӗнчин саккунӗ  
Хӑех ҫапла шутлаттарать.

Ҫӑл Атӑкӗ, паян эп сансӑр  
Пуҫларӑм темӗн ӑнкарма:  
Кунта Хуркайӑк ҫулӗ ансӑр,  
Кӑвак тӗпе те янкӑр мар.



Мёнле ытарлă, ҫыпăсуллă  
Тăван сăмахĕ аякра.  
Чăваш енче сăртсем кун-суллă,  
Кĕтүҫ юрри те савăкрах.

Ытах та пĕчĕк ҫал пек тарăн  
Шухăшăмсем йăвашлансан,  
Эп сул шутне манма пултарăп,  
Тăван яла вара – нихсан.

Сан ятупа, сăваплă Ҫĕрĕм,  
Ыратăва та тўсĕпĕр:  
Пĕр ўт те пĕр чĕре-ҫке пирĕн,  
Пурнас ыранхи кун та пĕр.

Апла пулсан эп килĕп, килĕп  
Вай-хал кўме сан ытамна.  
Атте-аннен сăваплă пилĕ  
Ҫитет пуҫ янă ывăлна.

1959 ҫ.



## НАПОЛЕОН

Манмасть хәшне нихсан та халәх —  
Кама мәнле килет шәпа.  
Ҙар пуҗә, ёмөр асанмаләх  
Мәнпе эс тухнә-ха чапа?

Е эс пәрре сулсах ун-кунән  
Тустарнә ирсёр тәшмана?  
Е харсәр паттәр пек пуҗ хунә  
Хүтәлесе хәв сәршывна?

Ун чух тәнчен хәвеллә умё —  
Европә тунә самана.  
Хәватлә революци хумё  
Мала кәларнә та сана,

Пәрне эс пуҗ таран кәскетнә,  
Хәшне сәкленә сәпкаран.  
Ҙапла тронран сӯле сәкленнә  
Пулас хуҗа Европәра.

Шлепке хывса сана пуҗ тайнә  
Мәнпур патшаләх патшисем,  
Мәскәнленсе чәнмесёр тәнә  
Вәтанчәк лавәҗ пек вәсем.

Анчах шәпа вылять санпа та;  
Мухтав вәл — ал сүпма кәна.  
Ҙур ёмөрне вәрса эс патән,  
Ҙур ёмөрне — чөр тыткәна.

Уләшәнать пушарән тәсә  
Түпе тәсәпеле, сәпах  
Вилме выртас чухне те эсә  
Аташнә юнлә вәрсәпа.



Чётренё властелин ўт-пёвё.  
Юн карнă куҫсенче ҫаплах  
Штыксем ялтранă ҫиҫём евёр,  
Йăваннă салтаксем, анчах

Ҫапăҫура персе антарнă  
Салтакан юн тумламёнчен,  
Кёрен чечек шăтса хăпарнăн  
Ҫухатнă шпора хушшинче,

Ҫёкленнё касалнă Европă,  
Ҫёкленнё хай суранёпех.  
Патшалăх ўснё лаптăк-лаптăк  
Картсем сарса пăрахнă пек.

Хыҫра ҫеҫ мар, малта истори:  
Ёҫхалăхё сывах пулсан,  
Ҫёршыв та ёмёр сывă тăрё,  
Путланмё манăҫа нихҫан.

Хăшне савсах лартаҫҫё палăк,  
Манаҫҫё ҫавантах хăшне.  
Теприсене вара ёҫхалăх  
Упрать коллекци вырăнне.

Аваллăх — ас вёрентекенё.  
Саманине кура — ҫынни.  
Халь ҫёнтерўҫё, чёрё гений  
Върҫа чарса лартаканни.

Ҫавна савса халь лартё палăк  
Тёнче ёҫхалăхён алли.  
Чап юлтър ёмёр асанмалăх,  
Мир пултър ёмёрен палли.

1959 ҫ.



## ЏИЛ-ТАМАН ХУСКАТНА ШУХАШ

Џил ачисем тастан чупса тухащё,  
Шур пир валли кумащё уращи.  
Лаша талли явать таманла кащё...  
Џапла кусса ире кётет Ращей.

Џёкленчё юр хуме пек. Чун ущийё  
Кунта палхавла шухашра тама.  
Аста-ши йапшанать, юртать кёрт щийён  
Кёвак песец семьи пек щил-таман.

Хатарла кушам, кёрешуллё кушам,  
Џав кушамран тарать пуль щут тёнче.  
Чулра хём каннине курать ман кушам  
Џёр ёмёрён кал-кал утамёнче.

Тахсан щапла таман пекех тёркешнё  
Этем йахне хускатакан эшкер.  
Пёр хускалсан Атрек таран там ишнё  
Усун Пешевартан хускалнаскер.

Юпах тиха юнне ёссе вай илнё  
Скифсем лаша талланя ют щёрте.  
Сар Ази хайярне выртса йёрленё  
Гун йахё чавашра кавайт щёртет.

Аталанса щитсе хасан-ши таня,  
Тап чаранна хытса Щёр хумё — ту?  
Аста, хасан, этемлёх, сан капланна,  
Тёнче хуши пулмалах хавату?



Нумай хыпар усрать-ске ҫак истори:  
Тутар-монгол, швед, турăк йёрёсем...  
Пулассисем килсен, пулни вăл тарё  
Каллех истори авърне кёрсе.

Итек таптанă ҫёр майпен йăл илнё.  
Этем шыранă сивё ҫут ҫăлкуҫ.  
Ҫилсем тустарнă хурăн пек ҫёкленнё  
Сенкер пёлёчепе хăватлă Руҫ.

Ёмри иртсе пырать ҫул ҫўрекенён,  
Ўксен те ўкё вăл мала пăхса.  
Тем-тем тăвас ҫынсем те ҫёре кёнё  
Чёррисене чёр ёмёт хăварса.

Халькаҫҫăн пурте вăхата виҫетпёр  
Этем пурнăҫёпе, шанчăкёпе.  
Этемлех ёмёчё — Хёвел-Октябрь  
Каҫас вар урлă хыврё мăн кёпер.

Халь пёр ҫемье пек тёрлё халăх йăхё,  
Пёр юррăн илтёнет вёсен сасси,  
Чăваш чёлхи те шăнкăр-шăнкăр юхё  
Ҫёршывăм тăрăх — ку вăл пуласси.

Эпир вара? Эпир йёр хăвармасăр  
Ҫухалăпăр-и халăх хушшинче?  
Пулма пултараймасть! Эпир пёр уссăр,  
Пёр телсёр пурăнман ҫак ҫёр ҫинче.



Көрешүре хастарлан иртнә ёмөр  
Вёрептнә туслә пуранма пире.  
Пуласләхшан сунассә чёресемёр —  
Пёлсе кәна тытса пыр чёлпёре.

Ѕут кәшәлри мерчен чулсем пин тёслён  
Ялтранә евёр ярәм сутапа  
Эпир пёр сёмьере пулни кётеслө.  
Пёр сёмьере сын суtä сул тупать.

*1959 с.*

\* \* \*

Ак каллех хёл ситрө савранса,  
Савнә яләм шупәр пёркенет.  
Калаймастап нимён саварса:  
Те шур юр, те тунсәх чухенет.

Ах, савни, мёскершён әш сунать? —  
Асанатап вёссёр сан ятна.  
Шур хёлтен ыйтас-и сил-сунат  
Вёл вёссе пымашкән сан патна.

Ѕак асамлә юрән кащёнче  
Пётём ёмёт-шухәш сан синчен.  
Юр пёрчи пулам та эп, пикем,  
Пирческу сине пырса укем.

*1959 с.*



\* \* \*

Утрам эпё ютесе  
Миҫе ҫухра́м.  
Савнине курас тесех  
Ваййа тухра́м.

Эй мён чухлэ хёрача —  
Пулас ара́м,  
Ка́вак куҫла́ хёр анча  
Кураймара́м.

Вайяра пуҫа ухса  
Ҫўреймерём,  
Утга́м тухрё пуль ухсах,  
Ка́мал — эрём.

*1959 ҫ.*





\* \* \*

Ҙак салхуллă сехетре  
Ман асамҗа пек пуласчĕ:  
Пĕчĕкҫеҫĕ ёмĕтрен  
Кăкăрхутлĕх\* шăратасчĕ.

Чёмсёр те усал ҫынсем  
Чечеке пырса таптанăн,  
Тунсăх, шанчăка ҫенсе  
Чўрече умне капланнă.

Вăхăта эс анăҫа  
Хăвалаччĕ, кăнтăр ҫилĕ.  
Унчченхи саванăҫа  
Ал лаппи ҫине эп илĕп.

Утаман ўсёмёпе  
Ҙĕкленет черченкĕ сисём.  
Ҙўллĕ хырлăх ҫумёпе  
Пĕчĕк хурăнлăх пĕр ўсём.

Пурте йăрăс та ҫинҫе,  
Пурте саванма ҫуралнă.  
Ах, мĕскершĕн вĕсенчен  
Пĕри ҫех ирех саралнă...

Кам мана халь хўтĕлет?  
Кам мана ыталĕ, шеллĕ?  
Ёнтĕ тунсăхпа телей  
Яланах пĕр пек виҫеллĕ.

---

\* Кăкăрхутлĕх, питлĕх – щит боевой.



Тен, телейён тутине  
Тунсăх пур чухне ҫеҫ сисён?  
Йўҫ сăмах ҫăтсан тинех  
Ҫентермешкён тупăн тўсём.

Тăрăп пурпѐрех — ўксен,  
Сехри хăптăр чѐр тăшманăн.  
Кунран кун ҫапла ўссе  
Ҫекленет хăюлăх манăн:

Ҫак салхулă сехетре  
Тосканини пек пуласчѐ:  
Парăнман ҫут ёмѐтрен  
Ҫутă питлѐх шăратасчѐ.

1959 ҫ.



\* \* \*

Пёчченех пўлёмре. Сарлака кәмака  
Путексем хырнипе ватә пек.  
Шухәша перапа калаҫса канакан  
Хут ҫинче ҫутатса татәп эп.

Иртнә кун пўлёмре юлнәнах сыхланса,  
Умәбра — ёнерхи шанчәкәм.  
Пурпёрех ёнерхи пек ҫунса-вылянса  
Ялтрамарё телей ванчәкё.

Сар стена ҫумёпе чўхенен ман мёлке  
Тёллеве йёрлесе пынә-ши?  
Ҫыранмасәр юлсан ҫынна тивёҫ йёрке,  
Нумайччен вәл чунра йынәшё.

Чёререн асаппа тухнә сиплө сәмах —  
Утса тухнә шырав ҫухрәмё  
Ҫавәрса каялла тахҫанхи сассәма  
Пулса тәчө тёллев ахрәмё.

1959 ҫ.



\* \* \*

Эп парамлә сак вәхәт умәнче:  
Аттесемпе пәрле сән тавәрса  
Пәшал йәтса эп каяйман вәрса,  
Выртса юлман тафти сәршывсенче.

Тетесемпе лартман сап-сут кермен,  
Серемлө Сәр усман, туйман терте.  
Хывман эп чукун сул та Сурсәрте —  
Касарәр: ситәнсе әлкәреймен.

Сула тухсан, умра пыл-су пулман.  
Сапах та утнә пурнәспа пәр тан.  
Юратнә сәршыва чунтан-вартан,  
Савәнәсне анчах тытса юлман.

Агте-аннесене, тетесене,  
Сәршывәма, ырма әстешсене  
Сәвва-юрра та кәртмесен тата  
Парәмсене мәнле парса татам?

1959 с.



\* \* \*

Џуралнӑ ял — сӑваплӑ сӗр кетесӗ,  
Паян сывпулашатӑп санпала.  
Анчах мана куҫ илейми кет эсӗ,  
Эп — ывӑлу, ман килмеллех калла.

Ытарайми илемлӗ Пӑлаенӗ  
Мана куҫ хывнӑ ӗмӗрлӗх иккен.  
Пуянлӑх, чап, таҫти сӗрсен ӗлккенӗ  
Чун-чӗрене уйӑраймасть икке.

Кунта ман асатте суралнӑ, ӳснӗ,  
Тарпа шӑварнӑ типӗ уй-хирне.  
Авал мӗн чухлӗ хура-шур вӑл тӳснӗ,  
Анчах ялтах ирттернӗ ӗмӗрне.

Кил-суртӑма, яла епле-ха манӑн? —  
Кунтан аттем ман кайнӑ-сӗке вӑрса.  
Тӑван кетесшӗн пурнӑҫне вӑл панӑ  
Ачисене аттесӗр хӑварса.

Пӗччен пулсан та пирӗншӗн, аттешӗн  
Анне, ав, сӗнтермест кил вучахне.  
Сисетӗп, ватӑ аннепе те темшӗн  
Сывпулашмашкӑн йывӑр ку чухне...

Џулсӳренсем пӗтев\* ҫакса сӳреҫсӗ  
Џул ӑнӑҫлӑ вӗҫленессе кетсе.  
Аҫта пулсан та каяллах килеҫсӗ  
Малашлӑх ачисем — ман ӗмӗтсем.

1959 ҫ.

---

\* Пӗтев — талисман.



\* \* \*

Мёскершён, кўршё пахчинчи шур хурән,  
Сана эп кәмәлларәм уйрамах?  
Анчах паян тәратән эс те хурлән —  
Сисетён тейён: вәхәт уйрәлма.

Ан пәшәрхан, кичемлөх тәмё ёмёр  
Џут куншән каснә чўречесенче.  
Хәлат чёппи пек ак сёкленчё ёмёт  
Вунсиччёри хәюләхам синче.

Тав шәпама, чечек пек шанчәк чөрё —  
Вәйна кәна, тәванәм, ан шелле.  
Арпашнә хутәмсем сине ўкейрё  
Хёвел сёсқийё — йәлтәрти шевле.

Сывпул, шур хурәнәм, аса илмесёр  
Тәрайәп-ши сана ют сёрсенче?  
Чәваш пики пулса тёрленён эсё  
Шур чечексен сўхе телёкёнче.

1959 с.



\* \* \*

Сёнё сёрте сён сын. Мёнех,  
Халь сёнёлле пурнам кунта.  
Мёнпур пулни-иртнисене  
Манам сасартак паянтан.

Эп сырнә савә унчченех,  
Татах сырас-и – е ситет?  
Те, ташласса сён сулчченех  
Ура тупанё кёсётет.

Вунсиччёре эп. Эй, кёрле,  
Самракләха сёклен илем.  
Эп сён юлташсемпе пёрле  
Кёрекери чыса илем.

Шалтти курка, ёсер йалтах –  
Тёнче хитре кёрекере.  
Тата мён кирлё поэта,  
Юратура суннәскере.

Сёклем-сёклемён сёкленсе  
Поэзи астар савара.  
Инсе сёрте сёнёленсе  
Эп хитререх пулам вара.

Чу! янәран пәр сийё пек  
Тасан янрам эп ют сёрте.  
Пулас чаваш савәсипе  
Мён пулё-килё кёсёртен.

1959 с., Борзя, Чита областё



\* \* \*

Вёсем те суркуннесёр суралмассё  
Чёре сури — мánтарán сáввисем.  
Чуна ыратгармасёр суралмассё  
Сав савáнáс е тунсáх чёпписем.

Мухтатán е хурлатán — сáвáс ёсё  
Салтакán сирёп совёсё пекех.  
Поэтán вилём кёпине сёлессё  
Туй кёпине сёленё пёр йёппех.

Хаваслá чух юрла эс шáпчáк майлá,  
Салхуллá чух юрла салтак юрри.  
Кирлех пулсан, Митта пек пул сáпайлá,  
Кирлех пулсан, Хусанкай пек вёри.

Юрлас килсен кáна юрла эс, сáвáс.  
Анчах сáкна пáхмасёр пёлмелле:  
Сырма хёрне лартан пулсассán йывáс,  
Кил еннелле пáхса ун ўсмелле.

Вара вáл сырана та тёреклетё,  
Тáван киле те сыхлё тáвáлран.  
Кашлавёнче сана асилё питё  
Хáв аякра чухне тус-тáванран.

Поэт каять. Анчах та чёрё, сывá  
Лартса ўстернё савнá йáмрисем.  
Чёре таппи пек сёмёллё сён сáвá  
Калаччёр асáнса шул ачисем.

1959 с., Борзя





\* \* \*

Пурнаҗа поэт пулса  
Җәмәл юрә таваттам.  
Юрату тертне туйса  
Халь эп, качча, җунматтам.

Җәнелсе килен юрра  
Җитәнү кетет пуль, тен?  
Кам пәлет, ман савара  
Хам телей пусламаш те...

Түпере анчах вилет  
Амар амәрткайәкә.  
Шәп хам пек юрлас килет —  
Хам начар-и, лайәх-и.

Таврара вәрман, сәрт-ту  
Ешерет сип-симәсән.  
Савара ман юрату,  
Савара ман тивәсәм.

1959 җ., Борзя



\* \* \*

*В.Б.*

Мёскер ҫырам, хаваслаҳ уйё,  
Чечеклё альбому ҫине?  
Ҫырас-и-ха чавашан туйё  
Епле илемлё иртнине.

Е Тухаҫ хулине сәнлас-и  
Е шухашла Манчъжурине,  
Е хут ҫинче пёрре ташлас-и  
Сыпмасарах ҫав «шуррине».

Салам сана, Борзя чечекё!  
Юратупа мана тухат.  
Сан ятупа ҫут ҫалтәр ҫех-и —  
Хёвел хавасланса тухать.

Пёрремёш хут сана чуптурам,  
Пёрремёш хут пурнаҫамра.  
Халь эсё — ман пёртен-пёр тура, —  
Чёркуҫленетёп сан умра.

Сан чухлё вучахри кавар та  
Ашатаймасть ман чёрене.  
Эс пур та — манаҫа хавартам  
Сартутла пёр чаваш хёрне.

*1959 ҫ., Борзя*



\* \* \*

Эй, аста-ши сұхалчѐ сав ыра самант?  
Ененес те килмест вӑл чӑнах пулнине.  
Кус умне тухнӑ чух ан васка, асамат,  
Илӑртен сич тӑсне ўкерме шыв сине.

Асилу сӑтипе усӑлсассӑн тӑтре,  
Паянхи пек куратап эп сӑн-сӑпатна.  
Асамат витӑр тухнӑн каллех эп хитре,  
Каллех, сӑмрӑкскер, сӑл тытап сан патна.

Тугасем пӑрлешсе, хамӑра мансанах  
Хӑйсемех пурӑнассӑе вӑри туйӑмсем.  
Чарӑн, ыра самант, скульптор пек эп сана  
Ӑсталам гранитра сӑкӑн пек тӑнӑсем.

Асилу — шур сӑлхеллӑ лаша-ске вӑл ман:  
Вӑхӑт витӑр тухса эп сӑуретӑп ялан.  
Ах, аста ўкрӑ-ши сав хитре асамат? —  
Туйӑмсем сӑухелессӑе, сӑнет ыр самант.

1959 с., Борзя



## БОРЗЯРА ПУЛНӀ ЮЛТАШӀМСЕНЕ

Умра ялан халь телевизор.  
Килтен тухмастпӀр сӀвӀр пек.  
Утам-и пӀр пӀшӀрханмасӀр  
Унччен сӀуренӀ сӀулсемпе.

Ситсе курам паян СӀршывӀн  
Асран кайми кӀтессине.  
Манми туссем хавассӀн, сыввӀн  
КӀрейчӀер сӀавӀ сӀеммине.

Каллех сӀанам эп СӀепӀр касӀен  
УӀне укен сӀут уйӀхне.  
Кусран пӀхса тӀрам сар Азин  
ТӀпренчӀек хӀрлӀ чечекне.

Кашни чечек – пӀр кун илемӀ.  
ПӀерер-пӀерерӀн вӀсене  
Унчченхи пек эп парнелем-и  
Ӏсре ӀшеннӀ хӀрсене?

ТӀек татнӀ пек, поэт каларӀш,  
ИртейрӀе вӀхӀт сиккипе.  
СӀут сӀӀлтӀрсем пек сапаларӀе  
Пире шӀпа СӀршывӀепех.

Ӏста-ши халь эсир, ман савнӀ,  
Ман кӀйкӀр куслӀ йӀекӀтсем?  
Аса килесӀсӀе-и асамлӀ  
ВӀй-халлӀ сӀамрӀак вӀхӀтсем.

Пурне те халь сире пухасчӀе  
ӀсӀкӀере мар – сӀав стройкӀарах.



Кавайт чѣртсе каллех ларасчѣ  
Ал ѣшатма вучах тавра.

Хаваслѣ кулѣ пек ѣсетчѣс  
Пѣлхавлѣ сулам пѣккисем.  
Ѣав татѣк-татѣк сулам пекчѣ  
Ун чух вѣри чѣремѣрсем.

Сикетчѣ ѣсетѣм-сварка сuttѣн  
Вѣт ѣлтѣрсем ума сапса.  
Хуран тулли вѣретчѣ битум  
Хуллен-хуллен хѣмпѣланса.

Паталлѣ алсемпе маттуррѣн  
Пѣралука пѣра-пѣра  
Хѣватлѣ шѣнѣр-арматура  
Хѣрсех сѣхаттѣмѣр вара.

Барак вырѣнѣнчи хѣвеллѣ  
Сап-сар сѣртсемѣр сых ятне  
Упрассѣ-ши ѣсчен чѣреллѣ  
Чѣвашѣн тараватлѣхне?

Лебедкѣпа сѣклем-сѣклемѣн  
Бетон хѣпартнѣ сѣрт сине  
Эпир шѣратнѣ та сѣкленѣ  
Хальхи ѣру сѣрѣплѣхне.

Ѣста-ши халь эсир, ман савнѣ,  
Ман кѣйкѣр куслѣ ѣѣкѣтсем?  
Аса килессѣ-и асамлѣ  
Вѣй-халлѣ сѣмрѣк вѣхѣтсем?..

*1960 с.*



\* \* \*

Ѕырури с̄амахсем  
Ч̄ерене ч̄ёркелен̄:  
Юратман эп сана,  
Юратмас̄ар с̄у́рен̄.

Х̄ёр чухне х̄ёр̄ех тус, —  
Эп с̄авна ёненмер̄ём.  
Сарана выр̄анне  
Пат̄ан мар-и йу́с эр̄ём.

Аст̄ават̄ап, ун чух  
С̄ём̄ерт шур с̄ес̄кереч̄ё.  
П̄ёт̄ём с̄ут т̄ёнчере  
Икк̄ён с̄ес̄, икк̄ён с̄ес̄ч̄ё.

Эс телейл̄ё-и халь?  
Сывламаст̄ан-и асс̄ан?  
Тем х̄ёсет пек чуна  
С̄ыравна вуласасс̄ан.

1960 с̄.



## ПЁРРЕМЁШ ЛЁПЁШ

Ўурхи хавасла шав-шавра  
Йафра хайларё сёнё юра.  
Ўул хёрринчи юханшывра  
Хёвел сар-сута тёрё турё.

Ўур ханисем хавасланса  
Вёссе килессё ушкан-ушкан.  
Карта синаче асапланса  
Ўурать, ав, савё пёчек Пушкин.

Пат-пат сёр тухна урамра  
Пёрремёш лёпёш вёссе иртрё.  
Чёрем калт турё те — умра  
Ачалах саруран вёлтлетрё.

*1960 с.*



## ИРХИНЕ

Ылтӑн кайӑк чӗппи пек хӗвел  
Ҫунатне сарса тухрӗ хаваслӑн.  
Ҫулҫа айӑн ҫупкамлӑ кӗтмел  
Хӗр-пӗрчи пек пӑхать тем каласлӑн.

Чӗтренсе кӑвак пурҫӑн мӗлке  
Хурӑнсен хыҫне вӑрттӑн пытанчӗ.  
Сывлӑмпа питне ҫунӑ ӗлккен  
Чечексем, ай, ытла та вӑтанчӑк.

Ҫил сикет йывӑҫран йывӑҫа,  
Сикнӗ майӑн шевле тӑкӑнать те —  
Пӗр чарусӑр пакша савнӑҫа  
Вӑрман тӑрӑх ҫаплах кустарать пек.

*1960 ҫ.*





## ХЫРАЙ ВАРМАНЁ

Ҷил тухнә та, каш-каш кашлать  
Кёрхи вәрман манпа калашнән.  
Пилеш җулҗи ташла-ташла  
Прачак урлах вёҗсе, ав, кашнә.

Кашлать вәрман хай кёввипе,  
Хёвелпеле тәрри хёмленнә.  
Пёр йәләхмасәр кунёпе  
Эп сахал мар а́на итленә.

Ун кёввинче сәпка юрри –  
Анне сасси – юхать ачашшән.  
Тен, җаванпа кунта юри  
Килсе җуреттём йәпанасшән.

Ҷав юрә май куҗ умёнчех  
Иртсе каятчә пёчёк тертём...  
Вәрманәм, чёрҗитгү җинче  
Эс вылятса мана ўстертён.

Пёрле тәрса юрлаттән пек  
Эпир ваййа тухсан, вәрманәм.  
Пёрремёш хут кунта хёрпе  
Ҷуренине аҗтан-ха манән?

Ир-каҗ юрлатчёҗ кайәксем.  
Канмастчә шәпчәкё-аҗтаҗә.  
Хёвел шевли пек кунәмсем,  
Ҷут уйәхлә каҗсем аҗта-ши?



Ҷул Ҷўресе эп тёнчере  
Нумай илемлѐ вырӑн куртӑм,  
Анчах упранчѐ чѐрере  
Тӑван тавралӑхшӑн ыр туртӑм.

Паян кунта эп. Тѐлпулу!  
Чѐрем сиксе тухас пек манӑн.  
Эп килтѐм — санӑн ывӑлу,  
Эп килтѐм, манӑҫми вӑрманӑм.

Умра хѐрелнѐ вѐрене,  
Юратнӑ хѐр пек шура хурӑн...  
Ытла та Ҷывӑх чѐрене  
Ачаранпах сӑваплӑ вырӑн.

Юрла, вӑрманӑм, кашласа.  
Сассу сан ирѐклѐ те уҫӑ.  
... Хѐвел Ҷинче вӑй выляса  
Вѐҫет, вѐҫет сап-сарӑ Ҷулҫӑ.

*1960 ҫ.*



## КӚРХИ ИЛЕМ

Мӓн улӓхра кӓтӓҫӓ  
Кӓтӓ кӓтсе ҫӓрет.  
Кӓр кунӓсем килӓҫӓн  
ҫӓн сӓн кӓрет ҫӓре.

Хирте кивелнӓ хӓмӓл  
ҫилпе тем пулешет.  
Асаилӓллӓ кӓмӓл  
Хама та килӓшет.

Таҫта упаленеҫҫӓ  
Кӓрхи ват пӓлӓтсем.  
Кичем-ҫке пӓчӓкҫеҫҫӓ  
Сар чечексем пӓтсен.

Малтан, сап-сар сӓмсаллӓ  
Чӓкеҫ чӓппи пекех  
Пилеш ҫулҫи салхуллӓн  
ҫӓре вӓҫсе ӓкет,

Вара, тӓм ӓкнӓ хыҫҫӓн,  
Хӓвеллӓ ирхине  
Шур хурӓн ывҫӓн-ывҫӓн  
Сапать ҫулҫисене.

Калхус кӓлечӓ ҫийӓн  
Йӓвалансах пӓр си,  
Вир уйӓраҫҫӓ тейӓн,  
Кӓшӓлтетет ҫерҫи.



Эй, чѐрѐ сѹтсанталяк,  
Эй, тѐк тѧман тѐнче!  
Кашни хѧй евѐр савѧк,  
Хитре вѧхѧтѐнче.

*1960 с.*

\* \* \*

Тем кѐтетпѐр, тем туса сѹретпѐр  
Лѧпланас та ѐс тѧвас чухне.  
Хамѧр телее шыратпѧр тетпѐр —  
Аташса сѹретпѐр тем чухлех.

Тем шыратпѧр, темѐн хапсѧнатпѧр  
Вѧй висмесѐр тѐплѐн шайланса  
Такѧнсан та малаллах пѧхатпѧр  
Унчченхи сурансене манса.

*1960 с.*



## АТТЕНЕ

Хёрсем утӓ сулнӓ чечен улӓхра,  
Хитре кайӓксем савӓк юрӓ юрланӓ.  
Хёвел йӓл-йӓл кулнӓ сенкер усӓлӓхра,  
Тавралӓх туллин, усӓӓн-усӓӓн сывланӓ.

Анчах пёринче, вӓрӓӓ тухнӓ тесе,  
Хӓрушӓ хыпар сарӓлать хир-хир урӓлӓ.  
Мана эс, атте, сӓпкаран ӓкӓлесе  
Чуптунӓ та тухнӓ вӓрӓӓ тарӓхулӓн.

Хёрсем утӓ сулнӓ салху улӓхра,  
Хитре кайӓксем хурланса юр юрланӓ.  
Хёвел тӓксӓмленнӓ синкер усӓлӓхра,  
ӓӓршывам аманнӓ салтак пек сывланӓ.

Пуӓ хунӓ ӓынсем ӓпаӓсу хирӓнче.  
Атте, эс унтан каялла таврӓнмарӓн.  
Ларатпӓр анне чӓркуӓӓийӓ ӓинче  
Ик тӓлӓх, чӓкеӓ чӓпписем пек, мӓнтарӓн.

Мана тек курман эс, йӓрсен — йӓпатман,  
Пылак ӓитермен, сиктермен сӓпкара та.  
Кунсем иртнӓӓем сарӓхса пыракан  
Салтак ӓырӓвне эп пӓтев пек упратӓп.

ӓут шуӓм килсен ӓирӓмри куӓсенче  
Сунейрӓ пуль ӓӓлтӓр — ӓунатлӓ ӓут ёмӓт.  
... Ман паттӓр атте, манӓн ёӓӓмсенче,  
Ман ёмӓтсенче эсӓ пурӓнӓн ёмӓр.

1960 ӓ.



## АННЕМ ПИЛЁ ҶИТЁ

Умра, тантәшсемёр,  
Телейлө кун-җул.  
Сулмаклән утмашкән  
Вай-халәм мән чул!

Юратнә Ҷәршывәм,  
Епле эс хитре!  
Хаваслә кун сәнә  
Ҷиҗет сән-питре.

Ҷәршыв вәл анне пек  
Ялан чөрере.  
Ҷак икә сәмахән  
Пёлтереш пёрре:

Аннесёр, Ҷәршывсәр  
Пулать-и этем?  
Вёсем пулмасассән,  
Ўкем те пётем.

Аннемёр инкекё –  
Ҷәршывшән инкек.  
Вәл маншән та йывәр  
Арман чулө пек.

Ҷәршывән телейё –  
Аннешён телей.  
Хавна шеллемесёр  
Ана хутёле.



Тәван амәшне те  
Манан ҫынсене  
Епле шанса парән  
Ҫәршыв пурнәҫне?

Тәван ҫәршыва  
Юратсассән кәна  
Анне пилә ҫитә  
Мана та сана.

Ҫәршыв-аннене  
Халаллатәп сәвва.  
Вәл сывә пулсассән,  
Эпир те сывах.

1960 ҫ.



## ЧЕРКЕС СЃРЃНЧЕ

*Кави Юлдашева*

Ман сана, юлташ, хам ассан  
Ас сўпси теес килет:  
Шухашусемпе – философ,  
Юррупа чан-чан поэт.

Ахаль мар сунассё асшан  
Кусусем сап-сут черккен.  
Тёнчене йалтах курасшан  
Суралайна-мён черкес.

Тёлёнсе кайса пэхмалэх  
Пур Сёршивамар паян.  
Саванса пэхса утмалэх  
Черкес сёрё те пуян.

Асласу пек шурă сўслё  
Сав манаслă тусенчен  
Ма пёри сес шёвёр вёслё?  
Тен, Парнас вал сирён, тен...

Ай, чёлхў япшар та тачă:  
Тусене тухатнасем  
Вёсенчен пулса та тачёс  
Ылтан-кёмёл куписем!

Чан та, пит хитре ўкерчёк, –  
Аултан тухса, сил пек





Карагезёпе вёстерчё  
Кавак ту умне Казбек.

«Хура ту» енчен су кащё  
Айлёма шуса ансан,  
Пикесем вайя тухащё,  
Акэшсем пек яранса.

Ашшёсен ятне ямащё  
Кайкар куслэ йёкётсем —  
Еплерех вёсем ташлащё,  
Чёрне вёщён щёкленсе!

Аван мар тесе эп тэмэп —  
Тэпэр-тэпэр ташшэма  
Чавашла хусса кэтартап  
Хамэн тус-юлташэма.

Йэмэку, Кави, шап-шурэ  
Арка сыпнэ кёпепе  
Шыв юххи пек тикёс шурё  
Савак кёвё майёпе.

Шкул вёреннё чух тухатнэн,  
Вут хыптарнэн чунэбра  
Эп вилсе кайса юратнэ  
Бэла\* мар-и ман умра?

Маларах тёл пулаймарэм,  
Хитре йэмэкэм, сана.

---

\* М. Лермонтовэн «Герой нашего времени» хайлаври черкес хёрё.



Џамал тунсахам, мантаран,  
Темшен халь хесет чуна...

Пурпёрах черкес пикишен  
Саванатап, тупата.  
Ёлехи херсен шапишен  
Хурланса илеп тата.

Тарават, якши ту сёре!  
Пурпёр чун туртат киле...  
Шур саппунла чаваш хёре  
Таташах аса килет.

1960 с.



## ШУПАШКАРА КИЛНИ

Эп кунтан, инсетрен, сул сине тухнӓ чух  
Чуптуса ӓсатса яракан сыннам сук.  
Айӓпа эп кӓмен, сук ман парӓм-кивсен,  
Анчах темӓн ситмест, темшӓн питӓ кичем.

Мӓн-ха юлчӓ ӓксе вӓхӓт пуйӓсӓнчен? —  
Тӓмсӓлсе эп пӓхатӓп вакун кусӓнчен.  
Тӓрса юлчӓ суртсем пухӓна-пухӓна,  
Чӓрече сӓмӓпе вӓсрӓ шухӓш кӓна.

Акӓ Атӓл умра, — те юхӓть, те юхмасть,  
Хӓв анса курмасан ӓненме юрамасть.  
ӓнертен паяна, паянтан ырана  
Вӓхӓт хум пек иртсе улӓштарчӓ мана.

Эп киле килесси — паянхи шухӓш мар.  
Сывӓ-и, сӓвӓсsem пурнакан Шупашкар?  
Сан патна васкаса, юратса килнӓ чух  
Мӓншӓн хирӓс тухса кӓтекен сыннам сук...

1960 с.



## ҶЁРШЫВЌМА

ТЌван тавралЌха чунтан эп саврЌм.  
Ыр туйЌмшЌн тавах несёлсене.  
Кунта ҶуралнЌ сЌвЌ ҶаврЌм-ҶаврЌм  
Кёрсе юхатъ ҶёршывЌм Ҷеммине.

Эп тЌвЌла сисен сар ейёк евёр  
Сан инкекне систетёп инҶетрен.  
Эп, санЌн чёрЌнте пуҶланнЌ кёвё, —  
Хам инкеке кЌна сисмерём тен...

Антив, мана тискер Ҷынсем тулаччЌр,  
Ят-чысЌма пётерччёр таптаса, —  
Чёркёмёл пек таса эп — сирён ачЌр,  
Ёмётёмсем те манЌн тап-таса.

ШЌпам ман пулчё май та хирёҶле те,  
Пёрах писмерём хам саманаран.  
ҶёршывЌм ячёпе эп тёрёслетёп  
ПурнЌҶЌма кашни чике таран.

ТЌшмансемпе сутЌнчЌксен эшкерё  
Сана, Ҷёршыв, персен пЌшалпала,  
Паян тесен паян эп вута кёрёп  
Сан ятупа та саншЌн, санпала.

*1960 Ҷ.*

# СЛУЖБАТА НА КУЛТУРАТА

Във връзка с 10-годишния юбилей на  
Службата на културата, която на 1 декември  
1958 г. е преименувана на Служба на културата  
и изкуствата, и с повода на 40-годишния юбилей  
на Д-р. Г. Димитров, който в продължение на  
30 години е бил председател на Службата на културата  
и изкуствата, на 1 декември 1977 г. е организиран  
в Д. С. "Б. П. Савов" концерт, посветен на  
Д-р. Г. Димитров.

1961-1977 г.г.

Службата на културата и изкуствата  
е организирано в Д. С. "Б. П. Савов"  
концерт, посветен на Д-р. Г. Димитров,  
която в продължение на 30 години е бил  
председател на Службата на културата  
и изкуствата, на 1 декември 1977 г.  
е организиран в Д. С. "Б. П. Савов"  
концерт, посветен на Д-р. Г. Димитров.  
Службата на културата и изкуствата  
е организирано в Д. С. "Б. П. Савов"  
концерт, посветен на Д-р. Г. Димитров,  
която в продължение на 30 години е бил  
председател на Службата на културата  
и изкуствата, на 1 декември 1977 г.  
е организиран в Д. С. "Б. П. Савов"  
концерт, посветен на Д-р. Г. Димитров.

## «ЧИПЕР АРĂМ» КАССИ

Сакълталлă сул сине тухатӑп.  
Пӑрӑнса кӑреп те сылтӑма,  
Шлепкене хывса эп саламлатӑп  
Хам суралнӑ кивӗ суртӑма.

Сывӑ-и, чӑкеç йӑви пек пӑчӑк  
Килӑм-суртӑм, савнӑ суртӑм ман?  
Манӑçман-и ывӑлун сӑн-пичӑ? —  
Эп сана ним чухлӑ те манман.

Асилем тесессӑн, асилмешкӑн  
Иртнӑ вӑхӑт сахал мар умра.  
Халь пулас-и ӗлӑкхи пек вӑçкӑн,  
Ташласа иртес-и урамра?

Сӑç вире, тута та чӑпӑрт хупӑ,  
Костюмран кӑларнӑ шур суха...  
Темшӑн Сӑмӑрткас енче хуткупӑс  
Урӑх кӑвӑпе халь каçхатӑ.

Урӑх вӑхӑт — урӑхла ташлаççӑ,  
Ӗлӑкхи пек юрламаççӑ халь.  
Ушкӑн-ушкӑн урама тухмаççӑ,  
Чӑвашла та ташлакан сахал.

Кӑçӑр каç сасартӑк эп ӑнлантӑм  
Самрӑклӑх иртсе те кайнине.  
Салхулантӑм, шӑхӑрмасӑр антӑм  
Хамӑр «Чипер арӑм» кассине.

1961 ç.



## САМАНИ ТЕ, КĂМĂЛ ТА АВАН

*Арапуџан џерѣ хѣсѣр мар*

В. Митта

Самани те, кăмăл та аван.  
Мѣншѣн юрлас мар-ха ман, тăван?  
Ал сулса пуџлам-и џенѣ юрă —  
џуркуннесѣр ирѣлтѣр шур юрѣ.

Ушкăнпа тухсассăн акана  
Тырă џеџ-и? — туслăх акăнать.  
Тус-юлташлă пурăнар, ачсемѣр, —  
Тулли пулѣ кѣреке те ѣмѣр.

Авăнса юхать ялтан яла  
Сăваџсен сăпкийѣ — џут Пăла.  
Шур хăвалăх — шур хумханчăк тѣрѣ,  
џамрăклăх сăвви џав пулѣ терѣм.

Арапуџан џерѣ хѣсѣр мар —  
Лартнă йывăџ яратех тымар.  
Ав мѣн чухлѣ вайпитти џыравџă  
Ывџан-ывџан савнăџне сапаџџѣ.

Пăлаен џемџе таса чѣлхи —  
Шăнкăр-шăнкăр џал шывсен юххи.  
Пăтратмасăр эп ѣна ѣсам-и —  
Куџтăр кăшт мана та ун асамѣ.

Хѣрлѣ мăкăнь, хѣрлѣ чечексем,  
Тек ан ларăр пуџсене пѣксе.  
џѣкленет паян патвар та сывă  
џѣн хунав — ѣс-хакăллă хѣр-ывăл.

*1961 џ.*



## ШУПАШКАР ҶАКИСЕМ

Шупашкар ҷакисем, ҷаврака питлисем,  
Алла-аллән хитре ҷавтәнса тәнисем,  
Шуҷам килнә чухне, ҷуллахи ләпкә ир  
Ялтан килнә сәпайлә хёрсем пек эсир.

ҶеҶкеленнә чухне тәхәнсан шўлкеме,  
Ашә Ҷил силлесен хушпусен тенкине,  
Тёпёлккә хёр тесе, савнисем пуль тесе  
Тытса юлнә сире хулари тетесем.

Халь шап-шур пушмакпа,  
симёс пурҶән тумпа  
Ҷанәхта асатма тухрәр пулө пылпа...  
ЁҶкё-Ҷикё чухне тәкәнать пыл-сәра —  
Ййрлатса патлатать ҷаврака ҷулҶаран.

1961 Ҷ.

## КЁР ПАСАРЁ

Кёрхи чечек, йәмра эрешё,  
Пёрёхтерсе пылне сапсан,  
Хёлле валли апат илесшён  
Сёрлет, кёшёлтетет сәпса.

Сап-сар хёвел чёппи пек сарә  
Пыл хурчё пәрахман ёҶе.  
Кёрлет кунта та кёр пасарё,  
Мухтатъ Ҷу панә ҶимёҶе.

1961 Ҷ.





\* \* \*

*Тики-тики...*

П. Хузанкай

Ҷил асать, вёсет вёт сулҗа.  
Тупаймасар, тен, төрек  
Сул җинчи чирленё сын пек  
Авәнсах анать тирек.

Тәруках пусланна җумәр  
Хүмене җапса җавать.  
Кантәкран килсе пәхсамәр  
Кәшт татса калаҗава:

Төкме җумён, курак җийён  
Шыв шурса шаркать, хартать.  
Күршён пёчөк хёрачийё  
Пәларан хур хәпартать.

1961 җ.



\* \* \*

Ах, гитара, сичё чёлёх эсё,  
Сичё чунлә, пёр чөреллэ эс.  
Куршё хөрён юррине пёлмесёр  
Камалне тупма астан пёлес?

Хёмленсе хөрелчё шурампусё.  
Савнә шайпчак саванса юрлать.  
Куршё хөрён машар хура кусё  
Чунәма кавар пек сунтарать.

Сичё терлэ шухашам – пёр туртам,  
Сичё хёлёх терлэ сассенче.  
Сичё терлэ сичё юрә хутам,  
Пурте пулчёс, тусам, сан синчен.

1961 с.



## ХӘВЕЛЛӘ СИЛ

Кәшт салху та,  
Ҙапах савәк кәр кунәсен  
Чунәма иләртен  
Вырәнсем пит нумай.  
Лапама ыртса юлнә  
Йәмра җулҗисем  
Ылтән җәрә пулса  
Ҙаврәнаҗҗә пәрмай.  
Уләхран пуҗласа  
Хир җырми тәршшәпех  
Ачачча каҗ енне  
Пәр җәре хур пухать.  
Ту җинчен ыляса  
Анакан тәр шыв пек,  
Кәр калчи  
Вәтә хумлән та хәвәрт юхать.  
Ушкән-ушкән саркайәк  
Вәҗсе иртнәнех  
Ҙамрәк хурәнләхран  
Сарә җулҗә вәҗет.  
«Кукамайә» вара  
Вәҗсеймест те — мәнех,  
Халләхе, әрехмет,  
Тап-таса-ха инҗет.

*1961 җ.*



## ҶЕРЕМ ҶИНЧЕ

Ал тупанё пек ҷеремлөх  
Ял айкки-укалчара  
Ҷаруран та ҷўремелөх  
Симёсленчө те, вара

Ачасем ҷўхе йём вёҶҶён,  
Кўтгерсе урисене,  
Ҷёрлене юлса ҷўреҶҶө  
Ҷаватса ёнисене.

Вут хурсассан, васкамасар  
Йаллама тарать тётре.  
Вёлтёрен ҷинче хакюсар  
Вут ҷути чётрет, чётрет...

Тин кана ҷурална сывлам  
Шурут куракё ҷинчен  
Сар ача пек пахрө сывван  
Ҷутә уйах куҶёнчен.

1962 Ҷ.



## ХУРАТНӢ КӢМӢЛ

Юнашарах иккен тӢнчен  
ХӢвел кулли те хӢл куҗулуӢ...  
Ӓста васкать юр айӢнчен  
ХуратнӢ кӢмӢл пек шыв җулуӢ?

ПуласлӢх ӢнтӢлать мала  
МӢн улӢхри юпах тиха пек.  
ҒамрӢклатан шанҗӢкпала  
Ғурхи куна чупса тухап эп.

Ғурет пек умӢмрах вӢҗсе  
Хавхалану — хама виҗеллӢ.  
Тавах, — ӢнасҗӢ-ха еҗсем,  
Паян ак сывлӢх та йӢркеллӢ.

Тата мӢн кирлӢ тӢнчерен? —  
СӢлтавӢ пур-мӢн савӢнмалӢх.  
Анчах мӢскершӢн кӢҗсерен  
Ғуна шӢнтать җурхи җанталӢк?..

1962 җ.



## КЁРХИ УЎЛАНКЌРА

Инҗе җултан кёмерём эп киле те —  
Ғул кёскетсе васкарём вярмана.  
Килес темен җёртен каллех килетёп  
Пёрре телейлё пулна ыраһна.

Уҗланкёра пёччен эп. Тунсёхланё  
Хырсем тимлесҗё тахҗанхи сасса.  
Нумай пулмасть кунта телей ыляһна  
Пёр пёчёк җавраҗил пек алхасса.

Паян вара сар җулҗасем ўкесҗё —  
Сар савёһё анать җунат усса.  
Ман шанҗакём ытла та пёчёкҗесҗё,  
Ан ўктёрчё вёл җулҗа пек җунса.

Эп хам та асилў... Вёссе анаҗё  
Сар җулҗасем — ман иртнё кунёмсем.  
Кёлтунё пек вёрин пёшёлтатаҗё  
Пёр сан ятна, Мария, хурансем...

1963 җ.



\* \* \*

Ах, ыйхă вѣсрѣ ман. Ҙутăласса кѣтсе  
Ҙѣн ѣмѣт суралинччѣ, исмасса.  
Пурнăҗланман хѣвеллѣ ѣмѣтсем  
Ҙунтарчѣҗ ашăма сѣм каҗ пулса.

Ҙѣн ѣмѣт, җѣнѣ кун, җѣн туйăмсем,  
Сире кѣтетѣп эпѣ халиччен...  
Кѣрхи тѣтре пек йывăр шухăшсем  
Саланччăр сарă кантăк умѣнчен!

*1963 җ., Свердловск*

\* \* \*

Ҙырмастăн та...

Манса та кайрăн-ши  
Е ѣнѣретѣн эсѣ урăх кѣвѣ,  
Е җула май иртен-җўрен җын евѣр  
Ахаль җеҗ тѣлпулу ку пулчѣ-ши...

Пуҗа җавăрттаран, ўсѣртекен  
Хăватлă туйăмсем йăвашлансассăн  
Хаш сывласа шутлатăп халь хам аҗссăн:  
Ку вăл ахаль тѣлпулу җеҗ иккен.

Иккѣленў – сар тутăр вѣлкѣшет, –  
Тин җеҗ тулли тѣнче йăлтах пушанчѣ.  
Анчах мѣскершѣн канăҗсаррăн шанчăк  
Ашра сўнмен кăвар пек тѣлкѣшет...

*1963 җ.*



## КАВАК ЧЕЧЕКЁМ

Мён чульт чечек! Танлаштарам тесен  
Санран хитри пурах-ши? — сук пуль ахър.  
Сил чухекен саран синче усен  
Кавак сеске сан кусусем пек чакър.

Эп аякра паян, эс — аякра,  
Хушшамарта султалак суря пирён.  
Кун шутласа эп суреп тайгара,  
Кун шутласа кавак шарса эс тирён.

Тытмастап сансар саваш куркине,  
Сук, кирле мар мана нимле тупра та.  
Хевел сески пек суз пайаркине  
Хайлав кенекинче тытса упратап.

Ан тив, сут салтар сунтер тупере,  
Ан тив, сил вертер май та, хиресле те, —  
Сан ятупа пуслатап эп ире,  
Сан ятупа яри куна веслетеп.

Эй кивелми хаватла юрату,  
Эй сенелсе пыран чи асла сисем, —  
Инсе выртан сула эс сывах ту,  
Инсе весен еметсене пар тусем!

*1963 с., Нижний Тагил*





## ЏУЛСЕМ ЏАВЃРСА ТУХЃЃР САИ ПАТНА

Те ир тухсан юратчѐ, те кайран,  
Те каласан юратчѐ, те чЃтсан...  
Џул хыџсан џул тухать Урал таран,  
Џул хыџсан џул тухать џула татса.

Калас сЃмахЃм пурччѐ ман малтан, —  
Калас теменнине каларЃм, тен,  
Џула тухмаџсѐ пурнЃџ сЃмЃлтан,  
Тухмаџсѐ кѐрхи каџ тЃван килтен.

Хыџа юлать пусарЃннЃ тѐкме,  
Мѐлкийѐсем тараџсѐ џутЃран.  
Каллех, каллех џул юппинче тЃран,  
Мана эс Ѓсатан каллех кѐтме.

Эс панЃ шанчЃк пытЃр џутатса,  
Вара кун-џулам тѐрѐс џул тытса,  
Каллех џавЃрса тухтЃр сан патна.  
ЃЃклевлсѐ пек пЃшЃлтатап ятна.

*1963 џ., Свердловск*



\* \* \*

Пёр хуҗалать, пёр сыпһанать җунатам —  
Ытла та тһанһаҗсар иккен шапа.  
Пёрре сунсе пёрре хыпса җунатап  
Эп сан вёри, вёри сывлашуа.

Ах вәхәт! Вәхәт улшһанмасәр тәмә, —  
Кёрхи сив сывлам үкрә чун җине.  
Китай чечекә — ләпкә хризантема  
Упрать асаилүллә кунсене.

1963 җ.

\* \* \*

Хум пёччен тухмасть, пёлетён,  
Хум хума кётсе илет.  
Эс манпа телейлә тетён —  
Телейпе телей килет.

Ан хәра, ман юратавәм  
Улталамә нихәсан.  
Сәввәма эс юрә тәвән,  
Юрә тәвән пурнаҗа.

Җепёҗ чунлә ман саркайәк,  
Юрласа йәпат чуна.  
Җак хёвеллә пурнаҗ лайәх —  
Юрату пулсан кәна.

1963 җ.



\* \* \*

«Камалтан» кёнеке упранать камалра,  
Шарӑх кун сыпкам шыв ёснӑ пек вуланать.  
Хӑрӑх те пӑр илем ҫап-ҫутах кашӑлра  
Хӑрӑх те пӑр тӑспе пӑр чӑре шаранать.

Хӑрӑх те пӑр илем хӑрӑх те пӑр ҫӑртен  
Пӑрчӑн-пӑрчӑн суса суйласа илнисем.  
Савнӑ савӑҫ чӑри таткаланнӑ тӑлте  
Сарӑ ҫулӑм чӑлхи хӑпарат хӑмлесе.

Тӑкме ҫумӑн йӑппенӑ хура вӑлтӑрен.  
Тӑкме ҫумӑн халхавлӑ кӑрхи самана.  
Пурнӑҫа ӑненсе пурӑнма пӑлнӑрен  
Вӑл Ҫӑршыв ячӑпе тӑрӑсленӑ ӑна.

Эй эс, тӑрӑслӑх\*. Ирӑклӑх учӑн ҫулне  
Такӑрлатрӑн пулсан, ҫуталать сӑн-сӑпат.  
Кил хӑвелӑ пулса ывҫӑн-ывҫӑн сапатель  
Пахчари хӑвелҫаврӑнӑш сар шевлине.

Ытканса ут ҫулаҫҫӑ хӑрсем улӑхра,  
Йӑванса ҫеҫ юлаҫҫӑ хыҫра паккуссем.  
Арапуҫ пӑрҫине хуралланӑ кунсем,  
Ҫаврӑнса ан килейӑр эсир урӑхран.

Халь те питӑ хитре тӑванах Арапуҫ,  
Ҫаруран чупса анӑттӑм ун кассине.  
Савнӑҫ пек тап-таса шӑнкӑр-шӑнкӑр ҫӑлкуҫ  
Паян кун та упрать пек поэт сассине.

1964 ҫ.

---

\* В. Миттан «Камалтан» кёнеки.



\* \* \*

Ҷамрәкләх, ытла ан ашкән,  
Ләпкәнрах вёҫ малалла.  
Малашне те юратмашкән  
Иртнине асанмалла.

Алләм мар — ачаш ҫунатәм  
Ҫупәрлатчө ҫивётне.  
Ах, епле хыпса ҫунатгәм  
Саншән эпё ун чухне.

Халь те саншән төмсәлетөп:  
Каччә хайён савнине  
Питё кётнө пек кётетөп  
Эс ёҫрен килессине.

Лар-ха ҫуммән, ёҫ хуратнә  
Аллуна алла илсе  
Кәвакарчән кәлтәртатнән  
Калаҫар килөштерсе.

Ҷамрәкләх, ытла ан ашкән, —  
Ләпкәнрах ут малалла.  
Унчченхи пек юратмашкән  
Лайәха асанмалла.

1964 ҫ.



\* \* \*

Шутланаччѐ: сѣткенсѐр йываѣ типѐ,  
Савнисѐр сын – тункатапа пѐрех.  
Сасартак хыпса илчѐ вут кѣлти пек  
Ѕунма та маннѧ пѐр-пѣччен чѐре.

Пѐрремѣш юрату хѣрў иккен те,  
Ку, юлашки, тата хѣрўллѐрех.  
Шуралнѧ уйах та ѣапла, пѣлетѣп,  
Каѣ пулнѧѣсем таса та ѣўлѐрех.

Хавачѐ ѣук вѣѣмешкѣн ун, ан тейѐр –  
Ѕунат хушса ѣѣкленѣп ѣўлелле.  
Ахрат ѣырми умне тѧп тѧнѧ евѐр  
Чуптунисем ытла ѣўѣсенмелле.

*1964 ѣ.*

\* \* \*

Чунѧма, ах, кичем-ѣке ытла та  
Уйрѧлайнѧ чухне санпалан.  
Мѣншѣн ассѧн та ассѧн сывлатѧн  
Ѕул ѣине тухас умѣн ялан?

Чѐрери туйѧмсем ѣухалас-тѧк,  
Ѕухаласѣѣ каллех тупѧнма.  
Эс вара ѣаплипех ѧнланмастѧн:  
Уйрѧлатпѧр каллех тѣл пулма...

*1964 ѣ.*



\* \* \*

Тап-такәр сул сичех хура та таран  
Ҙәр сурәкә куҗа хәратнә пек  
Чун ыратать, туртса сурать, мәнтаран,  
Хәвеллә кун пәр уссәр иртнипе.

Ан тив, каҗ уйәртәр сәпат-сәпатан  
Сар сутаңан, ыран тавас ёҗрен.  
Кунпа куна пәрех ёҗпе сыпатәп —  
Манра та вәхәт тәсәлтәр вёҗрен.

Вара хама каллех эп туйәп ирәк.  
Килес кунсем тулли лав пек пуян.  
Хастар поэзи — философи ирә  
Виҗесәр шухәша виҗет паян.

Пәр кун килет сап-сут,  
тепри — халхавлә,  
Поэт пәрех хай пек сөс юлмалла.  
Шәпа мән пүрнине күрни сахал вәл,  
Пёччен утни те ситмә тәвалла, —

Аташнисемшән пул эс сул маякә,  
Сасне сүхатнә сүншән — хурҗа чан.  
Түссе ирттернә кун йүҗси-пылакә  
Чи чаплә кёнеку пулайё сан.

1965 җ.



## СӀВӀ ҪЫРӀНМАН ЧУХ

Ытла ҫунатлӀччӀ ӕмӕтӕмсем,  
Хайлавӕмсем чухахчӀ, начар марччӀ —  
Тур панӕ ҫул ҫинчен тем аташтарчӀ,  
Умра халь хурӕн мар — хура тӕмсем.

Сар ҫулҫӕсем — ҫухалнӕ ӕмӕтсем,  
Ӑста ҫитсе, ваклантӕр-ши, мӕнтарӕн.  
Халь мӕн ӕҫре мӕскер туса ӕнтарӕп —  
Чун хурланать чӕваш юрри илтсен.

Шур теттесем пекехчӀ кунӕмсем  
Вӕҫсе килсен хавхалану саманчӀ.  
Хама кура ытлаванах аванччӀ  
Ҫӕр кӕскетсе хайланӕ сӕввӕмсем.

Чапа эп хапсӕнмастӕп сӕвӕра,  
Унчченхине анчах ман тавӕрасчӀ.  
Пӕрер йӕркеллӕ ҫаврӕм ҫех ҫырасчӀ —  
Вара мана нимех те кирлӕ мар.

*1964 ҫ., Свердловск*



## ЏУЛЏА АЙЁН ПЁРЛЁХЕН

ЏулЏа айён пёрчёк-пёрчёк  
Витёр хёрлө пёрлөхен  
Темшён халё асилтерчө  
Пирён џамрәк пёрлөхе.

ВәрЏа хыЏЏән йывәр пурнәЏ  
ВәрЏапах, тен, утнә тан.  
Йывәрләх эфир те курнә,  
Курнә-Џех-и? – чәтнә та.

Џәкәр та пулман, анчах та  
ВыЏапа вәрра кайман.  
«Пирён чысәмәр ан чактәр», –  
Тенё пуль эп те, айван.

Ай, ытла та йәрә пулнә!  
Каласассән чәннипе,  
Џитнө-и, џитмен-и вуннә,  
Тытнә вәрәм тилхепе...

Хамәрах капан хыватпәр,  
Хамәрах кун қаґиччен  
Лап та лап кёлте паратпәр  
Кәвапа ыратиччен.

Ёґ пётсен, киле вөґетпёр:  
Хәвәртрах хуран џакса  
Аннене вара кётетпёр  
Вырмаран таврәнасса.





Хуслатса ларатпәр меллән  
«Чёппи» тухнә урана.  
Пәрахатпәр хыр йёкелё —  
Лайах сунтәр хуранай...

Куç умне юмах килетчё:  
Хёрача сұл Хырайра  
Пёрлөхен пустарна пекчё  
Сав хуран сунни вара.

Пустарнах-ши?.. Тен, салатна  
Ўснә май шапа пире.  
Харпәр хай пек хытә тытна  
Пурнаç панә чёлпёре.

Иртнине асилнә майён,  
Тусәмсемёр, ман сире  
Пёрлөхен пек сұлсә айён  
Пустарасчё пёр сёре...

1966 ç.



## ИРХИ УЌЕРЧЁК

Тин кәна тавраләх шәпчә,  
Ҙил те Ҙукчә тин кәна, —  
Шәхәрса та ячә шәпчәк,  
Йыхәрса килес куна.

ШурәмпүҘ — пәветнә енчәк —  
Шуралсах ёлкәриччен  
Сарә кайәк пек Ҙәкленчә  
Сар хәвел сәрт хыҘәнчен.

Юратса пәхса илетән:  
Сывләмпә ҘиҘен хирте  
Шенкер куҘла симәс йәтән  
Күршә хәрә пек хитре.

Пәла Ҙумән асла уләх,  
Ҙәкасарә ҘәҘкере.  
Сан пекки, ман яләм, урәх  
Ҙук та пулә тәнчере.

Ҙәнә кун илемә анчә  
КуҘкәски пек Ҙут күлле.  
Шәпчәк майәпен шәпланчә,  
Ҙил те чарәнчә хулен.

1967 Ҙ.



## КЁРХИ ТУЙ

Су кунё техёмне пётернё,  
Сапах та сямал чёрене.  
Хёрсем йёс тенкине ўкернён  
Силлерё сулсә вёрене.

Сумәрпала каштах хуралнә  
Пёр хурән сар тутәрёпе  
Тәрать сиҫсе йёке ураллә,  
Сар сүслё кўршё хёрё пек.

Кәшт сил тухсан, — пәхса сүреп эп:  
Тин ўкнё сулсә Хәрварта  
Кушак сурин сап-сар хўри пек  
Пәлтәртатса кәна ыртать.

Ут туртайми лавпа ял-халәх  
Уйран ёс пётерсе кёрет.  
Нумайләха асра юлмаләх  
Вара туй-сәнәхта кёрлет.

Чәваш сәри! Курка парсассән,  
Хәну йәвантәр пәлтәра.  
Ирпе ирех сиксе тәрсассән  
Тавсси! темелёх пултәрах.

Вәхәтёнче этем тарлатәр,  
Мухтатәр әнәслә кёре.  
Халь савәнма та намәс мар-тәр  
Хәна пулса кёрекере.



Пусна пәрса, тәпәртатса та  
Тәсах эс, вайаҫ, купәсна:  
Пуса каччи ташлать, куратән,  
Паян илемлә әраснах.

Карталанса тәрайнә ҫакә  
Турикасси хәрачисен  
Утмәлтурат ҫеҫки пек чакәр  
Ҫиҫсе тәраҫҫә куҫәсем.

Шалчипеле хәмли тееҫҫә,  
Такмак вәлтаҫҫә иккәшне:  
Сар йыснашне тәртсе илеҫҫә,  
Савса юрлаҫҫә инкәшне.

Тавах, кәр кунә! Ёмәр-ёмәр  
Тулли тытсам сәтел ҫине.  
Ҫак тулләха тытма пәлсемәр,  
Теесшән эп ҫән ҫынсене.

Е тепәр чух кәрхи вәт ҫумәр  
Тәрать пулсан та пәрәхсе  
Юпах тиха пек ҫамрәк чунәр  
Ҫаплах ҫүретәр әрәхсе.

Кәр кунә! Ҫәмәллән туятәп  
Эп хама хам ҫак сәвәра.  
Хавшанә алләмри туя та  
Хавхалансах пырать вара.

1968 ҫ.



\* \* \*

Савни, эп таврăнтăм киле —  
Кётсе илместён темшён:  
Е тарăхатăн, ўпкелен  
Мана час килейменшён.

Инҫе ҫав пулчёҫ ҫулёсем,  
Сукмакёсем пит тăвăр.  
Курсант шăпи саккунёсем,  
Пёлетён хăв та, йывăр.

Пёр ҫул пулсан та ҫепёрте  
Сана асран ямарăм.  
Анчах та эсё кёҫёртен  
Пулатăн кўршё арăм.

Каҫса курас-и сан туйна,  
Хăвна пăхса юлас-и?  
Тавах килнишён, — тен, — мана,  
Анчах ҫук чун хавасё.

Куҫран пăхмастăн, аллуна  
Саппун айне пытартăн:  
ҫунса тăран юратуна  
Эс ҫук тума пултартăн.

Хама ҫунма, сана ҫунма  
Халь кўршёсем пулар-и?..  
Юлашкинчен, ларса ҫумна,  
Калаҫасси пулмарё.



Тутлатӑр иксӑр «йӱҫсине»,  
Тутлантӑр пыл та иҫӑм.  
Ҫапах эс тух сукмак ҫине  
Сывпуллашма, савниҫӑм.

Лӑпкатӑр юратса мана  
Инҫе ҫулсен ытамӑ.  
Савни пулма сан вырӑнна  
Сар чечекрен ыйтам-и...

*1968 ҫ., Нижний Тагил*

\* \* \*

Ҫыран ҫине сике-сике  
Хумсем алхасрӑҫ айӑн-ҫийӑн.  
Вӑхӑтсӑрах ҫӑре ӱкет  
Куҫсуль пек улмуҫси ҫеҫкийӑ.

Ҫил тухнӑ. Пӱтсӑр, шухӑ ҫил...  
Инкек ҫапла ҫапсассӑн вирлӑ,  
Ҫумра эс кирлӑ, ҫывӑх ҫын,  
Сан ӗшӑ сӑмаху пит кирлӑ.

*1969 ҫ.*



## ТАҒАН КҖТЕС

### I

Хур шуйхашни те илтәнмест текех.  
Көтү анса тусан ләпланнә ёнтё.  
Хевтесёр җил вёстереймест тёке,  
Тунтерлё ларчё суккәр вёлтёрен те.

Теме сиссе кёлет кётессинче  
Каҗса кайсах юрлать пёр шухә шәрчәк.  
Пуплет ыран мён тумалли җинчен  
Правлени умёнче пёр ушкән карчәк.

Мён юлнә урамра? Мёскер асра?  
Теме кётсе теме тимлетёп питё:  
Җук, илтәнмест паян җўлти касра  
Саккәрлатса хатарлән пир җапни те.

Кун вайё майёпен сўнсе пётсен  
Хура куҗсемпе пәхать те каҗё,  
Җўл йәмрасем — кёрнеклё йёкётсем —  
Җавәтанса каҗхи ваййа тухаҗсё.

Шыва пәрҗа ўкернён сас парса,  
Җутаяксем пытанмалла выляҗсё.  
Хумсем вара, ыталанса пырса,  
Хәва җулҗисене җәп! җуптәваҗсё.

Хәй евёр пурәнать каҗхи тёнче.  
Ана курма, туйма кәна пёл эсё.  
Мир пултәр әшә җёрҗиттү җинче,  
Мир пултәр чунунта, таҒан кётесём.



## II

Ирсем, ирсем! Саркайак тѣкѣпе  
Шывпа пуҫса сире ўкернѣ пулѣ:  
Епле хитре, черченкѣ! Тѣкѣр пек  
Ума тухать ик юплѣ Шетмѣ ҫулѣ.

Чѣкеҫѣн йавинчен тирпейлѣрех  
Йамралӑх айѣнчи ман савнӑ ялам  
Хӑна кѣтейнѣ пек кѣтет ире.  
Тавсси килекене! Тавсси, вай-халӑм!

Пуҫ тӑрринче чѣвѣлтетсе ларан  
Сап-сар хѣвел чѣппи пек сарӑ кайӑк,  
Чӑвашӑн шӑпчӑкѣ эс пулнӑран  
Юрру умне пуҫа пырса эп тайӑп.

Саламлӑ ҫыру евѣр кун килет.  
Унпа мѣнпур пуласлӑх, шанчӑк, ѣмѣт.  
Илемлѣхе савса юрла, поэт, —  
Ир пултӑр та кун килтѣр ѣмѣр-ѣмѣр.

Хӑй евѣр пурӑнать ирхи тѣнче.  
Ӑна курма, туйма кӑна пѣл эсѣ.  
Мир пултӑр ӑшӑ чѣрҫиттӗ ҫинче,  
Мана пит тарават тӑван кѣтесѣм.

1969 ҫ.





## САРӀ КАЙӀАК ТӀКӀӀ...

ТайӀалса ўсет сўл сӀрт сӀнче  
ПӀр тӀпренчӀк шӀрчануй чечек.  
СӀнасан, кунти вырӀансенче  
ӀмӀрсен мӀлкийӀ шунӀ пек.

ЧӀрӀашсем тӀратчӀс хуралта  
ӀлӀкхи чӀваш чаппанӀпе.  
Эп вара сӀап-сӀутӀ СӀавалта  
Хур пӀхаттӀм кунӀ-кунӀпе.

СакӀлталӀӀ сӀул ик айккипе  
СарӀ кайӀак тӀкӀӀ – сар чечек.  
Сар ачалӀх иртрӀ сиккипе,  
СӀак тавралӀх сӀаплипех чечен.

*1970 с.*



## АСАМАТ КЁПЕРЁ

*Асамат кёпёрё айёнчен тухсан,  
сын телейлё пулать теҗсё.*

Халӑх сӑмахлӑхёнчен

Ҫичсёр ҫитмёл ҫичё тёслё  
Кёвенте-асамата  
Ўкерсе памалӑх тёс те  
Эп тупаймӑп, тупата.

Тёрлё тёс, ав, уйрӑмшарӑн  
Пит хитре те, пурпёрех  
Ҫума-ҫумӑн, юнашарӑн  
Вӑл тата илемлёрех.

Асамат кёперё мар-и  
Ӑшӑ ҫумӑр пётсенех  
Ыталарё, ҫупӑрларё  
Пӑлаен ялёсене.

Пёр енче Ҫён Ҫармӑс, авӑ,  
Шӑнкӑртам — тепёр енче.  
Варринче, йёс шӑнкӑравӑн,  
Арапуҫ куҫ умёнче.

Чӑвашпа пёрле ирсе те,  
Атте тусё те — тутар,  
Пёр шайра сире виҫетёп,  
Пёр ҫулпах апла утар.

Катаччи чупса ҫухатнӑ  
Ҫурен утӑн таканне  
Ахальтен-и ҫапса хунӑ  
Укӑлча хапхи ҫине?



Астăватăп: выçлă-тутлă  
Çав мишер ачисене,  
Пирён ялăн икё хутлă  
Çён шукулне суренине.

Вăрçă хыççăн та, кайран та  
Тем те курнă пуль туссе.  
Пурнăç çамăл пулмасан та,  
Самрăклăх пулнах, туссем.

Ирçесен уявё «Хурăн»,  
Чăвашсенён — акатуй.  
Тутарсенён урам-сурăм  
Виçё кунлăх сабантуй.

Кёрешеттёмёр. Пуçхёрлё  
Ывăтсассăн «тутарла»,  
Чăвашсем вара пит вирлё  
Кăшкăратчёс: «хамăрла!»

Ăмăртса вылянă, кулнă,  
Хавхаланнă самрăк чун.  
Çапăçса кайни те пулнă, —  
Килёштернё тепёр кун.

Эрнере пёрре кёрлетчё  
Арапуçёнче пасар.  
Тутарпа чăваш пёрлеччё,  
Ирçе тус та юнашар.

Кашнинех куçран пит ашшăн  
Пăхтăр тенё пуль телей.  
Пурнăçланнă ёмет-ăсшăн  
Хатёрлетёп сётеле.



Хирёслемёр-и лартсассан  
Сарә йёс сәмавара?  
Шакәл-шакәл калаҫсассан  
Кәмәл тулмё-и вара?

Пуҫамра тутар парнийё —  
Турилккә пек тубетей.  
Пулёме ирҫе тёррийё  
Илемлетрө питё те.

Мёншён-ха ирҫе юррийё  
Вут чёлхем ҫине килет?  
Мёншён-ха тутар юррийё  
Чунәма пырса тивет?

Кукамай енчен лекетёп  
Эп таван ирҫесене.  
Сән-сәпатәмпа килетёп  
Эп тутар ҫыннисене.

Асилсе кәштах ларар-и, —  
Асилу вәл хай парне.  
Е сәра ёҫме каяр-и  
Арапуҫан пасарне?

Ҫәм краски тутар сутатчө,  
Ейёк ҫәпати — ирҫе.  
Майёпен чәваш тухатчө  
Сухалне шәлса илсе.

Ҫәнәх йу́нелмен-и, — тетчө, —  
Тунсәха, яшка юрма.  
Хёрёсем валли илетчө  
Икё ярам каптарма.



Ирҗесем чăваш сăхманĕ  
Ҫĕлесем ҫуретчĕҫ тек.  
Хайсене савантарман-и  
Симĕс тĕрĕллĕ итэк?..\*

Пурнăҫа саплаштаратчĕҫ  
Аннесемĕр ҫаплалла.  
Чăвашла татса калатчĕҫ:  
«Пур — пĕрле, ҫук — ҫурмалла».

Пурнăҫ халь — хитре ўкерчĕк,  
Пурте пур мĕскер кирли.  
Шурă ҫанăхран икерчĕ,  
Пыл шерпечĕ, ҫĕр ҫырли.

Кам каланă, иртнĕ кунан  
Ҫути ҫук тесе пĕртте?  
Аттесем кĕпер пек хунă  
Туслăх ҫухалман пирте.

Пурăнмашкăн уйрăмшаран  
Пултарайнă пуль, пĕрех  
Тус-тăванлăн, юнашаррăн  
Пурăнма илемлĕрех.

Асамат кĕперĕ витĕр  
Тухнă-ши эфир, туссем? —  
Чăн-чăнах та туслă питĕ  
Паян кун пăлаенсем.

1970 ҫ.

---

\* Качака тирĕнчен ҫĕлетнĕ ҫамăл пушмак.



## МАЙ УЙӀХӀ

Ѕут тӀнче саккунӀ хӀйне май:  
КӀлтӀрмач пек куsrӀ кайрӀ май.

СӀрт ҫинчен анать вӀл улӀха,  
УлӀхран сӀрта вӀл улӀхать.

СавӀнса пӀхса иртмессерен  
Шур пӀркенчӀк тӀхӀнчӀ сирень.

Май иртет те, шухӀлӀх иртет,  
ӀшӀ ҫил сирень ҫеҫки иртет.

ТумламшарӀн тӀкӀннӀ ҫеҫке  
Ѕуркуннен ҫап-ҫут куҫсулӀ-ҫке!

Ѕут тӀнче саккунӀ хӀйне май:  
КӀлтӀрмач пек куsrӀ иртрӀ май.

1970 ҫ.



## ВУНТАВАТТА ҶАПСАН

Ўуркуннепе Ҷапсассан вунтаватта,  
Танташсемпе, тетесемпе перле  
Кашни сулах Ҷапла чупса васкаттам  
Пар кайнине курма Пала херне.

Епле керлетче пар, епле шатартататче,  
Вут чуле пек, кавак хемсем сапса!  
Астан кана тухатче ун хаваче —  
Ўуратче сырана пырса Ҷапса.

Керешеве тухас пек камалсемчче  
Салтак сулне Ҷитейне тетесен.  
Парсем Ҷине хураттамар пуш енчек,  
Чир-чёр тасалтар пирентен тесе.

Пала каҶал та шанкарти юхма-тар  
Хайне хырса тасатре туйанран...  
Шавлатар пурнаҶ тепер чух,  
шавлатар,  
Пар ирелтер, пар кайтар чунамран.

1970 Ҷ.



## ЧЕЧЕКЁМСЕМ

Кивелнё сад. Анчах та питё лайӕх  
Ларса канмашкӕн ун сулхӕнӕнче.  
Юратнӕ юррине юрлать пӕр кайӕк  
Тахӕантанпах садри тӕм хушшинче.

Тур чунлӕ кайӕк. Сӕнӕ сад чӕнсен те  
Улӕштармасть вӕрениӕ кӕтесе.  
Сӕр ситмӕл сичӕ тӕслӕ чечексем те  
Лараӕсӕ пек савнисене кӕтсе.

Утмӕлтурат, кӕвак сӕске, сар ейӕк,  
Сумрах-ске шура пурсӕн шура сӕске.  
Е сӕнаман-ши ун чухне сире эп,  
Е сӕмрӕклӕхӕм пулнӕ-ши кӕске?

Чечекӕмсем, саркайӕк хӕпӕртейӕ  
Кусран пӕхса ларас пулсан сире.  
Ус конвертсем вӕссе сурӕсӕ тейӕн,  
Сар лӕпӕшсем вӕсӕсӕ вӕсӕрех.

Ай, чечексем, эсир асилтеретӕр  
Чап-чакӕр куслӕ шукӕль хӕрсене:  
Савӕтанса вӕй картине кӕретӕр,  
Юрлатӕр лӕпкӕн сӕлтӕр юррине.

Ах, чечексем... Ун чух эп сӕмрӕк каччӕ —  
Пӕлнех-ши суйлама та юратма?  
Анчах пӕри, пӕри вут хыптаратчӕ  
Тин сӕс вӕраннӕ сӕмрӕк чунӕма.





Пёрремёш юрату, сўнмен кавар та  
Сан пек суран таваймё чөрере.  
Чуна ёнтсе тәмха җапса хавартан,  
Асаилу хавартан ёмёре.

Паян та ак кавак чечек пёлтерё  
Сан куҗусем җинчен пашалтатса.  
Кунсем иртсен те ёмёр иртмё терём,  
Анчах та ёмёр иртрё шал катса.

Кавак хуппи пек хаварт иртрё ёмёр,  
Ыйтса та юлаймарам телейне.  
Кивелнё садан чөр җеҗкийё евёр  
Җап-җамрак туйам юлчё чёрене.

1971 җ.



## ТАВАН ЯЛА КИЛНЁ ЧУХ

Кашни ялән ячә хай пёр кёвё:  
Ҙёрпүел, Чурачак, Патәрyel...  
Ял җинчен ўкернә кино евёр  
Куҗ умне тухайрә хамәрвен.

Хыр вәрманә җумён, ял-ял умён  
Пилёкне авса юхан Пәла  
Унчченхи пекех таҗта васкаты-мён  
Хәвапа харшанә җулпала.

Ҙаплипех җиҗсе тәран мән уләх,  
Ай, ытла хитре-җке, тупата.  
Пирён пек вәл ватәлмасть те урәх,  
Пирён пек туймасть вәл вәхәта.

Картинкка җинчи пек пәхәр хырләх,  
Юнтапа енче тәваткәл хир...  
Ҙакәнган тата илемлөх, ырләх  
Тек ниҗта та курас җук эфир.

Ҙаварни җавра җатми пек тикёс  
Айләма ырнаҗнә Арапуҗ,  
Ҙанасассән, кайәк йәви пек эс,  
Сан җинчен кайма пёлмерё куҗ.

Сывә-и, ёрчев тытан ял-йышәм?  
Хәв кәларнә җирёп виҗепе  
Хут вёреннә ывәлна эс йышән —  
Тивёҗлө пулсан вәл хисепе.



Кашт пулсан та ячәпе хисепё  
Айәплә туятәп-ске хама,  
Ма тесен, чалтун хәна пек әпё  
Пит сайра килетёп яләма.

Е инсе, е пушә мар тени те  
Сәйланса тўрре тухни кәна.  
Пурнәс япәх чупнә чух тинех, тен,  
Асилетпёр сывәх тәвана...

Ан вәрссам, ял-йышәм, манән шухәш  
Сан сһнчен сес пулнә яланах.  
Ахальтен-и сәввәма пит шухә  
Ял кёвви ырнасрё аванах.

Акә ёнтё хамәр кас урамё,  
Акә хамәр лартнә йәмрасем.  
Чуптәвам-и вёсене? – юрамё,  
Ўсёр килнё тейёс ватәсем.

Ачаран чунтан юратнә ырян  
Ытамне лексесён, мён тума  
Асилу вәратрё ыра-ыра  
Тунсәх йывәрлатнә туйәма?

Урампа пәхса майпен иртетёп:  
Утәмран утта – танлаштару.  
Ёлөк чух саплаччё пурнәс тетёп,  
Халь капла иккен лару-тәру.

Сулёсем тата әнтан кәларёс,  
Сўреймест автобус йёпере.



Ҙул тумашкән, ваттисем каларёш,  
Те чул Ҙук, те чун Ҙитмест пире...

Астәватәп, – кам-ха әна манё? –  
Кашни Ҙул, Ҙәва тухмассерен,  
КёреҘе тытма пултараканё  
Ҙул тума тухатчё килсерен.

«Ҙул эрнийё» ятләччё уявё.  
Уява кам тухтәр укҘалла?  
Кирлё марччё ун тўлевё, тавё, –  
Чән, ёҘленё коммунизмла.

Вай-хәвачё Ҙук-и халь калхусән,  
ПуҘләх Ҙук-и ял Советёнче?  
Тёлёнсе әнтан каян пёр хушә  
Ҙав әслайлә пәлахайсенчен.

Әнланмашкән пирён вәхәт ёнтё:  
ЁҘлесех тесессён Ҙенёлле,  
ПуҘләхсен те, пирён пек Ҙынсен те  
Пәспа мар – әспа ёҘлемелле.

Ҙитё «Ҙётёлмешкён», тиркешмешкён.  
Савнә тәван килём, ман килес.  
Пёчёк пахчана илем кўмешкён  
Шур ҘеҘке Ҙурать хура пилеш.

Унчченхи пекех умра акаци,  
Шашулккасәр пёчёк калинкке.  
Хёрлё мәкәнһ ун умне акатчёҘ,  
Халь те мәкәнһ хёмленет иккен.



Ёмёртен тирпейлө пулнә халәх  
Кунён-сёрён ёслесе ялтах  
Саванса этем пек пурәнмаләх  
Асталанә кирлине йәлтах.

Арчара тупра, лавкка кавирё,  
Сар улпут апачё — умёнче.  
Кёнеке те, таса хут та ирёк, —  
Ёлөкхи пек чухән мар тёнче.

Туррине турех калас пулсассән,  
Пурнәсәмәр халё пыл та су.  
Пурте пур пек, шутласа пәхсассән,  
Анчах тем ситмест пек, темён сук.

Хамәрпа танлашнә сак пуян та  
Сак ытла хитре саманаран  
Тем илмесёр юлнә пек туютән,  
Тем сухатнә евёр хуйхәран.

Кантуртан хитре суртсем лартатпәр,  
Машина тавраш та килсерен...  
Урамра, ав, пылчәк, әпәр-тапәр,  
Тупаймастән сапләк пек серем.

Иртнине эп асилсе пыратәп.  
Анчах кам ёненё-ши тинех  
Тёкме сүмён аслә урамра та  
Чечексем усме пултарнине?

Ялтипе виссе танлаштарсассән,  
Мёншён-ха хула урамёнче



Ешерет ҫеремлӗх кассӑн-кассӑн,  
Ӑпӑр-тапӑр ҫук ҫурт умӗнче?

Манӑсса пырать иртнийӗ, пурпӗр  
Йывӑррӑн ҫунаҫҫӗ макӑньсем.  
Вӗсенче аннемшӗн тунсӑх пур пек,  
Тен, аттесӗр иртнӗ кунӑмсем...

Ҫамрӑк чух ҫунаттам эп пӗлесшӗн, —  
Халӗ тин ӑнкартам йӗркине —  
Мӗншӗн, мӗншӗн ҫав хура пилешӗн  
Ҫеҫкисем шап-шурӑ иккенне...

Халь тӗнче, чӑнах та, савӑк, тӑнаҫ —  
Тав тумалӑх пур патшалӑха.  
Пурпӗрех чечеклӗ мирлӗ пурнаҫ  
Ан мантартӑр иртнӗ хуйӑха.

Ҫав хӑрушӑ вӑрҫӑра пуҫ хунӑ  
Савнӑ аттесемӗр ячӗпе  
Акнӑ макӑнь кӗп-кӗрен саппунӑн  
Йӑмӑхтӑрччӗ пӗтӗм ялӗпе.

Чи хисеплӗ палӑк чул та мар вӑл,  
Сарӑ ылтӑн кӗлетке те мар:  
Чаплӑ палӑк — халӑх асӗнче вӑл  
Йӑх ятне тытса пыран тымар.

Ахаль мар пуль аннесем упранӑ, —  
Манмалла-и пирӗн вӗсене? —  
Куҫҫӗҫӗҫӗҫ те вӑхӑтпа сархайнӑ  
Аттесемӗр ҫыравӗсене.



Ах, салтак шәпийе, мәншән эсә  
Виç кетеслә сырупа пәр пек? —  
Сыранса пётмесәр, вёҗленмесәр  
Таталатан тунсәх йөркепе.

Ваталма ан васкәр-ха, тархасшән,  
Паттәрсен чипер мәшәрәсем?  
Ав, сире стена җинчен курасшән  
Ёмәр җамрәк юлнә аттесем...

Ёнтә шухәш җип җәмхи пек куsrә,  
Тупрә пулә хайён еккине.  
Акә кил хуҗи те алак усрә,  
Кил хуҗийе — тәр-пёччен анне.

Савнәҗне нимле пытараймасәр,  
Чавашсен сәпайлә йәлипе  
Ытлашши сәмахсәр, чуптумасәр  
Супәрларә икә аллипе.

Кётекен хәна ялан сәваплә,  
Пёлеен-ши, чунәмсәм анне,  
Маншән эсә пурәнни пит хаклә,  
Эсә хәв телейём иккенне.

Шур җәка хуппи пек пёркеленчөк  
Тәп-тәваткәл сән-питуҗ җине  
Хәш җулсем җапла-ши йёркеленчөҗ  
Шыв җурса антарнән хирсене?

Яланах тирпейлә эс җуретән:  
Икә аркә, асләклә кёпе...



Ман ятпа пылак шерпет сёклетён  
Пурнеске пек пёчёк черккеле.

Сулула пулсан та эсё ватя,  
Астану сан сивёч-ха, анне, —  
Ситмёл сичё савя аставатан  
Ситмёл сичё самана ятне.

Пирёншён чунран пашарханатан,  
Чи кирли ялан чёлхе синче.  
Пур пулса ирген япалана та  
Хак паран патшалах шайёнче.

Самагна эп итлесе ларусян  
Шухаша путап самантлаха.  
Чун-чёрү сан ялти сурт пек уся,  
Камалу сан — уй пек сарлака.

1972 с.



---



## АСЛА АРАПУС ПАСАРЁНЧЕ

### I

Анат чăвашсен авалхи йăлипе  
Пасар хапхинчен çакса янă такан:  
Сана, илекен, çут телей лавёпех,  
Сана — канлĕхпе ăнăсу, сутакан.

Вĕлле пек пасар хĕвĕшет те сĕрлет:  
Япшар — сутаканĕ, тиркеш — илекен.  
Чеелĕх, тўркăмăллăх — пурте пĕрле,  
Вĕсен хушшинче пурнăç сулĕ иккен.

Ак ват кинемей, хĕрупраç та чикан  
Курса савăнаççĕ — таварĕ ахрат.  
Хĕвел еннелле тинкерсе пăхакан  
Кушак куçĕсем пек выртать виноград.

Пĕр пысăк витре те пĕр пысăк карсын  
Пăрчкан çăмарти пек шултра хурлăхан.  
Кунтан ырлăха хапсăнать-и ыр сын? —  
Пурпа савăнатăн, çукпа сырлахан.

Кама мĕн астарĕ? — Ак пур çăпата,  
Вĕр-сĕнĕ ала та çака çăпала...  
Пĕр вăхăт тăрсах телĕнетĕн тата:  
Мĕн чухлĕ сана кирлĕ мар япала!

Апла та шутлатăн, капла та шутлан,  
Пасар анлăшне çирĕм иккĕ хутлан.  
Хăш чух туянсан лайăхрах, тен, хăш чух  
Тўлевсĕр парсан та илме кăмăл çук.



Ан пѣттѣр тесе-ши телей шыракан  
Пасар хапхинчен ҫакса янă такам  
Ытла илѣртѣллѣ ҫап-ҫутă такам?  
Анчах та кам пултăр телей сутакан...

## II

Уҫалать те хупăнать  
Тимѣр тѣнѣл янă алак, —  
Арапуҫ пасарѣнче  
Вѣркѣшет тем чухлѣ халах.

Кам сутать те кам илет,  
Пур пăхса ҫўрекенсем те.  
Сителсем сутаҫ сѣтел,  
Сѣнтѣрсем илесшѣн чѣнтѣр.

Кирлине тăваҫ сутма,  
Ҫуккине илесшѣн пурте,  
Илеймеҫҫѣ те вара  
Пасара тăраҫҫѣ тўртѣн.

Сутаять-и сутакан,  
Илеет-и илекенѣ —  
Вăхăчѣ килсе ҫитсен,  
Сѣврѣлет пасар ѣлккенѣ.

Кам сăнанă? — пасарта  
Ывăнсан канма лармаҫҫѣ.  
Ачасем, пасар пѣтсен,  
Вак укҫа халь пуҫтармаҫҫѣ.



Эсә, пурнәҫ, асларах  
Арапуҫ пасарё мар-и? —  
Тәп-тәваткәл ҫут тәнче  
Куҫамран пёртте каймарё.

Кам килет кунта юри  
Чап, сугу-илу́ тумашкән,  
Кам килет кунта юри  
Калаҫмашкән, савәнмашкән.

Ҫав курса ҫүрекенсем,  
Ёлөкхи әсчах каларәш,  
Чи телейлё этемсем.  
Тен, вёсем мана палларёҫ?..

1972 ҫ.



## СӀРТСЕМ

ЅӀрпӀ енчи хысак сӀртсем —  
ТӀп чарӀннӀ ҫӀр хумӀсем,  
ПӀхсассӀн, шухӀша яратӀр:

Е утса тухнӀ ҫулсене,  
Е вӀйпитти вӀхӀтсене  
СалхуллӀн асилсе ларатӀр?

Тен, ӀлӀкхи ҫапӀҫӀва,  
Ун хыҫҫӀнхи калаҫӀва  
Санрав\* салтак пулса тӀнлатӀр?..

1975 ҫ.

\* \* \*

ХӀрлӀ мӀкӀнӀсем, хӀрлӀ мӀкӀнӀсем —  
ПӀчӀк пахчари пӀчӀк ялавсем,  
КайӀк каннӀ чух пӀр асамлӀ ир  
МӀншӀн васкаса тӀкӀнтӀр эсир?

Е тӀм ӀкрӀ-и, е куҫ ӀкрӀ-и,  
Е ют ҫын кунтан шуххӀн иртрӀ-и...  
СавӀнса пӀхса юлас тенӀ чух  
ПӀчӀкех пахчан халь илемӀ ҫук.

ВӀхӀт ҫитрӀ-и е вӀхӀтсӀрах  
СӀнчӀс ӀмӀтсем — пӀчӀк ялавсем.  
МанӀн чунӀмра — пӀчӀк пахчара  
Малалла чӀнсе вӀлкӀшмӀс вӀсем.

1975 ҫ.

---

\* Санрав — хӀлхасӀр, илтмен ҫын.



\* \* \*

*А. Лукинна Ю. Айдаш поэтсене*

Тёрёс мара чунпа тўссе  
Шутлаттам йўтесе:  
Поэт нумай та, чан туссем  
Пёрре те сук, тесе.

Пур, пур! Тавах, — эп пёлтём тин —  
Ик тёрлө ик юлташ:  
Вярәмраххийё — Арк. Лукин\*,  
Тепри вара — Айдаш.

Лукин — Блок сәнлә мән кёрў,  
Нихсан пусмасть уксах.  
Ура тапса пуҗа укса  
Юрлать въл пит хёрў.

Тухать-и Атъл хёррине,  
Е стройкәна килет —  
Хавхалануллә юррине  
Унтах хывать поэт.

Эп саврәнатәп шухәшра  
«Сёр тәнелё»\*\* тавра:  
Унта пулатәп, Пакәшра\*\*\*,  
Унтан ак — Мускавра...

---

\* «Арк. Лукин» тесе алә пусатчә Аркадий Васильевич Лукин.

\*\* А. Лукинән савә кёнеки.

\*\*\* Пакәш — поэтән суралнә ялө.



Аста кайсан та поэтпа  
Утатӓп савӓнса.  
Инсе ҫулта та ҫак ҫынпа  
Еҫсем пыраҫ ӓнса.

Виҫеҫсе-мӓн поэзипе  
Тӓван ҫершыв чысне.  
Пӓхасче сӓвӓҫ куҫеҫпе  
Хам пурнӓҫӓм ҫине.

Айдаш вара, пӓрре пӓхсан,  
Философ чӓн-чӓнах.  
Сӓввисене вулас пулсан,  
ӓна эс туянах.

ҫекленне пек каплам-каплам  
Плут айенчен ҫерем,  
Сулмакӓ шухӓшсем ҫапла  
Тухаҫ йеркесерен.

Мӓн иртнине пӓтӓмлетет  
Тенче шайне хурса.  
ҫак пӓчек емелкере те  
Пӓлтерешлӓх курса.

Калла чакса, таҫтан вара  
Тӓнлать вӓл хӓй чунне.  
ҫапла, тен, шухӓша ярать  
Ир пулнӓ керкунне...



Шупашкарта ман пур, эппин,  
Ик тёрлэ ик юлташ.  
Пёрре пулас килет Лукин,  
Тепрехинче — Айдаш.

Анчах епле ман вёсенчен  
Пёр савăç калăплас? —  
Вара чăваш поэзинче  
Исмук пулса юлас...

1975 ç.

### КЁРХИ ШУХАШ

Кăшкăрашса чупаç-и класёпех  
Шкултан тухсан вёт-шакър ачасем? —  
Автобус хыççан сивё шоссепе  
Кёпёрленсе вёсёсёсё çулçасем.

Кёр кунё — алăк умё, çу — тёпел,  
Эпир унта хăна-вёрле кăна.  
Пёр чăмăрка сар çу пек сар хёвел  
Техех ўкмest çавра уçланкăна.

Хуралçа пўрчён мърйине лексе  
Упаленеçсё ватă пёлётсем.  
Шăпа сырни-ши? — кётесле вёсёе  
Хуркайăк асанать, чуна йёртсе.



Эй, хёрупрас! Аллърсене сулса  
Курәнмиччен асатър вёсене,  
Вара хёлкащён, шәппән юрласа  
Саппун сине ўкерёр вёсевне.

Кунсем кёскелнёсем хуллен-хуллен  
Вәрәмланса пыращё шухәшсем.  
Вак-тёвексем тәватпәр-ске куллен,  
Тен, савәнпа сукрах ятәмәрсем...

Кам сыхнә хура тутәр су қаса? —  
Қассем синчен сирсе сирмелле мар.  
Ай-хай, иртет-ске вәхәт васкаса,  
Сурхи шыва пұлсе пұлмелле мар.

Автобус иртрё, сұлсә хускалмасть.  
Юр ларё чи малтан сұл хёрринче.  
Калас сәмах пек канәс тупаймасть  
Хуралнә сұлсә хурән тәрринче...

1975 с.





## ТĂМХА

Хитре ҫанталăка кура  
Хитре танлаштару шыратăп.  
Тупайăп-ши? Хура курак  
Хура курать хăйне шывра та.

Йăлтах йĕркеллĕ пек, анчах  
Ҫул айккинче пĕр хускалмасăр  
Тăрать сĕм-суккăр хĕрача —  
Ҫут тĕнчене асăрхамасăр.

Ах, аслă, аслă ҫутҫанталăк,  
Сан пĕчĕк, пĕчĕк йăнăшу  
Чуна тивсе тăмха ҫапмалăх  
Ҫуратрĕ чиксĕр йынашу.

1975 ҫ.



\* \* \*

Юратăва ҫарпуҫё пăхăнать,  
Юратăва асамҫă ăмсанать.  
Сар лѐпѐш пек, каҫхи кăвайт тавра,  
Шăпа та ҫаврăнать пуль ун тавра.

Каҫса кайсах юрлатчăр шăпчăксем,  
Ҫынсем пекех юратчăр чечексем.  
Пѐрне-пѐри хѐрўллѐн савнă чух  
Умра нимле чару та пулас ҫук.

Питне ҫавать ир тăнă ҫенѐ кун,  
Йѐпенчѐ сывлăмпа кăвак саппун.  
Арапуҫсен кивелнѐ садѐнче  
Мѐн-ма раснах хитре ирхи тѐнче?

Ҫен кун пек ҫенѐрен-и ҫуралас? —  
Куҫусенче ўкерѐнсе юлас.  
Ҫак телее ҫарпуҫё пăхăнать,  
Ҫак телее асамҫă ăмсанать.

*1975 ҫ.*



\* \* \*

Сар ҫака хӑех ўкерчӕк:  
ҫаврака сар ҫулҫине  
Сарӑ кайӑк пек вӕстерчӕ  
Сывӑхри ҫерем ҫине.

Чӕмсӕр ҫил пӕрер-пӕрерӕн  
Пустарать те вӕсене  
Йӕркелет асамлӑ ҫӕрӕ  
Илӕртмешкӕн хӕрсене...

Ылтӑн ҫӕрӕ ма ҫавра-ши? —  
Шухӑша кайса тӑран.  
Е ҫак ҫӕр ҫаврӑннӑран-ши,  
Е кунсем ҫаврӑннӑран?

Кам чунне пӑлхантармарӕ  
Сарӑ ылтӑн кӕркунне.  
ҫулҫӑ евӕр ўкрӕ мар-и  
Тепӕр ҫул ура айне...

*1976 ҫ.*



\* \* \*

*...Сторож-сил  
Џулҗаҗсене ман умранах шайлать.*

Ю. Айдаш

Кёрхи илем – хавхалану саманчѣ  
Хыпса илсе җунса-җунса пѣтсен,  
Сар кайак чѣпписем пек пѣр саланчѣс,  
Пѣр пуханчѣс хѣвеллѣ ѣмѣтсем.

Џу кунѣн сар чѣппи – сап-саря җулҗа,  
Мѣн-ма васкан «хѣреслѣ урама»?  
Чи юлашки җулҗипеле ал сулчѣ  
Тѣкме җумне таяннѣ хурама.

Ах, җулҗасем, мѣскершѣн пурнѣс панѣ  
Пѣлсе тѣрсах сире халь пѣтессе?  
Самантлѣха кѣна мѣн-ма янранѣ  
Орган сасси пек техѣмлѣ тѣссем?

Сѣн-питѣрсем тулли сар мѣйѣр тѣслѣ.  
Выртатѣр, мѣскѣнсем, лупашкара.  
... Шухѣшѣмсем пулса җитейнѣ, тѣшлѣ –  
Мѣн-ма вѣсен те пѣтмелле вара?

1976 җ.



## ЏӘНӢ КУН

Хәвеллә җәнә кун, салам сана!  
Эс вәхәт шутәнче чи кәҗәнни.  
Чүречене яр-уҗа уҗсанах  
Пәлес килет: мән парнелен җәнни?

Пулаҗҗә-и санпа унчченхилле  
Утас җулсем тап-такәрах җатма?  
Е киләҗ иртнә йәнәшсем каллех  
Утас җулта суләнканә җапма?

Эп җән куна кәретәп иртнипе:  
Хәнпе хәрсе җирәпленен әспа,  
җунса тасалнә сарә савнәҗпа,  
Түҗсәмпеле, җукран пур тунипе.

Анчах пулассипе пурнап паян:  
җән җитәнүшән пултәр утам ман,  
Хавхалануллән юхтәр юррәм ман,  
Мал әметпе ман пурнәҗәм пуян.

1977 җ.



\* \* \*

Асәма ан килтәр терәм  
Иртнә йәнәш, иртнә кун —  
Ҙулама кунта теллерәм,  
Кантәр терәм кўтнә чун.

Куҗ тулли җап-җутә кўлө,  
Кәкшәм-курәк айләмра.  
Кичем мар-җке, — ма каҗкўлөм  
Әсәклет кунта тәмра?

Кўлө җумән йәрәс яхта,  
Ҙурчәсем пит ыранта.  
Танлаштартам та, чәнах та,  
Кәкшәмри пекех кунта.

Тавтапуҗ, паян эп сывә.  
Тәрә кўлө умәнче  
Ыртнә та җыратәп сәвә  
Малашри кунсем җинчен.

Ҙән җәрте вөр-җәнә шухәш.  
Пөр-пөрне тусла кәтсе  
Черетленчәҗ җивәч, шухә  
Чәкеҗсем пек әмәтсем.

Шөвөр вәҗлө сәркәч вәҗҗән  
Эп тытам та вәсене  
Әмөр-әмөрлөх вәҗмешкән  
Антарам шур хут җине.

1977 җ., Мускав



\* \* \*

Вешникрен шыв кайнă евѐр  
Џумăр хыҫҫăн темѐнччен  
Электричкăсен кѐрлевѐ  
Чарăнмарѐ ҫурҫѐрччен.

Сарă ҫарăк пек сар купол  
Ёлѐкхи чиркү ҫинче.  
Мăнаҫне упранă кун вăл  
Сармантей саманинче.

Џѐнѐ юр — ҫѐн каҫ саманчѐ...  
Џѐнѐ юр — ҫѐн ҫул ҫути  
Џепѐҫ кулă пек саланчѐ  
Ильичевкăна ҫити.

Философи аспиранчѐн  
Шухăрах шухăшѐнче  
Џѐн юрпа, тен, ансатланчѐ  
Философилле тѐнче.

*1977 ҫ., Мускав*



\* \* \*

Кёркунне! Пёр пётём  
Тёнчене, чуна  
Ләплатать пуль, теттём, —  
Пәлхатать кәна.

Ҙаврәнать җил-тәвәл  
Урлә урамра.  
Хурән җулҗине вәл  
Шәлчә туххәмрах.

Сарә, сарә җулҗә  
Тутәр вәҗәнче, —  
Әмәлки җеҗ юлчә  
Чүрече җинче.

Пәчәк, әшә пүлём —  
Ләпкә кўлемек\*.  
Кўтнә чун каҗ кўлём  
Кәшт ләпланчә пек.

*1977 җ., Мускав*

---

\* Кўлемек — залив.





\* \* \*

Анман кунсем ман ҫулсене  
Пўле-пўле хурсассан,  
Пирус туртап ҫине-ҫинех,  
Сывлатӑп ассан-ассан.

Эп лайӑх пурӑннӑ чухне  
Юлташ та пур, савни те.  
Ума халь тухрӑҫ тем чухлех  
Савни те, савманни те.

Пӑрре апла шутлан, тепре  
Капла шухӑшласа пӑхатӑн:  
Ҫапах та тӑрӑслӑх тӑпре,  
Тасалӑхра хӑватӑм.

Чӑтӑмлӑхпа пӑр хурӑнташ,  
Хавхаланулӑх, эсӑ.  
Юлташ ман пултӑр кӑранташ,  
Савни тени — поэзи.

1977 ҫ.



## ПУЛЬНИЦАРА

Тем анләш палата та тавър.  
Кунсем те, каҫсем те пёр пек.  
Паян эс сырайән-и савă  
Ҫаплах, унчченхи хёрүпех?

Асать, хумханать чөрө тунсăх —  
Йёпеннө хура вёлтёрен.  
Ҫунатъм ман ывәннă, усăк,  
Те лăпкăн вёҫме пёлменрен?..

Ҫапла, пуррине упраймастпър,  
Йёретпёр вара ҫухатсан.  
Аҫта-ши хёвеллө те капър  
Ҫўхе парне тутәрө сан?

Епле ҫамал пулөччө, ыра  
Ялан эс пулсассан ҫумра.  
Манра эс ҫуратнă пёр юрă,  
Пёр юрă — пёр ёмёт умра:

Каллех ёлөкхи пек пырасчө  
Санпа алла-аллан тытса.  
Текех чирлес марччө — утасчө  
Пёр тикөс, пуҫа ыватса.

Тарам-и апла эп, утам-и  
Ҫўхе кёпе вёҫсён кăна.  
Таван пек, мән улăх ытамө  
Савса ачашлатър мана.



Сипетлѣ чечекѣн шӑршийѣ,  
Сывлам ӑна кӑкӑр тулли.  
Ирхи таса сывлӑм шевлийѣ, –  
Тен, ман савнӑ ҫыннӑн кулли...

1977 ҫ.

\* \* \*

Эс кайрӑн та палата пуш-пушах.  
Чечек анчах сар сѣтелӱ ҫинче.  
Ҫапла вӑл ӑсатсан чӑн юлташа:  
Тӣксӣмленет сӑн-пит кун ҫутинчех.

Чӣнмесӣр калаҫаҫҫӣ чирлисем,  
Тимлеҫҫӣ эс унччен пуплинине.  
Ҫапла туяҫҫӣ пуль ыр аннесем  
Килте ун ывӑлӣ ҫитменнине.

Ҫухатава ҫитеймӣн хӑнӑхса.  
Ҫил чарӑнса тӑрать чечексенче.  
...Хӣвел шевли ӱкет те йӑмӑхса  
Шырать ҫӱҫне пуҫелӣкӱ ҫинче...

1977 ҫ.



\* \* \*

Валакра — хёвеллэ тёрё,  
Таврара — вярман, сарт-ту.  
Пушкэрт хёрё, пушкэрт хёрё,  
Ытала мана, чупту.

Џеҕенхир чёппи! Хальччен эп  
Сан пекки чанах курман.  
Џэлтарпи тесе эп чёнёп —  
Пул эс ҕутэ ҕэлтаarpи ман.

Кёҕтенти каланэ тэраx,  
Џёршыву сан ытарми.  
Валак шывё уҕэ, тэра —  
Сан сассу пек, Џэлтаarpи.

Тепёр чух салху эс питё.  
Мён асилтён-ши, пике?  
Чёлхупе те, ёҕупе те  
Эс Нарспи аппу пекех.

«Нарспине» вуланэ майён  
Кэмална текех ан хуҕ:  
Паян кун хёрсем телейлё,  
Араскаллэ халь Слакпуҕ.

Џуҕенсе-ҕунса илмелёх  
Ытала мана, чупту.  
Џиле хирёҕ тэра, йёлмелёх,  
Џиле хирёҕ тэра, сарт-ту.

1977 ҕ.



\* \* \*

Мёскер синчен юрлатан эс, пике? —  
Сассу ытла салхуллă сан паян.  
Элле таван енне асилнипех  
Куҫна хупса эс шухайша каян...

Пёлместёп эпё пушкăрт чёлхине,  
Йăли-йёркисене пёлместёп эп.  
Анчах хёр юррине, хёр чёрине  
Чăваш хёрёсенни пекех сисеп.

Кăвак куҫсем — Слакпуҫ ҫалкуҫёсем,  
Юрру юхат пек ҫўллё валакра.  
Йăмра мёлки юхат те, юхнăҫем  
Сан кăтрусем пек туйанат вара.

Пăрах эс пушкăрт йёкётне, пике, —  
Мёнрен кая унран чăваш каччи!  
Пёрле илемлетсе йёлме пёкке  
Пёрле чупар-и савнăҫ катаччи.

1977 ҫ.



\* \* \*

Элеги пек салху эс яланах,  
Аллу та ўкнѐ хуџалнѐ сунатѐн.  
Анчах та ѐшунта хыпса сунатѐн,  
Хыпса сунсах вулатѐн сѧввуна.

Вара... сўнсе ларатѐн та – шѧпах.  
Ман сул-ѐѐрпе, тен, эс те утса курнѧ?  
Тѧватѧ ѐѐркерех вырнаснѧ пурнѧџ,  
Тѧватѧ ѐѐркерех ак пѐр шѧпа.

Эс хѧв та чѐрѐ тѐвѐ, ырату,  
Суран сине ўксе суратѐн мар-и...  
Тен, лайѧх ку? – шѧпа пире памарѐ  
Ыратуран суралнѧ юрату...

1977 с.



\* \* \*

Вәл вәхәтра – мән калән? – ҫамрәк пулнә:  
Хыҫалалла ҫавәрәнса пәхман,  
Йәнәшсене курман та йышәнман,  
Пәр хәрәмасәр ҫенә утам тунә.

Паян асәрхануллә, шәп утатпәр –  
Ҫул юппинче хәрәтпәр үкесрен.  
Тен, ҫавәнпа теветкелрех еҫрен  
Сәлтав тупса сәпайлән пәрәнәтпәр.

Халь тәтәш-тәтәш асилме пуҫлатпәр,  
Шеллетпәр иртсе кайнә савнәҫа.  
Вара иртейнә кунсенче пурнатпәр...  
Ҫапла, тен, суләнәтпәр анәҫа.

1977 ҫ.



\* \* \*

*Геннадий Айхине*

Салам, Мускав ҫынни.  
Салам! Мёнле пурнатан?  
Хыпар-хӑнар ҫённи  
Мён каласа паратан?

Мана, килекене,  
Кӑштах эс хӑналасшӑн  
Лартан кӑрекене, —  
Йӑли ҫапла чӑвашӑн.

Вара, куллен-куллен  
Ҫӑлкуҫ йӑл илнӑ евӑр,  
Юхатӑ ҫемҫен, хуллен  
Анатӑенсен пулевӑ.

Ҫырулаӑ еҫёнче  
Сӑну сархайнӑ темӑн? —  
Индус сӑн-питӑнчен  
Санра кӑштах пур тейӑн...

Чӑвашӑн несӑлне  
Тӑпченӑ майӑн эсӑ  
Ӑна индус енне  
Туртатӑн, тен, пӑлмесӑр.

Тёнче поэзине  
Хакланӑ чух сӑпайла





Митга саввисене  
Картатпър хамър майлă.

Мён-ма япалана  
Пур чух такак тытатпър?  
Поэт кайсан кăна  
Ёсне-хёлне хаклатпър?

Шутламăпър паян  
Вёсне тухан сула та –  
Эс французла вулан,  
Эп арапла вулатăп.

Чăн, вакласан нумай,  
Пётет сăмахён тешё.  
Пурăнасна сул май  
Эс ирттермен, ентешём.

Чăваш поэзине  
Тёнче умне кăлартăн.  
Кăранташу сине  
Ялан саркайăк лартър.

Мехел ситнё таран  
Меслет тупса вай хутăн.  
Пăхсассăн катаран –  
Историре халь ху та.

Пёлен, сар су ўкет  
Пăтравлă усласассăн...



Сана курса, поэт,  
Кәшт тасалать пек сассәм.

Әс юратни, җунни  
Ытла та җывах маншән.  
Тавах, Мускав сынни,  
Чәвашләха манманшән.

Җак шавлә хулара  
Әс тарават пулни те  
Шап-шурә флоксәра  
Җемҗе тәссем курни, тен...

*1977 җ., Мускав*

1978-1987 çç.



\* \* \*

Этемлөхөн пусламашё — танмарләх  
Төвөләнсе пёр чәмәр пуличчен  
Эпир халь юратса пурнан тавраләх  
Ана хөстөрнө шелсёр пур енчен.

Төнче умне этем хөвел пек тухнә  
Хай тупнә вутән сарә сүтипе,  
Вара мён чухлө сүтә әс вәл пухнә  
Сүренө май хатарләх сүлөпе.

Танмарләх, пәхәнманләх, уса ярхән —  
Сак кәтесре сөх ирөклөх пулать.  
Чаваш пики пулман нихсан та хәрхәм,  
Тухман нихсан та лавәса Булат.

Эй ирөклөх, эй ирөклөх этемө!  
Сав пәхәнманләх сунатти синче  
Төллөв патне ситсе үкет те өмөт,  
Вай пустарса каллех вөсет инсе.

Хәв шапуна кусран пәхма хәйсассән,  
Әс сүтсанталәк вәйөпе пөртан.  
Астан вай илтөн әс? — танлаштарсассән,  
Пәкса илен те йывәса хәртан.

Унччен әс пулнә вәхәтән таптавө,  
Халь хәв әна утатән таптаса.  
Сөр пәхәнать сана, анчах ун тавө  
Хәв тап-таса пулсассән сөх таса.

1978 с.



\* \* \*

Кёвёҕсе тǎрсан та, эсё  
Пит ан савǎн-ха ытла:  
Пуҕ усмасǎр, йўнелмесёр,  
Кур, каятǎп поэтла.

Ёненместён-и? — каятǎп,  
Ѕаврǎнса пǎхмасǎрах.  
Юратсан-юратмасан та  
Каймаллаччё паҕǎрах.

Савǎшу тенийён терчё  
Суяна чǎн пек туни.  
Халь хама та именгерчё  
Антǎхса эс чуптуни.

Эп пёлетёп, эп сǎнатǎп —  
Ѕиллё вǎхǎт иртнёҕсем,  
Сан суя калаҕсуна та  
Хурап сǎвǎ-кёвёсем.

Пуҕлап вǎртгǎн асилме эп  
Иртнё кун ҕутисене,  
Ах, анчах та сёртёнеймёп  
Сан хура кǎтрусене.

Эс те тунсǎхна сирмешкён  
Иртнине шутла-шутла  
Унчченхи пек юрлǎн, мёскён,  
Авǎк юрǎ пушкǎртла...



Савмасан, мёнех — каятӓп.  
Пурпёрех, тӓвап тупа,  
Сын чёлхи сӓнче ман ятӓм  
Юнашар сан ятупа.

1978 с.

\* \* \*

Те мансах пыратӓн эс те,  
Савнӓ сӓннӓм, савнине:  
Лёпёш пек вёссе килместён  
Манӓн чӓрече умне.

Тёмсёлсе аса илместён  
Эс мана, тен, урӓхран.  
Чечексем пухса кёместён  
Ман пата эс улӓхран.

Унчченхи пек, йӓпанасшӓн  
Ытлашши салху чухне,  
Пёчёк кайӓк пек ачашшӓн  
Укес сук чёркем сине...

1978 с.



\* \* \*

Паян телейлэ эсэ сав төрлех:  
Сан ятупа ёсет хана-вөрле.  
Кёрекүне мухта-мухта юрлассё,  
Кайран вара... хавна мансах ташлассё.

Телей яланләх килнён саванан,  
Тус-юлташу сунчен пачах манан.  
Хуйха-суйха эс уйәрма пёлетён,  
Анчах пайламалла-мён телее те.

Уяв иртет те пушанать сётел,  
Пёччен юлсассан, савак мар тёпел.  
Ултав, паллах, малтан илемлэ ёнтё —  
Эп төрөсне каларам та — силлентён.

1978 с.



\* \* \*

Тёттём каҫ хָрушָа,  
Сарָа кун таса.  
Ҷак чикке пёр хушָа  
Тат́ам т́анласа.

Аќа пёчёк ш́апч́ак  
Ячё ш́ах́арса,  
Чёрене сасарт́ак  
Ҷурмаран Ҷурса:

В́артт́ан сав́анмал́ах  
Тунс́ах кунсенче  
Шух́ашс́ар ачал́ах  
Юлчё пёр енче.

Кёсйерен у́кернё  
Шур́а теттесем  
Пулчёс те ешернё  
Ҷёмёрт Ҷескисем,

Ни сиксе каҫмашќан,  
Ни Ҷавра кайма:  
Юрату – ах касќан,  
Т́ачё ман умма.

Кёмёл сасл́а кёвё  
Ҷ́ал валакёнчен  
Хёр куллийё евёр  
Юхрё темёнччен...





Ах, савни, савнийём —  
Саванӑс ташши,  
Сивённӑ телейён  
Сивённӑ ашши.

1979 ҫ.

\* \* \*

Тек кураймап. Асатрам сана ал тытса,  
Манса кайӑп тесе пӑреххут.  
Пӑлӑмре халь ыртать чунӑма хӑратса  
Шурӑ хут, шурӑ хут, шурӑ хут.

Йӑрам-йӑрам юкса сар сӑтелӑм ҫинче  
Ҫеҫкеленчӑ хӑвел пайӑрки.  
Темшӑн ҫав ҫутапа иртнӑ савӑш ҫинчен  
Ҫыранмасть савӑш сӑвӑ йӑрки.

Чӑрене ҫамӑлрах куллуна мансанах —  
Эс каллах ав тухан ман тӑле.  
Алсене хире-хирӑс тытса ман сана  
Куҫ илмесӑр каллах кӑтмелле.

Шурӑ хут, тен, чӑнах парне тутӑрӑ сан —  
Асилӑ, асилӑ пӑлӑмре.  
Кӑтмелли пулмасан, сӑвӑ ҫыранмасан,  
Пурӑнни те харам ӑлӑмрен.

1979 ҫ.



## ЭЙ, ЁСЧАХСЕМ

*«Авалхи тѣнче историйѣ»  
кѣнекере куҫ шӑрҫисѣр уҫкернѣ  
философсем инҫете-инҫете пӑхса  
ларнӑ пек туйӑнаҫсѣ.*

Эй, ёсчахсем! Кив кѣнекесенче  
Пӑхса ларан кив ёмѣр ачисем!  
Пѣр пѣтѣм улшӑну саккунѣнче  
Текех ниҫсан та улшӑнман ҫынсем.

Эсир, хисеплѣ суккӑр сутӑҫ пек,  
Виҫесшѣн мар-и вѣссѣр уҫлӑха? —  
Шур илнѣн курӑнан куҫӑрсемпе  
Ҫаплах пӑхатӑр ҫут малашлӑха.

Элле шыратӑр хӑвӑр ҫухатман  
Пуласлӑхри пуян вӑхӑтсене?  
Е иртнѣ ёмѣр пулӑмне тытма  
Кӗлсе тухатӑр шухӑшӑрсене?

Пѣлӗҫесем, эсир пѣлмен, паллах,  
Мухтавлӑ ятсемпе пурнан тѣнче  
Тата кама кӑларнине мала  
Малашлӑхӑн кӑвак черетѣнчен.

Грек йӑхѣ харпӑр хӑй вырӑнѣнче:  
Тӑпса юпи, ёс-хакӑл тыткӑчи.  
Вѣри те вӑйлӑ шухӑш хумѣнче  
Епле тӑрать сар Азин сар ачи!



Нумай выртсан та сём авалләхра  
Тёксёмленмеҗсё ылтән пёрчисем.  
Пәлхавлә вәхәтра та халәхра  
Пёлүҗсё йәхё пынә ёрчесех.

Мён чул әсчах үстернё Атәлҗи  
Семҗе саранлә анлә сәпкинче.  
Әс-хакәла ыгла та хапәл сын  
Пулать-и чунсәр сәвә пахчинче?

Тастан, тастан тухаҗсё вёстерсе  
Пегас җинче мухтавлә этемсем —  
Хәйсен шәписемпе килёштерсе  
Пурәнайман телейлё сәвәҗсем.

Кам асәрханә урхамах вәйне? —  
Малти урисене кайрисенчен  
Ирттерейсе чупма пултарнинче  
Чәваш курать ун пурәнас кунне.

Җапла пурнать этемлөх авалтан  
Сулмаклә үсём чуппине кёрсе.  
Куратәр-и? Саманаран малта  
Утаҗсё пултарулла шәлләрсем.

Ан тив, кунсем, сұлсем те черетпе  
Тумлаччәр канлө манәҗ тёнчине,  
Пёлүҗсөсем, эсир сүт сәлтәр пек, —  
Сире курса тухатпәр сұл җине.



Эй, асчахсем, султи калаҫава  
Хавхалатса мён каләр, мён сәмах?  
Истори тиесе тәран лава  
Тапса туртатъ халь вәхәт-урхамах.

Сур шывё пек сырансәр юхакан  
Сёр ситмёл сичё тёрлө самана,  
Шухәшласассән, хурё мён хака  
Аспа, ёсфе паләрайман сынна?

Шәпа ҫак вәхәта вакланә май  
Тивёслипе валеснё-и кун-сул? —  
Кам пурәннә философ пек нумай,  
Кам пурәннә поэт пек сирём сул.

Тем сухатни те пулнә хыҫалта.  
Тен, сав хёсет хәш чух этем чунне?  
Анчах трофейшән сунакан салтак  
Ситсе үкеймё сёнтерү кунне...

Хальхаҫсән сирёпленнё йәлара:  
Вак-тёвексем ёслетпёр вёссёрех.  
Түрре тухасшән каласан вара,  
Вак укҫасем те кирлө кёсийере...

Пуҫмәрта ас-хакәл пур чухне  
Хёвел пёлтерёшлө ёс пуслама  
Пирте вай-хал та ёнтё тем чухлах,  
Хәюләх, тен, ситмест әрәвәма?



Ҙунатлә юрә, җивәч әс, тупе —  
Ҙак пилшән тав атте-аннемөре.  
Вышкайсәр җитәнөвөн җутипе  
Каҗасчө җирәм пөрмөш өмөре.

Епле васкать җак вәхәт-урхамах!  
Карәнтарсан, кәрт пулчө тилхепе.  
Әлле үксе юлатпәр хамәрах  
Каҗ еннелле үкейнө мөлке пек?

Пөлүҗөсем, эпир те ахрам мар,  
Килеймөпөр кайсассән җаврәнса.  
Малашләх ачисемшән чөр тымар  
Пулса юлар... сасартәк чарәнса.

*1980 җ.*



## ПЁРРЕМЁШ ЮР КАҢЕ

Лапкан юр сурё, чўхенчё  
Сутә тёнчемёр хулен.  
Асла тасалах сёкленчё  
Сёнё, хавасла хёлле.

Пётём суяләхам сунчё,  
Тёрёс марри — сук пачах.  
Эпё унччен — сук чунччё,  
Халь — тин суралнә ача.

Янкәр кавак тёс витёр  
Тәсәлнә сута төссем.  
Шурә юр мар чўхенет-тёр —  
Сён ёмётсен мёлкисем.

*1980 с.*



\* \* \*

Ҷаврәнать пёрремёш юр таманё.  
Юлашки җулҗа вёҗтерчё җил.  
Ака въл тәнлав шуратаканё –  
Шурә юр – җён җулән йыхравҗи.

Эй васкать кун-җуләмәр пёр вёҗсёр!  
Эдуард\* каларёш, тёппипе  
Юратса та җывәрса пётмесёр  
Ҷамрәк вәхәт иртрё сиккипе.

Вёлтёртетрё җулҗа, хавасланчё  
Юлашки вёҗевён чиккинче...  
Ҷаврән, җаврән, тахҗанхи ман шанчәк,  
Ҷак пёрремёш юрән сапкинче

Эдуард Багрицкий 1980 җ.

---

\* Эдуард Багрицкий.



\* \* \*

*В. Федоров майлă*

Ёслейместёп. Тунсăх муритлерё.  
Те сиссе туссем çав ман терте  
Çул çине тухса çуре кăшт терёç,  
Çул çинче вăл тунсăх йăлт иртет.

Акă эпё çул çинче, туссемёр:  
Патăрьел, Чурачăк та Канаш...  
Çырас шухăш ун пулман ан тейёр –  
Алăмра ман шёвёр кăранташ.

Çитмен вырăн хăварман та ёнтё,  
Пултам ялăмра та çула май.  
Улшăну кунта нумай иккен те,  
Асилўллё вырăн та нумай.

Шухăшсем, пулассипе çырлахър,  
Ан хускатър иртнине питех...  
Каялла килме те вăхăт, ахър –  
Тунсăхлаççё, тен, кётеç килте.

Шухăшлатăп, тусăмсем, мён-ма-ши  
Тунсăх сирёлмерё умăран?  
Иртнё кун калла таврăнманран-ши  
Е çулсем калла çаврăннăран...

*1981 ç.*





## СЌРТ ҶИНЧЕ

Вай-халлā сисём пур-ха халлёхе.  
Ҷак сарт — Ҷар пуҶён вырәнё, туютāп:  
Йёритавралāхри илемлёхе  
КуҶпа эп Ҷавāрса тытса тāратāп.

Апла эп ҶёнтерўҶё паянтан,  
Апла Парнас Ҷинче эп — савāк сāvāҶ.  
ҶёнтерўҶе хёҶ витмё нихāҶан,  
Поэт ёҶне яланлāх сума сāvёҶ.

Эй, чāнлāхāм, ултав алāкёнчен  
Кёрсе тухан та урāхла килетён:  
Ҷак кāшāl пек хитрелёх ункинчен  
Тухаймāп хātālса эп ниепле те.

Апла Ҷав ҶёнтерўҶё тыткāнра,  
Апла эп читлёхе вёреннё кайāк? —  
Турилкке пек Ҷавра уҶланкāран  
Пуянлāха епле илсе тухайāп?

Эй, тусāmсем! Пурнас чух савāнса  
Кулянмалли те тупāнать арҶыншāн:  
Тāратāп халсār кнеҶ пек шутласа —  
Хитрелёхён хуҶи-ши эп, тарҶи-ши?..

1981 Ҷ.



## ҶАВА ТУХНИ

Урпа акма та вāхāt Ҷитрē ахār:  
Кўпчекленсех пырать Ҷырма-Ҷатра,  
Араб саспаллисем пек кукār-макār  
Йёрсем хāварнā āмансем садра.

ТаҶта йāвашшāн аслати кёрлерē...  
Ачалāха аса илсе пёрре  
Выртса йāваланар-и, вёҶтерер-и  
Ҷул иртнёҶем чёрре кёрен чире.

Ҷāва тухса та кайрāмār — сисмерём.  
Пульницāран тин тухнā пек киле,  
Ан тив, сар чечекпе ешертёр эрём —  
Пурне те лāпкāн ачашлас килет.

Иртейнё асапсемшён халь — телейё.  
Тёнче анчах тёк тātār, ерипе.  
Такмакласа сāвай Ҷапатпār тейён,  
ЁҶлес килет Ҷак пурнāҶ юррипе.

Ҷынна тёлёнтермелёх Ҷук хāватām,  
Кайса ўкмелёх ёҶ те тāвайман,  
Унта-и пурнāҶ тупсāmё? Ав, ватā  
Картиш шāлать, Ҷёре йёрлет āман.

ҶерҶи вāl шāпчāк мар, ача та чухлё,  
Анчах та чухāн унсārāн тёнче.



Кама мён чухлэ паня, саван чухлэ  
Сумпа ларар кунсул кёрекинче.

Мёскершён кёвёсес? Калам сáнарлån:  
Никам та сýрмё ман сáввåмсене.  
Апла пулсан, кам тåхånё ман тарлå,  
Ман пёчёксёссё лавр кåшåлне?

Виçесёр тёнчере пур япалан та  
Хай вырånё, хай вåхåчё иккен.  
Серем синче ыртса эп йåвалантåм:  
Сыв пултår хай хакне ёненекен,  
Хай вырånне тýре пек пёлекен.

*1981 ç.*



## КАҢАЛАК

*Каҗалак тухас чух юлашки ываҗпа  
путене тытаныть, теҗҗе. Кам җав  
путенене тытаты, вай телейлэ  
пулаты.*

Халах җамахе

Хевел те тухман-ха Хырай хыҗёнчен,  
Саркайак анчах сас параты хушайран.  
Ыраш пуссипе сиве сывлаьм җинче  
Пыратпай эфир васкаса җаруран.

Кашнийён пуҗне виҗе утам виҗсе,  
Анне чик сукмаке тухаты таптаса.  
Вара, сарай там какшайман шыв еҗсе,  
Каҗалак пуслаты, пучаха чуптуса.

Эфир, шул җулне те җитмен ачасем,  
Еҗе ханайса усне мен пёчёкрен:  
Кашни ываҗпа малалла куҗнаҗсем  
Вырма тарайшатпай тасан та тёпрен.

Выртаҗҗе куҗа илёртсе вёҗсёрех  
Майра кулепи пек ыраш кёлтисем.  
Уксе пуҗсапмалаьх пурах җав җёре —  
Каҗал пушай пулмеҗ ампар-кёлетсем.

Каҗпа та ирпе тёрлёрен камайла  
Ыраш пуссипе эп мен чухле утман!  
Пиҗен хупласа илне кив хамайла  
Мен чухле тата урана амантман?



Хёвел тахсанах аннә Шетмё енне.  
Каҫ сулхәнёнче кәшт ёҫлер-ха тесе  
Хай ывәннине паләртмасәр анне  
Пире васкатать илёртсе, хистесе:

«Паян тумасан паянхи кун ёҫне,  
Усал төлөксем курән эсё ирччен.  
Тухасчё паян ҫак қаҫаләк вёҫне  
ҫурла түртёшсем курәнми пуличчен.

Пёлтик путене сар телей, тет, иккен,  
Ик ываҫупа, ыльәм, тыт эс а́на».  
Вара вылятап алләма килекен  
Ятран илсе панә ҫап-ҫут ҫурлана.

Каҫаләк вёҫленчё, аҫта путени?  
Аҫта вәл, аҫта мана пүрнё телей?  
Ялан ёҫ кәна-и килет ман төле,  
Е төрөс те мар халәх төрөс тени?

Е эпё вёҫертрём а́на, е вәл ҫук?..  
Анне, шахвәртса: «Тепринче тыгән», — тет.  
Ҫапах та қаҫпа килелле кайнә чух  
Каҫаләк пётнишён ман чун хёпёртет.

Эй, пурнәҫ анийё, эфир халиччен  
Мён чухлё ырман сан сап-сар тырруна!  
Телейё вара пёр қаҫаләкёнчен  
Куҫать теприне, йыхәрать ырана.

Ҫапла пулмалла тен ҫак пурнәҫ йёрки?  
Ҫапла, — евитлет а́на сәвә йёрки.

1981ҫ



## ЮМАН ВУТТИ

Юман вутти ҫунать кăмакара  
Епле въл хёрхенмест хай хёрўне.  
Куҫра выляв, ыр канлѣх шăмшакра.  
Тата мѣн кирлѣ-ха ҫулҫўрене?

Кăвак та симѣс, хёрлѣ, сар тѣссем  
Пире парать халь авалхи юман —  
Ҫут тѣнчере нумай ҫулсем ўссе  
Тѣнче тѣсне илмесѣр въл юлман.

Тавлашнă въл шур юрлă тăманпа  
Кѣрешўре тухасшăн ҫиеле —  
Сар ҫулăм пѣккисем, тен, ҫавăнпа  
Пăлхавлăн хăпараҫҫѣ ҫўлелле.

Уяр кунсем-и тăнă ҫунтарса?  
Е муритленѣ-и йѣпе-сапа —  
Пѣр витѣр хѣрелсе, пѣр хуралса  
Юман вутти кăвар шевле сапать.

Ларатăп шухăшра вут умѣнче:  
Пирте мѣскер сыхланѣ иртнинчен?  
Атте-анне йăли-йѣркисенчен  
Юлайѣ-ши чăвашлăх чунсенче?

Йăлтах калла эп парăп илнине,  
Пѣр ҫын пулсан та туйтăр ашшине.  
Анчах хам пурăннин хакне татни  
Пурăнни мар — кивҫен илсе пани.



Сахал илсен те памалла нумай.  
Ҙапла анчах тёнче угать мала.  
Тавах, юман. Кунта эп Ҙула май –  
Кәшт ашансан, каллех ман утмалла.

1981 Ҙ.

\* \* \*

Ҙула хёл лайах, тетёп,  
Хёлле мухтап Ҙава.  
Салху чухне кётетёп  
Хавас калаҘава.

Ҙумрах пулсан сәнамәп,  
Хурланәп – Ҙухатсан.  
Пёчченлөх пулө тамәк,  
Ялан пёччен пулсан.

Ытла телейлө теҘҘө  
Кётме пёлекенсем.  
Анчах мөн-ма йёреҘҘө  
Кётсе илсен вёсем?

Ниме те пәханмасәр  
ЁҘле, юлташ, ёҘле.  
ХирёҘлине пәхмасәр  
Пёр пулө хирёҘлев.

1981 Ҙ.



\* \* \*

Каҫар, каҫар. Ҷавна эп пёлеймерём:  
Ҷут ҫалтәрла, таса шур ҫурталла  
Ҷөрле кәна ҫутатмалла пуль терём —  
Тәр-кәнтәрла та мён ҫутатмалла.

Тен, тепёр чух сәмахәма тытмарәм,  
Түрккес те пултәм-и тен тепёр чух?..  
Анчах чуна сутмарәм эпё, арәм,  
Ун пек йәла әратнере те ҫук.

Туспа эп тус, тәван эп хам тәваншән, —  
Кашни хәйсен ыранёнче вёсем.  
Әс әшә, әшә кил хёвелё маншән,  
Әс ман ҫырас хёрүллё сәвәсем.

Әс пулмасан ҫумра, мёне пёлтерё  
Чап, пурләх, хаклә шурә кёленче.  
Әс пулмасан, мана татса пётерё  
Ытла хаяр, ытла хитре тёнче.

Сар ылтән суля — ҫамрәкләх ытамё  
Епле илемлетет аллусене.  
Юр лекнё пуҫәма пырса таям-и  
Кёрен чечеклё минтерү ҫине...

1981 ҫ.





\* \* \*

Су вёсленчэ, кёркунне пусланчэ, --  
Сисеймерём эпё чиккине.  
Чăнахах та, кам а̀на а̀нланчэ,  
«Чи хакли яш ёмёр иккенне».

Сён куна кётсе илет те ёмёт,  
Асилу́ яланла́х а̀сатать.  
Те юхать сут уйа́х, те шур пёлёт?  
Ёнтё тем каять те тем юлать...

Витёр хёрлэ палана та авă  
Юмăс пек куратпăр витёрех.  
Йу́сэ пултăр – пурпёрех таса вăл,  
Йу́сэ пултăр – усăлла пёрех.

Шур сурта лап суннэ пек сасартăк  
Чун кёртен хавхалану пётсен,  
Малалла чёнейччёр татăк-татăк  
Пёчёк ялавсем пек ёмётсем.

Тунсăхпа тусан пулатпăр, тусăм,  
Хуйхăрса хуратпăр сăна,  
Мён калам-ши лайа́ххи пёр усăм,  
Мён сёнем-ши, танта́шăм, сана?

Тепёр чух туссем те манса кайёс,  
Тепёр чух пулан-и сын хурри –  
Илеме савма манса ан кай эс,  
Пёрта́ван, тес, илемпе ырри.



Ыратсан та эс шўтле, юлташам, —  
Кёвёссе тәрайччәр пелёшсем.  
Таканса ан тәтәр юрә-ташә,  
Сар кёпе юхайтәр вёлкёшсе.

Унчченхи пек Атәлән хумханччәр  
Чәнкә кәкәр евөр хумёсем.  
Чунсене савни пек сүпәрлаччәр  
«Шупашкарән ләпкә кәсёсем».

Унчченхи пек савтәнса тухар-и  
Пёвеленё Атәл хёррине.  
Сёнёлле ура тапса юрлар-и —  
Пўлейми чун-кәмәл юррине.

Сул иртсен те, чунупа ан улшән:  
Савәнса сўре те, савнә тус,  
Ыранхи телейшён, тепёр сұлшән  
Атәла пәрах эс пилёк пус.

Эс мёнле те — эпё улшәнаймәп:  
Вёсертмесёр йывәс карләка  
Куç хупса пусатәп эпё хамән  
Илёртўллё палләмарләха.

1981 с.



\* \* \*

Ҷатмах Ҷинчи пек шухайсәр ачаләх,  
Тётре пек сирёлсе пётичченех —  
Кам хушнипе? — касса уҶатап аләк,  
Хаяр та илёртуллё тёнчене.

Хай йавинчен тухса ўкейнё кайәк  
Ҷапла тують-ши Ҷёмёрт айёнче? —  
Пёрре — ытарайми хитре те лайәх,  
Тепре — хыпса Ҷатас пек Ҷут тёнче.

Анне чёрҶийё мар иккен тавраләх,  
Атте пек тимлё мар иккен Ҷынсем.  
Умра — упа каҶман Ҷырма-Ҷатраләх,  
Ҷумра — пёр палламан ҶулҶуренсем.

Пулни-иртни пуҶтарәннә каҶаләк.  
Малта мён пулё, ахёрсамана.  
Малашләха, ытарайми ачаләх,  
Йәлтах, йәлтах парса ан яр мана.

1981 Ҷ.



\* \* \*

Ёҫченлѐх, тирпейлѐх, сѐпайлѐх.  
ҫак виҫѐ тѐп никѐс ҫинче  
Хисеплѐн тѐрать манѐн халѐх  
Ытти халѐхсем хушшинче.

Кѐрнеклѐ, мухтавлѐ хѐр-ывѐл  
Ёҫрен писмесессѐн, вара  
Татса татѐлми эфир сывѐ  
Салтса салтайми сыпѐра.

Хѐй евѐр хитре тѐван енѐм,  
Йѐмралѐхѐн сиплѐ шѐрши.  
Ёҫченлѐх пире парнеленѐ  
Йѐва пек типтерлѐ ҫѐршыв.

ѐна упрамашкѐн тирпейлѐх  
Пилленѐ маттур халѐха.  
Тирпейлѐ пулать-и тѐр пилѐк?  
Пѐлет-и тытма пурлѐха?

Сана ҫын тесе кам хисеплѐ  
Хѐвна хисепе хумасан?  
Тѐван сѐмаху сан сипетлѐ,  
Юрру ҫѐл юррийѐ пек сан.

ѐс-хакѐл, пѐ-си те пит лайѐх,  
Чыс — космос таран, тѐперен.  
Пур чух килѐшет вѐл сѐпайлѐх,  
ҫук чух та вѐл кирлѐ пире.



Хәна-мән килсәссән, чăвашшан

Уяв ситнĕнех темелле:

Юрлать тайалса вӑл таваншан:

«Сукки — сурмалла, пур — пĕрле».

Мĕн чухлĕ хăватлă сĕн туртӑм,

Мĕн чухлĕ вай-хал халӑхра.

Чăвашан пуласлӑхне куртӑм

Союзӑмӑрта — туслӑхра.

Сӑпайлӑх, тирпейлӑх, ёсченлӑх.

Тата мĕн сĕнес халӑха?

Тĕреклĕ сак виçĕ кĕтеслĕх

Упратӑр талантлă йӑха.

1982 ç.



## ЏУЛЏЎРЕНСЕМ

Кивҗен илсесҗен, памаллах, пёлетпёр.  
Килтен кайсан, килех-мён килмелле.  
Џулҗўренсем, җак тёнчене килетпёр  
Телей те ырлаҳ шырама элле?

Телей тени... Эй, ватаҗем, тархасшан,  
Каҗарар та, калаймар вал мённе.  
Ача, те анкарсах, куҗпа курасшан  
Кайакне мар — ун савак җеммине.

Пуҗлатпёр пуранма ансат та ассар,  
Вёҗне тухатпёр ас пухса җитсен.  
Кам пурнаҗё пёр шухаша каймасар,  
Пёр шутламасар иртнё халиччен?

Лавккасене укҗасар кёнё евёр,  
Талантсарах кёретпёр тёнчене.  
Хаҗсан татса пётёрёпёр? — Ғак ёмёр  
Пире мён чухлё кёртнё кивҗене.

Этемён ун ниҳсан та камал тулмё:  
Ик ёмёр пурнасла илет, тиркет.  
Тав куркине алран ярасшан пулмё,  
Анчах җул куркине ёҗмех лекет.

Мёскер яланлаҳ тёнчере, мён капар,  
Мён ёмёр кивелми юлать ларса?



Ҙулсўренсем, киле ак таврәнәтпәр  
Калла җулта та савнәҗ шыраса.

Пиртен килмест тәнче йәркийё-карчә,  
Каяс чухне мёскер-ши хәварам?  
Усалсене усалләх парас марччә,  
Ҙынна телей хай шырәччә вара.

Пёлетёп эп, салхуләха сивлещё,  
Савнәҗса саваҗсё ёмёртен,  
Анчах та чәнләха чунпах сисещё.  
Туссем, туссем! Кәшт шутгласа илсен,  
Ҙак сәвәшән мана қаҗарәр, тен...

1982 җ.



## ЧҰРЕЧЕ ҶИНЧИ ХҲЛ ЭРЕШҲЕМ

Йамрасем шап-шурӑ пас такаҫҫӗ,  
Кемӗл уйӑх сарнӑ ҫунатне.  
Калӑн, юмахри Диканька каҫӗ  
Аннӑ Аслӑ Арапуҫ садне.

Шухӑшра кӑна вӗҫсе ҫитейӗн  
Ӳлӗкхи ытарлӑ кун умне.  
Шур илсе, тен, суккарланнӑ тейӗн  
Хурал пӑрчӗ кантакӗн куҫне.

Темиҫе мӗльюн ҫулхи аваллӑх  
Лӑпсаркка упасарри пулса  
Чул ҫинчи хитре гравюра майлӑн  
Кӗленче ҫине ӱкет шурса.

Ак аҫта вӑл кивӗ мезолитӑн  
Сӑнӗ-ӗмӗлки шуса иртет.  
Иртнӗ вӑхӑт, чухласа эс илтӗн,  
Ҷапӑнса, юлайнӑ вӑл пиртех.

Кӑткӑс япалашӑн тӗлӗнетӗн,  
Савӑнан ансатшӑн темӗн чул.  
Тен, этемлӗх аталанӑвне те  
Кӗскетсе утса эп тухнӑ пуль?

Авалран кунта ҫитсе ӱкме-мӗн  
Чӑнлӑх илнӗ юмахран тумне.  
Эй, мӗн чухлӗ вӑрттанлӑх тӗнчемӗн —  
Тупайса пӗтер-ха тупсамне.

1982 ҫ.





\* \* \*

Сулсурекен хәрәт-и сәм-сәрле?  
Чикан лаша илет-и тўлесе?..  
Ахах пухмашкән чәмрәм пушхәрлех  
Хәватлә та асамлә тинесе.

Кунта пачах та урәхла сәршив,  
Кунта, тен, пётөмпех суя тәнче? —  
Мәскершён сарә савә төссәр шыв  
Куша уссассән тинес төпәнче?

Телей ванчәкәсем пек ялтраса  
Выртассә ахахсем унта-кунта.  
Мехел ситсөссән — пурнәп савәнсах,  
Меслет пулсассән — юләп савәнтах.

Ёненмелле-ши сәк әраскала?  
Ак ывәсәм тулли ахах, мерчен.  
Анчах епле ишсе тухам калла  
Пёр саврәм юлнә сывләш пётиччен...

1982 с.



\* \* \*

Каллех эп сан ытамунта,  
Кивелнӧ садӓм, савнӧ садӓм.  
Телейлӧ пулнӧ вырӓнта  
Каллех эп шухӓшлӓн сывлатӓп.

Ун чух сар сӧсӧме тивсе  
Май силӧ выляса иртетчӧ,  
Улмуссисен тураттисем  
Шап-шур сулмаклӧ чечекреччӧ.

Сӧмрен пекехчӧ ёмӧтсем,  
Таса та сӧлӓхсӓрччӧ ятӓм.  
Пӧр юрӧ саврӓмне кӧтсе  
Теприн сӧнчен манса каяттӓм.

Сире-сире сав кунсене  
Нумай-и ылтӓн вӓхӓт иртрӧ?  
Паян хӓшпӧр ёмӧтсене —  
Вӧсмен хӓлат чӧпписене —  
Кунтах тупса пӧспе эп витрӧм.

1982 с.



\* \* \*

Ҷёр – ҷанлаҳ каләпё те, ун виҶи те, –  
Ҷапла каланә халәх ёмёртен.  
Хура Ҷёртен пылакё те, йўҶси те,  
Ҷич тёслё чёр чечек хура Ҷёртен.

Сан тупсамна тупасшән Ҷёр Ҷёрлерём,  
Эй, Ҷёр-анне, эй, пурәнәҶ чёрки.  
Сан кәкәрна чечексемпе тёрлерё  
Асамлә йёп пек Ҷутә пайәрки.

Илтетёр-и? – Ҷав чечексем юрлаҶҶё  
Илемлё, Ҷичё тёрлё сасәпа...  
Хёвел ятне хәватлә гимн хураҶҶё,  
Ҷёр ячёпе тәваҶҶё, тен, тупа...

Илемлёхе илемлёхпе виҶер-и,  
Чёрёлёхе чёрёлёхпе виҶер.  
Хёвелёмёр, эс асләрах-и, Ҷёр-и?  
Хёвелёмер, эс хакләрах е Ҷёр?

Ахаль-и Ҷёр Ҷыртса тупа тәватпәр  
Этем чысне юнпа сыхлас чухне?  
Ахаль-и Хёвеле пәхса калатпәр  
Салтакән тўрё, ҷанлаҳ сәмахне?

Ача пек киленсе сёткен ёметпёр  
Юратнә Ҷёр-анне кәкәрёнчен,  
Хәват илсе Ҷич тёслён ешеретпёр  
Хёвеллё самана ытамёнче.



Апла епле тав тумән тараватшән  
Хура ҫәре — ырма аннемәре,  
Апла епле тав тумән вай-хәватшән  
Саманана, хөвеллә ёмәре —  
Атте пек ҫитентернөшән пире.

1982 ҫ.

### СӘВӘ ЙЁРКИНЧИ ПАЛЛӘСЕМ

«Ялав» ани пек хәсәк мар вәл пурнаҫ, —  
Мёскер ҫырни йәлтах пичетленет.  
Пёр шутласассән, ёнтё тем те курна,  
Малашё, ав, татах курма чёнет.

Хёрү ёҫре те, савәк ёҫкёре те  
Эп юрәсем юрланә савәнма.  
Халь ак ларсах ват ҫын пек тишкеретёп  
Паян кунччен хайланә сәввәма.

Йёрке ҫине йёрке. Вара тёп шухәш  
Вёҫленнё ҫыпәсуллә рифмәпа, —  
Хәш чух ҫапла екки ярать-мён шухә  
Хай ҫулёпе кәна ҫүрен шәпа.

Чёлхе ҫинче — калас текен сәмахәм,  
Анчах ҫемме килмест, такантарать, —  
Ытлаванах юртатчё-ҫке ку яхән  
Юпах тиха пек пурнаҫ — халь ... тәрать.



Вара хушма сәмах илсе каланә  
Ҙав җемәрен тухса йәнәшасран, —  
Хәҗан-ха вәл? — пәр телсәр утам тунә.  
Е вәл та кирлә-и? — каймасть асран.

Ыйту палли кунта, ав, хивреленнә, —  
Тем паллә мар халхавлә мал енче.  
Мән пулчә, тусәм? — пурнәҗун йевенә  
Алран үкмерә пуль те җул җинчех?..

Те шухәшәм пәтмен? Ак виҗә пәнчә,  
Те калама та ку юраманни...  
Пәтәмәшпе илсен, ман пурнәҗ әнчә.  
Ҙавна анчах кәртет «Ялав» ани.

Такмак җырма та хәй йәркийә пур-тәр:  
Ҙемми, састашә, тәрлә палләсем...  
Пурнас кунра мән пулмаллийә пултәр,  
Пәрмайлан шәкәлченчәр сәвәсем.

1982 җ.



## УТӐ ҶИНЧЕ

Ҷуллахи кун хаклә:  
Иртенпех хәрсе,  
Ыткәнса сулмаклән  
Ут ҶулаҶ хәрсем.

Ӗнтӕ кассән-кассән  
Йӕванать паккус.  
ӖҶ ӕнса пырсассән,  
Савӕн, савнӕ тус.

Кӕмӕл — аслӕ улӕх,  
СавнӕҶ — сӕн-питре.  
Кӕмӕл саслӕ кулӕ  
Ӕраснах хитре.

Сывлӕм сирпӕнет те  
Йӕпенет саппун.  
Темшӕн Ҷут хӕвел те  
Ҷутӕрах Ҷак кун.

Вӕл! вӕҶет саркайӕк,  
Вӕлт анать каллех.  
Пурте питӕ лайӕх,  
Пурте йӕркеллех...

Ҷутӕ пулнипе-ши  
Лап ӕкет мӕлке?  
СавнӕҶ хыҶӕпе-ши  
Йӕпшӕнать инкек?

Ах, мӕн-ма текерлӕк  
ВӕҶсӕр ӕсӕклет?



Пёр чамать пушхёрлэ,  
Пёр вёсет пўкле.

Ѕут тёнче рехечэ  
Килмэ ёретрен:  
Пёрине — сехмечэ,  
Теприне — кётрет.

Хашэ, тен, суранлә  
Савак савас пек,  
Саванма суралнә  
Ёмер таршшөпех.

Хашэ — теветкеллэ  
Пулнәран-ши ку? —  
Яланах инкеклэ,  
Яланах салху.

И паккус-паккусән  
Курак йаванать.  
Анчах мөншён, тусәм,  
Чунәм хурланать?

Чаранать сасартак  
Шавлә ёс чуппи:  
Касалнә чун-татак —  
Кайакән чөппи.

Ѕавасем юрлассө,  
Пуссене чиксе.  
Тайалса юлассө  
Хёрлэ чечексем.

*1983 ç.*



\* \* \*

Шухашсем — вѣри-вѣри хумсем  
Ҙаврәнса тухаҫҫѣ катаран.  
Вак чулсем — чулланнӑ пулӑмсем,  
Эпѣ хам, тен, тутӑхнӑ ҫыран...

Ай, паян ҫанталӑкѣ тӱлек!  
Хускатмасть хӑва та ҫулҫине.  
Те хӗвел, те пѣр ҫавра телей  
Ўкнѣ тӕкӕр евӕр шыв ҫине.

Ҙывӑраҫҫѣ ҫилхемес хумсем.  
Асилӱллѣ шухаш пѣртте ҫук.  
Кам шутлатӑр рехетри кунсем  
Иртессе тӕнче тӕк тӑнӑ чух.

Ах, тытса тӑраймӑп ывӑҫра  
Сарӑ кайӑк евӕр савнӑҫа —  
Тӑвӑл тухрӗ, хум ак хӑлаҫран  
Хӑваларӗ кайрӗ канӑҫа.

Хум ҫапать те ҫырӑ ҫырана  
Шӑпӑрах вѣт-шакӑ тӑкӑнать.  
Пирчесе ҫитмен чӕр сурана  
Ҙаваймасть — ыраттарать кӑна.

Шутлӑр-ха, туссемӕр, хӑвӑрах:  
Савӑк кун нумай та пурӑнмасть.  
Сӑлпӑран кун, пѣр килсен вара,  
Нихӑҫан иртессӕн туйӑнмасть.





Ятсәр савәсем пек җак хумсем:  
Пёр пекех те, пурпёр арасна.  
Пёрисем чун җуллеш, теприсем,  
Хум пулсан та, темшён шыв кәна.

Тытамё тәнчемён – кам пёлет? –  
Тавәлра е тәнәсра анчах.  
Тавәлра вәл пурнаҗ тет поэт,  
Тәчә тәнәсра та, тет, әсчах.

Тинёс, тинёс, канәсәр шыва  
Хәвалан пулсассән та умран,  
Мёншён җак татми тавлашәва  
Әс татса парасшән ман чунра?..

1983 җ.



\* \* \*

Кунсем те каҫсем шутласа  
эс мён чухлэ ан пура́н,  
Пёлсе пётереймён пёре́х савна́спа хён-хура.  
Ав, ҫёмёрт ҫеҫки те,  
шуратна́ пир тейён, шап-шурá,  
Анчах ҫырлисем, ҫырлисем  
мёншён йёпкён хура?

Тёнчемёр – улшусь.  
Ылмашаҫҫё ҫут тухáҫ, сив анáҫ.  
Кам пулэ тўре? Улшáну саккунне пáханса  
Паян тивёҫпе килмелле пек  
шур ҫёмёртлэ савна́ҫ,  
Анчах хура хуйáх хурах пек тухать шáванса.

Шап-шур ҫеҫкерен  
шурá-шурá ҫырла, ай, пулмарё.  
Епле, тутансан, вáл чёлхе-ҫáвара типётет.  
Эй, хуйáх,  
эс сивённэ савна́ҫ пуламё мар-и? –  
Сана астивсен, чун-чёре хуралса пиҫёхет.

Хура ҫёмёртрен  
шур саппунлá ҫеҫке тухса ларё.  
ҫак мар-ши улшусáн тёллевё тесе сёмленен.  
Эй, савна́ҫ,  
эс хура хуйáхán мáшарё мар-и –



Чёре суранне,  
арәм пек, хәвшәнах, тен, сиплен.

Телей те инкек хушшинче  
эс мән чухлэ ан пурән,  
Пёлсе пётереймән пёрех савнаҫпа хән-хура.  
Ав, сёмёрт сешки те,  
шуратнә пир тейән, шап-шурә,  
Анчах сьрлисем, сьрлисем  
мөншён йёпкён хура?

1983 с.



## ВОКЗАЛТА

Килеççё те каяççё — вокзалта  
Ларса юлмасть ёмёрлёхех никам та.  
Ватти-вётти, хёрарамё, салтак...  
Пуриншён те въл тарават та янтă.

Сăнассăм килмесен те куç курать:  
Пёри ялан паврать, теприйё чёмсёр.  
Пёри ытла та канăçлă — ларать,  
Тепри кумать лара-тăра пёлмесёр.

Кам маларах каять, кам — каярах.  
Кама мёнле шăпаллă расписани.  
Кам ларса çўрё чаплă вакунра,  
Кам ытларах пуçтарё сул тусанё.

Пёлетпёр: пурте, пурте сул çинче.  
Шлагбаум антарман-ха, — пырăр, иртёр.  
Вокзал пек туйăнать çак сул тёнче —  
Кёретпёр те тухатпър сех ун витёр.

1983 ç.



\* \* \*

Мала утмашкән малаллах пәхатән,  
Пәхатән хыҫала та вәссәрех.  
Ҙын кунсулне сәнанә пек сәнатән  
Хәв утса тухнә кәткәс сул-йёре.

Ҙак тўпене ҫитме ансат сул пулнә —  
Тумхалә сул шыранә ман шәпа.  
Телей патне ҫитме пёр утәм юлнә —  
Эп иртсе кайнә урәх сукмакпа.

Е тепёр чух ак кирлө-кирлө маршән  
Хыпса ҫунни те пулнә пурнәҫра.  
Анчах, хама юратнипе те мар-ши? —  
Чик юпине эп ҫухатман куҫран.

Малашләхпа тўлетән те иртнишән  
Сисмесёр кёскететән кунсула.  
Пёр ҫухату пёр пёчөк ҫитәнүшән...  
Аталану саккунё, тен, ҫапла?

Куратәр-и, епле ансат ман пурнәҫ  
Хәна пулса кёреп кашни куна.  
Анчах малта те тўрө сул, те пәрнәҫ,  
Тен, утмалли те паяна кәна?

Ҙухалё пурнәҫ кәсәкё те маншән,  
Пёлсе тәрсан кунсулән еккине.  
Пире уҫ картсемпе выляттарманшән  
Тавах тәнчен хай төрлө йёркине.

1983 ҫ.



\* \* \*

Поэт въл чечек пек — нихсан ватълмасть,  
Поэт въл чечек пек — хәрать.  
Ан каләр әне сивё кун сив сәмах,  
Ан пуләр унпа пит кәра.

Әна күрентерён эс сур сәмахпах,  
Анчах шеллеме тәхтасам:  
Поэт тарәхни сәввипе-ши тухать? —  
Въл ёмөрөпех тап-таса.

Хитре сәвәпа шур чечек сурәлать,  
Салху сәвәпа — хәр чәри.  
Юратәр та савәр, хәрсем, поэта  
Сунса каймалла пек вәри.

Поэзи — саркайәк вәри вәсәвре,  
Ик рифма — пәр мәшәр сунат.  
Телейсәр пулма пултарать-и поэт?  
Въл хай сур телей салатать.

Хура пәлётпе хуралать-мән Пәла,  
Хушка пәлётпе суралать.  
Поэт чун-чәри! Ак мёскер улшәнмасть,  
Ыттийё йәлтах улталать.

1984с.



\* \* \*

Ҙапла, хисепрен кәларсассән, манаҗҗә.  
Истори иккен, җәмәл әслә пике...  
Шап-шурә чиркү — иртнә вәхәт мәнаҗә,  
Ҙавра ылтән купол сар җарәк пекех.

Суре шәлә евәр җыруллә ун чанә  
Чәлхесәр этем пек кама халь чәнет?  
Әна тимлесе итлекен-тәнлаканә —  
Ача пек пәр айәпсәр куҗлә инҗет.

Хура чәкеҗсен урлә-пирлә вәҗевә  
Сайра җапкаланә хүме хушшинче  
Хура киҗтәкпе чәр та чар туртнә евәр  
Тәл-тәл хуҗәлатә җунатсен вәҗәнче.

Ҙулсем пусарса пәчәклетнә ват карчәк,  
Инкек сусәрланә уксах та чәлах,  
Сире киләртен мән амакә кәларчә?  
Е чунәр туртни, е йәпанчәк сәмах?

Алтарь умәнче пуҗ пәксе, пиләк пусләх  
Ҙурта җутнипе сәхсәхса каҗ та ир  
Әлле чәререн сәхакан пиләк пуҗлә  
Ҙәлен пек хуйха җәнтересшән эсир?

Чүклев йәлипе пуҗласассән та әҗкә,  
Чиркү йәлипе пуҗтарсан та уқса,  
Алай та пәлай телейсем хамәрпах-җке?!  
Ҙуреймәпәр җын умәнче пуҗ укса.



Кунта эсёр пуханна Ҙук шырама-тәр? —  
Пурнан пурнаҗра җитеймен җынлаха?  
Анчах та а́на тупайсан та — тупатәр  
Пёрре калаҗмаләх, ик-виҗ кунләха.

Килти кучченеҗән сәвапё те пур, тен? —  
Сайланәр пыл сёрнё икерчёсемпе.  
Халь хуйхә сире танлаштарна́ та — пурте  
Ҙуретёр кәвик кәвакарчәнсем пек.

Телей вәл пёччен җурекен япала-җке...  
Пёрре а́нсартран пуҗ җине кәшт җусан,  
А́на та пёр пек пайласа хумалла-җке  
Уксах-чәлахсем хушшинче те пулсан.

Пурнан пурнаҗра җитмесессён те кёмёл,  
Чун канлехё җиттёрччё хуть, иҗмасса!  
Иртет Асла́ Вәхәт, юлать Кёҗён Кәмәл  
Ҙынра җитеймен җынлаха шырасах...

1984 җ.





## ЧЁРКЕМ ҶИНЧЕ ТЕКЕХ ЛАРМАСТЬ САРКАЙЌАК

### I

Хитрелёх умёнче — хисеплё парам.  
Хитре юратава, чан, тивёс эс.  
Кайран мён пулё? — шутласа тямарам:  
Тёл пултам та халь уйралас килмест.

Савва эс лайах рифма пек кёретён,  
Ҷемми кәна кәштах хёсет чуна.  
Тунсәхлама пёлнишёнех пире, тен,  
Шәпа хай парнелет сак ыр куна.

Парне хакне пәхмассё. Кирлё маршан  
Ҷапла хыпса эп сунәп-и вара?  
Алла вёрентеймен саркайяк мар-ши  
Ҷемсён чёвёлтетсе ларать умра...

Парр! вёссе кайан та — текех кураймап,  
Чёркем Ҷинче сана тытса лараймап.

### II

Телейлё чух телей Ҷинчен шутламән:  
Кирлех-ши ик хёвел чечек валли?  
Асталәх сёс ситмест — чунра халь манән  
Мён чухлё сасә юрә тумалли.



Анчах телей ку вӑхӑтлӑх, пӗлетӗп, —  
Сан чӑрӑнте эп пӗр куна кӑна.  
Симпыллӑ кӑреке сыв пултӑр тетӗп,  
Тепре хӑйса килем-и хӑнана?

Пӗрпеклӗх ҫук. Шутлавӑ ман ӑса та  
Сар ҫутӑ тивнӗ — хӑварман пайран.  
Паян хама савакана ӑсатӑп,  
Кама кӗтсе эп илӗп-ши кайран?..

Парр! вӗҫсе кайрӑн та — тек кураймарӑм,  
Чӑркем ҫинче лартса савӑнаймарӑм.

### III

Халь мӗншӗн ирӗк мар тахҫан хам савнӑ  
Пӗчченлӗхре? — Вӑл маншӑн халь инкек.  
Иртсе кайсан ӳкет пуль ҫутӑ савнӑҫ  
Ура айне пӗр тӗссӗр тутӑр пек.

Хӗвел анӑҫалла сулӑннӑҫемӗн  
Епле ҫак вӑхӑт васкама пуҫлатӑ.  
Сана ӑсатнӑ чух суйланнӑ ҫемӗ  
Крещендо пек ҫӳлте, ак, хуҫалатӑ.

Апла каллех хавхалану пӗтет те  
Аманнӑ кӑйкӑр евӗр ӳкмелле?  
Ҫухатнине ман тупмаллах, пӗлетӗп,  
Ӑсатнине кӗтсе ман илмелле.



Парр! вёссе кайрән та текех килмерён,  
Вёсме сан хысқан халәм җитеймерё.

#### IV

Җул уҗалать утақансем валли җеҗ,  
Савсах савма пёлекене сәвап.  
Җак тивёҗе пәхса телей валесёҗ,  
Хитре сәнпа та курән эс асап.

Җур килтён те кёркуннепе әсантаң, —  
Апла җул май эс кётён ман пата?  
Анчах та пурнәҗа епле пулсан та,  
Җул майән пурәнайман, тупата.

Тёнче вәл аслә, енёсем тәваттә,  
Хәш еннелле җул тытән-ши тата?..  
Пёрех сана ўксе эп тав тәватәп  
Хал панәшән җырма җак сонета.

Пёр вёҗе кайрән та тек кураймарәм,  
Тәраниччен сана юратаймарәм.

#### V

Тул җутәлнә чухне ёмётленесёҗ,  
Аса илме пуслаҗёҗ каҗ енне.  
Хәсан-ха вәл? — илемлө, пёчөкҗесёҗ  
Аллусене чуптунәччө санне.



Сана эп шуха́шра таҕтах ситернѐ,  
Халь хавантан хитре вѐл, сута́рах.  
Сапла, тен, Рафаэль хѐех у́кернѐ  
Хѐр умѐнче вѐйран кайса та́рать.

Юратаван хѐйне йѐркийѐ унан:  
Тутли те пур, йу́сси те тем чухлех.  
Тѐл пулнѐ чух ытла хаваслѐ чунѐм  
Хѐссе килет уйра́лаяс чухне.

Чѐркем синче текех лармасть саркайѐк,  
Кам айѐплѐ? Камах татса калайѐ...

1984 с.



## ГЕТЕ: МАРИЕНБАД ЭЛЕГИЙЁ

Эс тухрән та, сарә хөвөлём,  
Ман Мариенбадәм,  
Мён чухлө сүт сәлтәр  
Сўнсе ўкрёс-ши харәсах.  
Ют сын пётевне пәхнә евёр  
Сана пәхса тәтәм,  
Сунса каясран та  
Тәмарәм питех хәраса.

Телей е инкек умәмра?  
Ик сүләм, пёр пусам.  
Ейў янә туйәм хысра та,  
Умра – сём вәрман.  
Мана хавшатса хәварасшән  
Эс килтён-ши, тусәм,  
Е сәмрәкләха ахрам пек  
Каялла тавәрма?..

Усал ересрен урамра  
Катәркас ўстерессё,  
Анчах угас сүләм  
Мён-ма уйрәлайрө икке?  
Хәшне ман суйлас? –  
Ана юмәссем те пёлмессё,  
Маттур әсчахсем те  
Канаш параймассё иккен.

Сана хөвёмре хөстерсе  
Усраймастәп, хөвөлём, –  
Эс, кәнтәр тёлне ситнөскер,



Џунтаран та ярн мана.  
Анчах сан ашшусар  
Йуҗсе хӗпараймӗ кевелӗк,  
Ейу туйам чакӗ,  
Џухатап умри вармана.

Ун чух, тен, хитре савӗсем  
Хайлама та пахахӗп, —  
Ялан вайпитти  
Никамах та юлман сӗр синче.  
Тен, тӗрап пӗр-пӗр кетесре  
Хӗрхам евӗр хӗраххан,  
Анчах халлӗхе эп пурнатӗп  
Чечек варринче.

Ан тив, ман малашлах  
Пуласлахсар, шанчаксар пултӗр,  
Ют сын кураймасар тани  
Ан хускаттӗр чуна.  
Паян саланас ярмӗрккан та  
Чӗл техемӗ пур-тӗр:  
Парнелӗх туянна тавар  
Џамӗллаттӗр чуна.

Тепре тӗл пулса калаҗсассан  
Вара, тен, ситет те,  
Вара, тен, лапланӗп тесе  
Йӗпататӗп хама.  
Мӗн-ма кун иртет те —  
Џеҗке пек типсе эп ситетӗп,  
Мӗн ма каҗ иртет те —  
Пуҗлатӗп эп тунсахлама?



Мана шеллеме кирлѣ мар,  
Тӕхта, ан васка эс —  
Поэт вӕл чул палӕк:  
Хӕтлевсӕр, сӕпах кӕлмӕс мар.  
Выртан шӕрсана  
Ман ура айӕнчен илсе кайӕс,  
Сӕпах та мана  
Сур хӕвел, сур телей кирлѣ мар.

Тӕнче йӕркисем пӕхӕнтарӕс  
Вылявлӕ куна та, —  
Ӕна пуринчен те аван  
Ӕнланать пуль ӕсчах.  
Мӕн-ма юрату пӕхӕнмасть  
Нимӕнле саккуна та? —  
Килет те каять вӕл,  
Юлать чун суранӕ анчах.

*1984 с.*



\* \* \*

Лаптăк та лаптăк ўсетчѣ улма,  
Шурă чечекѣччѣ эпѣ.  
Лаптăк та лаптăк килетчѣ ума,  
Савăнăç – шурă тетте пек.

Хуйăх та савăнăç пѣр шăпарах...  
Çул иртнѣсем пурнăç терчѣ  
Атăл хăвийѣ йѣпе-сапара  
Пиçнѣн мана пиçѣхтерчѣ.

Çул вѣсѣнче хама хам суям мар:  
Пур-и е çук-и çав турă, –  
Пурпѣр, туссем, телей мар, телей мар –  
Хуйăх манран савăç турѣ.

Пурпѣр, туссем, сывлăх-кѣрлѣх пур чух  
Çав хуйăха тав тăвас кăмăл çук.

1985 ç.





\* \* \*

Арпашать ҫут тәнче: умәмра те ташман,  
Те ҫалма тухакан хуранташ-хунташ ман...  
Саккәрла явәнса ҫаврәнать ҫил-тәман,  
Вай та ҫук, май та ҫук а́на хиреҫ тәма.

Урам урла йөркен ыртса тухнә кертсем —  
Картишне кәреймен вилнә шурә хурсем.  
...Тен, ҫапла ир енне майёпен вай пётсен,  
Ўкёп те нихаҫан та тәраймап, туссем.

Саккәрла явәнса ҫаврәнән самана  
Унчченхи ҫул ҫине кәларать-ши мана?  
Шурә-шурә кертсем, вилнә шурә хурсем —  
Сәввәма кәреймен шурә шухашәмсем...

1985 ҫ.



## ХУРА ВАРМАН ÇИНЧЕ

Хура вәрман çинче епле алхапал  
Сиксе, сиксе куккукӗ авӑтатӑ.  
Те пурӑнӑ кунӑмсене шутлатӑ вӑл,  
Те пурӑнас кунӑмсене шутлатӑ.

Ах, кайӑк тунсӑхӗ — ытла та çамӑл,  
Ах, кайӑк савнӑçӗ — ытла таса...  
Тӑре пек хӗрхенӑсӗр вӑхӑт-тӑвӑл  
Мана та ӗнтӗ кайӗ таптаса.

Çул хӗрринчи çеçкен тӑрса юласчӗ  
Сиксе, сиксе иртен кунӑмсенчен.  
Кив сӑввӑмсем патне ман таврӑнасчӗ,  
Куккукӑм, сан çунаттусем çинче.

Пӑрне хуçса пырас — пӑрне çитеймӗ,  
Ытла нумай, тен, авӑтан, куккук?  
Пурнас кунра мӗн килӗ, мӗн килеймӗ —  
Чикан та каласа параяс çук.

Ир еннелле тӗлленӗ тӗлӗк пек-и  
Е каç юрланӑ çаврӑм çемӗ пек? —  
Çӑпар куккукӑн авӑк-авӑк тӗкӗ  
Вӗçсе анатӑ уçланкӑ çумӗпе...

*1985 ç.*



\* \* \*

Тен, шухайшран эс чамартаннӑ пулӑ,  
Ҫул ҫӳресе ёшеннӑ, ырдӑ пӑлӑт?  
Ҫил тустарать сана, ҫил пустарать,  
Каллех таҫта хӑваласа ярать.

Ҫапла пӑччен эп тухиччен ӑнран,  
Ма ҫакӑнса юлмарӑм хурӑнран?  
Чӑнмест ыйткалакан пек тӑлӑх пӑлӑт.  
Тен, шӑплӑхран вӑл чамартаннӑ пулӑ...

1985 ҫ.

\* \* \*

Санрав\* та суккӑр-мӑн усал шӑпа —  
Ни калаҫма, ни ӱкӑте кӑртме.  
Тӑваттӑлла ташланӑ ташӑпа  
Ӑна эп пултараймӑп илӑртме.

Инкек ҫине синкек илсе килсе  
Сив кӑл сапсах тӑрать ман пуҫ ҫине.  
Элле пӑлмест вӑл, ӑссӑр, эп вилсен,  
Манпа пӑрлех ҫӑре кӑрессине?..

1985 ҫ.

---

\* Санрав — хӑлхасӑр, илтмен ҫын.



\* \* \*

Аннеҫём пилё умёнче шәпах  
Хура юпа пулса тәрәть шәпа:  
Сиксе каҫма пултараймарәм, — ҫук,  
Ҫавра кайса эп тупаймарәм ҫул.

Ҫапах та ҫухатмарәм шанәҫа, —  
Тәванәмсем, үпкев ан тәвәрах:  
Усал шәпа паман саванәҫа  
Шыратәп халь чун савнә сәвәра.

1985 ҫ.

\* \* \*

Катәркаса силлет те ҫурҫөр ҫилё  
Тёкме хушшисене выртса улать.  
Ҫёкленчё юр хўме пек ҫўлё-ҫўлё,  
Хупларё, хуйәх пек, утас ҫула.

Пўртре те тёксёмленчё, тәвәрланчё.  
Уҫ чўрече каррисене, аппа.  
Хура куҫсем шывланчёҫ, чун хурланчё  
Аса илсессён иртнё асапа.

1985 ҫ.



\* \* \*

Хāv шāпуна хāвах аван пёлетён,  
Шур юр пёрчи — шур хёлён пёр чёппи.  
Пёрех ман кантāk умёнче суретён,  
Каллех вёсмешкён хātланан эппин?

Ах, мёскён юр пёрчи, ах, манāн мёскён,  
Ўкетён те выртан чёп-чёр сāнпах.  
Чун кёртёттём сана тепре вёсмешкён,  
Вара эп хам та вёсёттём санпа.

1985 с.

\* \* \*

Хула урамёнчи вёрене  
Те пурāнма кāна вёренет?  
Вёлтёр кāна вёлтёр вāррине —  
Сар сунатлā ылтāн юррине  
Ма вёсҗерет сивё чул сине?  
Ма пāрахать таптав сұл сине?

1985 с.



\* \* \*

Мана эс «аванми төрек» сунатан, —  
Пёлместён-им эс манан инкеке?  
Вёсем тесессён — хуҗална җунатам,  
Тўсем тесессён — вайям җук текех.

Вута вутпа сунтерейместён, тусам,  
Сиреймёп тунсәхпа тунсәхәма.  
Анчах мён-ма сан саввуна пёр хушә  
Вуларам та — пусартам ашәма.

1985 җ.

\* \* \*

«Хисеп вәл лаша мар тытса тухма,  
Тертпе пёрле килет вәл — ан чўкле».  
Те асла пултәм эпё, те ухмах —  
Җак сәмаха ёнентём пёчөклех.

Тертлентём вайям-халәм пётиччен,  
Җәпатана салтми те пуличчен.  
Анчах килсе тухмарё ман төле  
Җерҗи сәмсийё чухлө те телей.

1985 җ.





\* \* \*

Ҙеҫке те ҫыр курăкё пултăр  
Ҙырма хёрринчи улăхра.  
Ҙынра вара ҫынлăхё пултăр, —  
Мён кирлё тата урăхран?

Туре айăпланă ҫынна та  
Ан касăр, ан таптăр турех.  
Хамра пуррине ҫех ыйтатăп:  
Ҙынсем, пулăрсамър сурек\*.

1985 ҫ.

\* \* \*

Ҙук, вăхат мар-мён — улшăнать тёнче.  
Тăхта эс, ан васка, пăхса илсем:  
Хура пёлис пек хура ҫёр ҫинче  
Хура пилешён шурă ҫеҫкисем.

Ҙук, вăхат мар — ылмашăнать тёнче,  
Йăлт урăхла кунта, пăхса илсем:  
Шур пус пек шурă-шурă юр ҫинче  
Хура пилешён шăнна ҫырлисем.

1985 ҫ.

---

\* Сурек (авалхи сăмах) — ҫынлăх.





\* \* \*

*Г.И. Безрукова – хунтáшáма, тусáма*

Инкек сукки хáех телей теессё.  
Тен, тёрёс те сáк áслá сáмахсем...  
Пурáнáсне сáпла-шим ирттереçсё  
Сáпáйлá, сýрлахуллá áсчáхсем?

Инкек сукки хáех телей теессё.  
Телей сукки поэтшáн – чáн инкек.  
Дум спиро сперо!\* ёмёт пёчёксеçсё  
Вут умёнче вёсен сар лёпёш пек...

*1985 ç.*

\* \* \*

Шáйлаштару йёрки, тёнчем, пур сан:  
Тáкак мён чул – ун чухлё перекечё.  
Сáк пурáнáс палан сýрли пулсан,  
Поэзи – ун úсёртекен шерпечё.

Хуйáхáма сиреп áна сыпса,  
Унра хальхассáн сáлáнáс шыратáп.  
Чиркú чанне тáваттáлла сáпса  
Янратнá пек, тáват йёрке сýратáп.

*1985 ç.*

---

\* Шухáшлама пултáракан сýннáн малашлáхё пур (*лат.*).



\* \* \*

Хура каҫра ҫуралнӑ ҫӑлтӑрсем  
Тата хитре, тата ялтра иккен.  
Халхавлӑ кун ҫуралнӑ сӑвӑсем  
Ян хурҫӑран та тасарах иккен.

Суранлине хушман суран сунма.  
Анчах ёлӑкренех мён-ма, мён-ма  
Чӑн-чӑн поэт шӑпи пӑкӑле тухать?  
...Е вӑл ӑна хӑй шыраса тупать?..

1985 ҫ.

\* \* \*

*Нестер Янкаса*

Юлашкинчен вилмеллипех амантӑм.  
Асаплӑ пулчӑ пурнӑҫ, ҫул — инҫе.  
Алла ҫитичченех аван ӑнлантӑм:  
Ҫитменлӑхӑм — ҫынна ёненнинче.

Хӑтар тертӑмсенчен часрах, мехелӑм,  
Хӑрес ҫумне Пилат пек пӑтала.  
...Касса пӑрахнӑ пуҫ пек чӑк хӑвелӑ,  
Ав, кусса ӑкрӑ юнлӑ Атӑла.

1985 ҫ.



\* \* \*

*Хасан Туфана*

Шаккурән шап-шур урхамахё, тен, иртрё,  
Ҙуна хыҗёпе җил-тәман кәларса? —  
Шуратнә хүме пек җёкленчё юр, витрё,  
Утас җулама картласа хәварса.

Кёртсен җийёпе саламат, тен, ташларё? —  
Темле усал вәй юпалать пек юра...  
Тёнче те мана хирёҗле вәй пуҗларё:  
Тавраләх шап-шур та — куҗра сём хура.

Шәпамҗәм, апла эс мана пәхәнтартән? —  
Гипс хунән шуратрән поэтән сәнне.  
Анчах җич юта ахалех савәнтартән:  
Эп паләк пулса тухәп җут җуркунне!

*1985 җ.*



\* \* \*

Пёчөкҗеҗ пахча илемё —  
Хёрлё пурҗан ма́кянь,  
Пурте лайа́х чух җурта пек  
Ан сўнсем, ан та́кан.

Пуря́нма кя́на пуҗлать ав  
Пур таврала́х сывва́н.  
Анча́х мёншён җут куҗҗуль пек  
— Туйя́нчё җут сывла́м?

Асла́ Ата́л юха́мне те  
Ғавя́рма пулать, тен,  
Чухха́м пурна́җ чуппине җех  
Тавя́рмашка́н җук, тен...

Ва́хят җитё те, ах, ма́кянь,  
Та́каня́н ак эс те.  
Ман ха́җан җитет черетём? —  
Ғавна җех пёлместёп.

1985 җ.



## АХРАТ ҶЫРМИ

Ахрат ҷырми пек умамри малашләх  
Утмашкән мар — пәхмашкән юлчә-ши?..  
Телейлә вәхәт — шухәшсәр ачаләх!  
Е вәл та тәләкре Ҷех пулчә-ши?

Тәрна сассиллә иләртуллә уләх,  
Ҷавра-Ҷавра Ҷавәрәнән Ҷулсем..  
Чуна уҶса, тен, калаҶаймәп урәх  
Сирәнпеле эп, шәнкәрти Ҷәлсем.

Ҷурса пәрахнә Ҷырусем пек тәлсәр  
ВәҶеҶсә сарә-шурә ләпәшсем.  
ПуҶа ыраттарса тәраҶсә тәссәр,  
Тәллесәр татәк-татәк шухәшсем.

Тантәшәмсем, карталанса ан утәр,  
Ан Ҷупәр алә — алләр ывәнәть.  
Эп әнсәртран үкертәм хура тутәр  
Ташлас тесе куҶ хывнә ыврәна...

*1985 Ҷ.*



\* \* \* \* \*

Ўсес пулсан ўсентаран —  
Сирсе тухать тәва.  
Хәрас пулсан — тымар таран  
Хәрать вәл, — мән тәван?..

Шәл җемәрсе кәрет телей  
Пәр килмеллех пулсан.  
Җитет телей те ман тәле  
Пәр җитмеллех пулсан.

Җулать пире, җулать «җава»,  
Каю шәтать җулсан.  
Пурнасчә-ха, тәван, җавах —  
Пурнас кунсем пулсан.

1985 җ.



ВЕЛІКІ \* \* \* ПІРАНАТІІ

Хёрлэ пилеш лартрәм пұрт умне  
Усал-тёсел килсе ермесе.  
Улталантәм, тусәм, – алак умне  
Шәпа килчә инкек тиесе.

Йәли-йёрки халә урәхла,  
Пёлсе пётереймән уşamне.  
Ёнтё те хурләха, те ырләха  
Хура пилеш лартрәм пұрт умне.

Пурнәç ытлә-çитлө килнө чух  
Çырлисене татма ан васка:  
Хёрлэ пилеш йўçө, ай, чәтма çук,  
Хура пилеш ытла тәкәска...

1985 ç.



\* \* \*

Ах, август уйӕхӕ,  
Вак ҫулҫӕ хуйӕхӕ,  
Ман шухӕш юлӕ-ши  
Тӕнче пӕтсен?

Кунта юлсассӕн та,  
Унта кайсассӕн та,  
Поэт, ҫут уйӕх пек,  
Ытла пӕччен.

Этемӕн пурнӕҫӕ –  
Пӕр ӕншӕрт пӕрнӕҫӕ.  
Хальччен мӕн ӕҫлени  
Харам, харам.

Те чиркӕве каям,  
Те чикӕнме каям, –  
ҫунса тӕран чуна  
Пӕрлантарам.

1985 ҫ.





## КЁВЁҢСЕ МАР КАЛАТӀП

Хапса́нса мар, кёвёҗсе мар калатӀп:  
ХӀшпёр сы́нсен утас су́л-йёрёсем  
Ту́п-ту́рё те тумхахса́р. Та́валла та  
Су́л юха́мне кёрсе утаҗ вёсем.

Кирлех-ши вӀй хума? — кётсе та́раҗҗё:  
Телей хӀех шӀл сёмёрсе кёрет...  
Чечексене те су́л май сех татаҗҗё,  
Яланла́х вырӀн та — кёрекере.

Телей лашисемпе чупаҗҗё тейён  
Сак пурна́җа́н хитре катаччине.  
Су́л айккинчен эп па́ра́нса ирте́йёп —  
Кансёрлес мар вёсен савӀна́җне.

Кашнийён хайён сӀлтӀрё, пёлетёп.  
Анчах пёр Сёр синчех-җке сав сы́нсем.  
Эп пур — кашни ситёнёве илетёп  
Салтак пек аманса, у́ксе, сёнсе.

Парне пекех сайра телейём питё.  
Анчах вӀл пурна́җ хакла́ш, шу́тласан.  
Телейлисем хӀйсен телейёпе те  
Ман телее илеймёҗ нихӀа́сан.

1985 җ.



## ПАТАЛ АСИЛУСЕМ

Ман ырă тусăмсем — асилу́сем,  
Телейлѐ иртнѐ кунăн мѐлкисем,  
Эп аманса йывăрланса ҫитсен,  
Ҫулсен хуралнă чатăрне сирсе

Мана каллех киле илсе каятăр,  
Каллех ачалăха йăтса тухатăр,  
Лăпкатăр, ачашлатăр, йăпататăр,  
Сурансене ҫуса ҫыхса яратăр, —

Элле сыхласшăн ман кунҫулăма  
Малашлăхра каллех асап курма?

Ман ҫăткăн тăшмансем — асилу́сем,  
Инкеклѐ иртнѐ кунăн мѐлкисем,  
Эп йăл илсе ураланса ҫитсен,  
Ҫулсен шуралнă чатăрне сирсе,

Мана ҫичюталла илсе тухатăр,  
Каллех чѐр-тамăка тѐртсе яратăр,  
Касатăр та ваклатăр, ҫунтаратăр,  
Суран ҫине тăвар сапсах тăратăр, —

Элле варса илесшѐн пурнăҫа?  
Элле тўлевлѐ тунă савнăҫа...

1985 ҫ.



Тинех улаштарайман пурнаҫа,  
Вал вуласа пѣтернѣ кѣнеке пек.  
Хупатап та тѣтреленен куҫа  
Мѣн пулнине аса илетѣп эпѣ.

Вѣҫмесѣр пурнаять-и кайак хур?  
«Шарланкѣ тѣраять-и шавламасѣр?»  
Вѣҫме пѣлменшѣн хаман айап пур,  
Пупле пѣлменшѣн пултѣм пулѣ сусѣр.

Теме ѣмѣтленсе те хапсанса,  
Эп пурѣнма кѣна хатѣрленеттѣм.  
Элле ҫаплах пѣтернѣ пурѣнса?  
Элле малта йѣсѣрланать йуҫ тѣтѣм?

Хай паттѣрне поэма вѣҫѣнче  
Поэт хаварнѣ пек пѣччен, хѣраххан,  
Шѣпа мана ик йуҫплѣ ҫул ҫинче  
Чи йывѣр, тертлѣ вѣхѣтра пѣрахрѣ.

1985 ҫ.



## КУКАҘИ ЮРРИСЕМ

### I

Ҙёр пёрмеллэ сәхман Ҙелетрём,  
Кёрлэ-Ҙурла уртса пётертём.  
Атте-анне панә сывлаха  
Пурәнма пёлмесёр кёскетрём.

Ҙурма Ҙула Ҙитсе Ҙул татрәм,  
Ҙур тёнчене умран Ҙухатрәм.  
Элле Ҙапла майпен Ҙул катәп,  
Ҙут тёнчене йәлтах Ҙухатәп?

Эпё кунтан кайсан, тәвансем,  
ЮлайёҘ-ши юррәм-сәввәмсем?  
Е вёсем те пётёҘ сёврёлсе  
Чёлём тётёмё пек сирёлсе.

Тәхәнам-ха сарә кёрёке,  
Сарә кёве Ҙисе яриччен.  
Савса юлам савнә ирёке  
Хура Ҙёре кёрсе выртиччен.

### II

Шыва ўкнё Ҙунәк-турпассем  
Юхәма та хирёҘ юхас Ҙук.  
Вылянә та кулнә вәхәтсем  
НихәҘан та калла килес Ҙук.

Нушаллә кун иртё тееттём,  
Пурәнма Ҙех хатёрленеттём.



Пурнăç иртнĕ иккен сиккипе,  
Ларса йĕтĕм телей ҫуккипе.

Улăх тăрăх палан ҫулĕ пек  
Мĕншĕнех те Пала пăрăнать,  
«Чипер арăм» касси ҫумĕпе  
Ҫаврăм-ҫаврăм чупса ҫаврăнать?

Е вăл хăпараймасть тăвалла,  
Е вăл сывпулашать манпала?..  
Шыва ҫити хăва авăнать,  
Ҫулҫи айĕн куҫсуль тăкăнать.

### III

Ырлăхпала хурлăх хушшинче  
Йăнăшма та пулать хушшинчен.  
Тĕрĕс пурăнтăм-ши, йăнăш-ши? —  
Ял-йыш мĕн каласа юлĕ-ши?

Асапланса, ҫукран пур туса  
Савăнăҫа патăм ҫынсене.  
Атте-анне пилне астуса  
Ҫын хуйхине илтĕм хам ҫине.

Хисеп тесе хыпса ҫунмарăм,  
Тус-тăвана чапшăн сугмарăм.  
Чее ҫынсем хама сутрĕҫ те  
Хайсем валли ят-чап турĕҫ, тен...

Хурăнлăхпа хырлăх кутĕнче  
Мĕншĕн курак шăтатъ пĕр тĕслĕ...



Пур-и, сук-и савă леш тёнче? —  
Унта анчах пулĕ тĕрĕслĕх.

#### IV

Хама юман-йывăс теетĕм,  
Нихăсан та ўкмĕп теетĕм.  
Чăнкăлтатса тăран чун-чĕре  
Тумлам чĕркĕмĕлтен теетĕм.

Йĕп те йывăр теççĕ ывăнсан,  
Йывăр пуль сав — йывăр сұл пулсан.  
Ывăнтăм пуль, тăван, ывăнтăм, —  
Пĕчĕк хуйăхпах, ав, авăнтăм.

Апла эпĕ юман-йывăс мар,  
Чĕрем чĕрĕ чĕркĕмĕлтен мар.  
Мĕскер тăван пурнăç ăнмаса,  
Пуçмăрта телей пулмаса...

Хайсен тёнчи иккен сăлтăрсен:  
Пĕри ўксен, тепри хăпарать.  
Сўлти сарă хĕвел пĕр сўнсен  
Сăк тёнчене тăлăх хăварать.

#### V

Ик аллăрта икĕ ылтăн сĕрĕ.  
Е татах та пур-и сĕррĕсем?  
Пĕр савнийĕр кўршĕн сарă хĕрĕ,  
Тепри — сумри ялăн хура хĕрĕ, —  
Е татах та пур-и хĕррĕсем?



Ылтән-кәмәл сәрә илеймерәм,  
Илем кўреймерәм пўрнене.  
Ик-виç савни туса сўреймерәм, —  
Пёр каласан — сўрес темерәм,  
Саврам пёрне — Турә пўрнине.

Шәрчануй перчетке тәхәнам-и,  
Саварнире сўрем саванса.  
Савнә хәрпе сумман эп утам-и,  
Хапхи умне сити әсатам-и, —  
Ют ял каччи тәтәр әмсанса.

Хура тупкә кәрәк, арки шурә,  
Тутри илем кўрет сән-пите.  
Сиртен телейлисем сукчә урәх,  
Ма халь юрламастәр савак юрә? —  
Савнийәрсем суйман пулә те?..

Юртать, юртать лаши, вәтә сәлтәр  
Ури әйән пырать сапанса.  
Савас пулсан, туссем, хытә савәр,  
Савас пулсан, туссем, пёрне савәр, —  
Тәванәрсем тәччәр саванса.

## VI

Тен, сапла, сәр ишәлсе ансассән,  
Пушә-пушә шәпләх пусланать..  
Сывласа илетәп те эп ассән,  
Хура хуйәх иртнән туйанать.



Сахал мар сана эп хуйах кунё,  
Сахал мар татман пуль ёметне.  
Тёнчере сук пысак хуйах кунё  
Хуратса шуратрё сән-питне.

Нихаҫан та усалпа ан асан,  
Чунәмсәм, савнисәм, эс мана.  
Эп кайсан, сана аван пулсассән,  
Кайма хатёр эпё паянах.

Эсё кәмәлланә тунсәх сассәм  
Аташса суретёр ахрамра.  
Ыр кунсем Ырсем\* пек тавраңсассән,  
Тепёр хут сураләп туххамра.

...Тен, сапла, сёр ишәлсе ансассән,  
Пушә-пушә шәпләх пусланать.  
Сывласа илетән те эс ассән,  
Иртнә хуйах варттан тавранать.

## VII

И лапка та лапка юр савать,  
Аппан пёчөк сатне шуратать.  
Шур юр мар вёлкөшсе-мён анать —  
Улмуссин шур сөски таканать.

И юртать те юртать тур лаши,  
Юртса пынә чухнех таканать.

---

\* Ырсем — пирөштисем, ангелсем.





Харпәр хайён иртми хай нуши —  
Сөске мар пуль, куҗсуль тәкәнать.

Ак каллех асататән мана,  
Чәтаймасәр җыртан тутуна.  
Әс пәлен, самани йывәр чух  
Каялла эп часах килес җук.

Тухнә сулам ытла та инҗе,  
Курасси, тен, нумай ун җинче.  
Вайәм җитә тўсме вәсене  
Шанчәк чәрә те сывә чухне.

Хура куҗ куҗсульпе сөврәлет,  
Шур саппун майәпен йәпенет.  
Уйрәлатпәр. Ан йөр, ан җунсам...  
Такәр сул, ыра вәхәт сунсам.

## VIII

Майпен җуна-җуна  
Анать хәвел.  
Эпир каяс җула  
Шур юр хәвет.

Тәнче тени пәрре,  
Җул әрасна.  
Пурмен иккен пире  
Җут әраскал.

Әнтә шур ут юртать,  
Шур ут юртать.



Эп асансан юта  
Юррәм юлать.

Савни, саппун ҫине  
Чун йәпатма  
Хәл каҫиччен тәрле  
Ҷак юррама:

Майпен ҫуна-ҫуна  
Сўнет хәвел.  
Эпир каяс ҫула  
Шур юр хәвет...

*1985 ҫ.*

1174



\* \* \*

*Аттене асәнса*

Кўтнә чуна ҫутатса ашәтасшән  
Татәк та татәк ҫунать тип кәвайт.  
Ҫәр тәпәнчи сасәпа чан ҫапсассән,  
Чул хәреспе ҫәкленет Бухенвальд.

Мәншән паян уяртмарә ҫанталәк?  
Вәт ҫумәрпа татәлса вәл йәрет.  
Иртнә асап кунсене асәнмаләх  
Паләк пек лартнә юпа пәр әрет.

Кайәк вәҫсе иртеймен лагерь ҫийән,  
Чунсәр чулсем те аманнә кунта.  
Сўннә те сивәннә виләм лаҫҫийә  
Халь те ҫунать пек пәхсан умәнта.

Гәтепе Шиллер ҫәрне чыссәрланә  
Ҫынҫиене, ахәр, ҫын ҫуратман.  
Мәншән, фашист, сана ҫын ятне панә?  
Мәншән сана тәруках ҫәр ҫәтман!

Манән аттем те ҫухалнә хыпарсәр.  
Тен, Бухенвальд ҫәтса янә аһна?  
Әй, тавәру, сан таса ҫуләмусәр  
Эпә сиплеймәп чунри сурана.

Халә манра — тәрлә ҫыннан асапә,  
Куҫ умәнче — вилтәпри те мәян.  
Ҫын инкекне ҫывәх туйрам та эпә  
Савнә аттем ҫулне ҫитрәм паян.



Ҙутә малашләх ятне ёмёр-ёмёр  
Пурәнәр, пурәнәр, иртнё кунсем.  
Эй, ан Ҙухаләр, маттур салтаксемёр,  
Лёпёш пулса вёҘсе иртёр, чунсем.

Сирён суранәрсене Ҙыхса ярәп  
Атәл Ҙинчи акәш тёкёпеле.  
Кёллё Ҙере тёрлесе эп хәварәп  
ТухәҘ пек хёрлё чечексемпеле.

Ҙук! Ҙынләхран кәларан сём тискерлөх  
Ан килтёрех пуҘ Ҙине нихәҘан.  
Йётёр ыр Ҙын Ҙухалнишён текерлөк,  
ВёҘтёр тискер этем Ҙийён Ҙәхан.

Чёрёлөх, ирёклөх, пурнәҘ кёрлевё  
Сәввәмсенче ёмёр тәтәр Ҙунса.  
Савнә аттем калайман сәмах евёр  
Тухчәр вёри сәмахсем Ҙапәнса.

1985 Ҙ., Бухенвальд



\* \* \*

Пёр иртнѣ вѣхѣт џаврѣнаймѣ урѣх.  
Шур юр кайсан, џанталѣк ѣшѣтсан,  
Ытла таса та симѣс-симѣс курѣк  
Кив џулџѣ айѣнчен тухѣть шѣтса.

Чи илемли, чи џамрѣкки џур кунѣ  
Ылмашѣнан кунсен ѣретѣнче.  
Сыв пултѣр џак аталану саккунѣ,  
Хѣй тѣллѣн улшѣнса пыран тѣнче!

Кам алѣ пачѣ, кам, ав, алѣ сулчѣ, —  
џапла џанталѣк вѣсѣр тупѣшатъ.  
Пѣрре те тунсѣх џукчѣ — кивѣ џулџѣ  
Хускатрѣ те шуйхатрѣ шухѣша.

Ан тарѣх, ан шелле, ан џун, ан тѣвѣн —  
Черет арпашѣнман-ха пуџѣпех.  
Йѣрки џапла-џке пурнѣџѣн, мѣн тѣвѣн? —  
џул џитнѣ вѣтѣ кайѣ џулџѣ пек.

Пѣр иртнѣ вѣхѣт џаврѣнаймѣ урѣх —  
Аттеџѣм џуккѣ ѣнтѣ тахџанах.  
Иртет иккен те ырлѣх, иртмѣ хурлѣх —  
Тухса йѣретѣп вѣртгѣн пахчана.

Вѣсем туса ѣлкѣреймен уявѣн  
Пыл сѣрине ѣџетпѣр ку таран.  
Явса пѣтереймен сѣсмен пѣявѣ  
Вѣсне тухман кунсем пек пѣтара...

1985 џ.



## ВИКТОР ГЮГО ТУНСАХЁ

Ҷёршывәм!  
Курайап-ши сана эп урăхран?..  
Йёри-тавра хăватлă тинёс, тинёс, —  
Ах, аякран пăхмашкăн ҫеҫ вăл тикёс,  
Ах, тикёс мар, кунҫул пек, ҫывăхран.

Таҫтан килеҫ те пуханса хумсем  
Ура айнех чупа-чупа тухаҫҫё, —  
Хисеп ятне, тен, реверанс таваҫҫё?  
Салам илсе килеҫҫё, тен, вёсем?

Ҷёр аршăнлă утрав тыткăнёнче  
Ҷёршыв тени халь уншăн ҫак-им ёнтё?  
Утравё чăн-чăнах акăлчансен те,  
Анчах та Ҷурҫёр тинёсё — тёнчен.

Пăлхавăрлă хушка хумсем ҫинче  
Чарлан вёсет ҫуйхавлăн, урлă-пирлё.  
Ҷак пурнăҫран а́на тата мён кирлё?  
Ҷёршывё унăн — ик ҫунаттинче.

Юрать-ха, кайăка вёҫме чарман,  
Анчах ҫил хирёҫ тепёр чух а́на та.  
Чарлан, чарлан! Эс канăҫсăр ытла та,  
Эс чун пулса вёҫместён-и, чарлан?..

1985 ҫ.



## ХАСАН ТУФАНА

*20 сула яхӑн совет лагерӑнче  
ирттернӑ тутар поэтне*

Пулнӑ, пулнӑ... Туфан, ун чухне  
Тӱперен сӑнчӑрланӑ та ҫакнӑ  
Магометӑн ҫинҫе уйӑхне  
Ҫурҫӑрте вӑранса эс пуҫҫапнӑ.

Лӑпланас тенӑ пулӑ, анчах  
Асилӱ пек качаллӑ та ҫӱллӑ  
Ҫурҫӑр ҫӑлтӑрӑ – Тимӑр шалча\*  
Чӑруне тӑрӑнса ларнӑ пулӑ.

Эй, Туфан, эй, мухтавлӑ Туфан\*\*!  
Ярӑм-ярӑм сӑвву сан кӑлленӑ  
Савнӑҫран ҫаврӑнса вӑл тухман –  
Тӑвӑлпа тӑвӑлса тӑвӑленӑ.

Вылянать хӑмлене-хӑмлене  
Кевер чулӑн сип-сивӑ кӑварӑ.  
Маларах вӑл суран пулнине  
Мансӑр кам каласа-ши хӑварӑ?

Пулнӑ, пулнӑ... Туфан, ун чухне,  
Шатра питлӑ Сахья\*\*\* саламачӑ,  
Выляна-выляна тем чухлех,  
Ман чунра саккӑрла йӑр хӑварчӑ.

\* Тутарсем ҫурҫӑр ҫӑлтӑрне «Тимӑр шалча» теҫҫӑ.

\*\* Туфан – чӑвашла «тӑвӑл».

\*\*\* Сахьянова – Атӑл тӑрӑхӑнче репресси пуҫлаканӑ.



Сут тёнче — тап-таваткъл кетес,  
Пур кетесё те — катълнӧ кайрос.\*  
Тавӧл пек унта килтён те эс  
Суталан җалтӧр пек тухса кайрӧн...

1985 җ.

\* \* \*

Санран ман каҗару ыйтмашкӧн  
Вӧй-хал та, совеҗ те җитмест.  
Ыйтсассӧн та, таса юласшӧн,  
Мана нихҗан каҗармӧн эс.

Эп айӧплӧ. Тӧрре тухмастӧп.  
Хура хёвел хӧпариччен —  
Мён пуласса курса тӧрас-тӧк! —  
Суралманни аванччӧ, тен...

Юлать-и парӧмра хёрарӧм? —  
Шухӧшламан эп ун җинчен.  
Анчах ма хуҗӧк йёп курмарӧм  
Эс панӧ җӧкӧр таткинче?

Тата мён чухлӧ эпӧ утӧп  
Йӧтса тур панӧ хёресе:  
Сын панӧ хамӧн айӧпа та,  
Сан айӧпна та җёклесе?

1985 җ.

\* Кайрос — телейлӧ шут.





\* \* \*

Шур чечек — савнӑҫа, сар чечек — ултава,  
Кӑвакки тунсӑха пуль теесӑҫӗ.  
Кӗренни — кӗтрете, ҫут хӗрли — мухтава,  
Сенкерри синкере пуль теесӑҫӗ.

Тӗлӗнме кирлӗ мар, савӑнма кирлӗ мар, —  
Тӗм-хура чечексем те эп курнӑ.  
Суйласа вӗсене уйрӑм-уйрӑммӑн мар —  
Ҫыххипех парнелерӗ-ҫке пурнӑҫ.

Парнене кӑларса пӑрахма йӑла ҫук —  
Юлтӑрах ыранхи кун валли... калаҫу.

1985 ҫ.

\* \* \*

Ура айне ӱксе чӑлханчӗ каҫӗ,  
Сӱнет кӗрен чечеклӗ вӗлтӗрен.  
Шур чечексем пуҫне чиксе лараҫӑҫӗ,  
Шур тутӑр ҫакнӑ тейӗн пӗкӗрен.

Мана ӱкӗтлесе-ши ӱхӗ йӗчӗ  
Пӑрах эс ӗненме ҫынна тесе.  
Пӗрех эп утрӑм, пуҫтахскер, пӗр пӗчӗк  
Ӓненӗве ялав пек ҫӗклесе!

1985 ҫ.



\* \* \*

«...йәнәш пулчә-шим ёнтё?»

Кёстентти Ивановән вилес  
умёнхи юлашки сәмахё

Хальччен тәрәшни, сунтарни чёрене  
Элле йәнәш пулчә, тәванәм?  
Апла-тәк мёскершён сак сүт тёнчене  
Хайса килмелле пулнә манән...

Телейсёр этем яланах ытлашши,  
Ана кёлёре те манаçсё.  
Мён-ма сёр синче эпё сёс ытлашши, —  
Шәпа хәвалать пёр мана сёс.

Юхатъ васкаса шәнкәр-шәнкәр Пәла,  
Юхатъ те — юлатъ чёлём чулё.  
Чулпа чул сәпса, типё әвәпала  
Чуна тивертсе янә пулё.

Хәсан эп ыр курнә, кала-ха, поэт,  
Хәсан чөптём савәнәс курнә?  
Асапләх иртет те, асапләх килет, —  
Саплах иртсе кайё-шим пурнәс?..

Паян эп — тин сёс тёрмерен тухнә пек:  
Ни арәм, ни тәхәм, ни сүртәм.  
Пушар хысçәнхи кәмрәка пәхнә пек  
Хура чәнләха эпё куртәм.



Мункун ҫывхарать улача кёпепе.  
Каллех улача кёпепе-ҫке!  
Ватта суләнсассан тене кенё пек  
Йалтах, йалт мантартәрччё ёҫкё.

Пирус тётёмпе курәни-курәнми  
Те явәнчё майкәч, те чентёр...  
Таванәм, таванәм, хальччен пурәнни  
Элле йәнәш пулчё-шим ёнтё?

1985 ҫ.



## ВАЙӀ УЎЛАНКИНЧЕ

Кунта эп халӀ тин — хӀана кӀана...  
МӀскер курма ҫавра уҫланкӀана  
КӀепӀрленсе тухаҫҫӀ чечексем —  
ПӀлӀтпеле вӀрман хӀерачисем?

АстӀвӀмӀр, ах тур, ытла кӀӀске, —  
Ара, паян хӀевеллӀ ҫимӀк-ҫке!..  
ВӀй картине яш-кӀрӀм тухмалла,  
Ҫут ҫӀлтӀр юррине юрламалла.

Куҫран пӀхатӀ, пӀхатӀ кӀвак ҫӀске,  
Мана мӀскер каласшӀн вӀл, мӀскер?  
Ҫур ахрӀм пӀр каять те пӀр килет,  
Ана пӀччен итлетӀп эп — поэт.

Чун юхӀмӀ пулса хускалнӀ ҫил  
Уҫса пӀхатӀ ҫӀка ҫулҫисене:  
МӀн каласа ытарлӀн ҫырнӀ-ши  
ЧӀваш шӀпи пирки вӀсем ҫине?..

1986 ҫ.



\* \* \*

Поэзире мёскер тупса эп калӓп  
Нихсан никам та каламаннине?  
Састаш валли те пур иккен кив калӓп,  
Тухма юрамё пёртге айккине.

Йӓлтах каланӓ: пурӓнӓс ҫинчен те,  
Юратупа сар чечексем ҫинчен.  
Хитре танлаштару тупаймӓп ёнтё  
Тесе пӓшӓрханатӓп халиччен.

Юпах Пегас юртса-ши такӓрлатнӓ  
Хёвел ӓкейнё сӓвӓ уй-хирне.  
Шӓтатъ-и те шӓтмасть-и? – вӓрлӓх акнӓ,  
Шур хурӓн лартнӓ лаптӓк уй хёрне.

Татсах кам калё: пурӓнӓс пёр енё  
Ҫап-ҫут, теприйё хуп-хура тесе?  
Темиҫе хут каланӓ сӓмахсенён  
Сётекё пур-и, сӓвӓс тетесем?

Поэзи вӓйё пурнӓспа пёр тан-тӓр:  
Чул шӓтарса тухан ӓсентӓран  
Сӓмсийё евёр ҫён сӓнар тупан та  
Ун умёнче ӓнтан кайса тӓран.

Апла пётмен иккен-ха ман мехелём.  
Ан тив, кашни кун мар та, хушӓран  
Ӑсчах курмалӓх, сӓвӓс кёвёсмелёх  
Ҫён сӓнарпа танлаштару шырам.

*1986 ҫ.*



\* \* \*

Левитан ўкерчёкне  
Талпаланă пек  
Пирён ял хуранләхне  
Ѕил туларё тек.

Ѕутă кантăка юри  
Ѕёмёрнён җапса  
Сарă кайăкан юрри  
Ўкрё вакланса.

Ѕитрё тейён ахърса  
Ахърсамана —  
Тутарла ура хурса  
Ўкерет мана.

Хаш сывланăн, виререн  
Ѕил лăпланчё те,  
Ѕумър җурё витререн  
Тăкнă пек-и тен...

1986 җ.



\* \* \*

Хёлле... Вёлтёртетсе анасҫё  
Юр пёрчисем ҫине-ҫинех,  
Катан пирпе витсе хураҫё  
Хура ҫырма хёррисене.

Хёлле. Ача-пӑча анчах-и —  
Мёнпур тавралӑх хёпёртет.  
Савни сӑмахё пек саламлӑн  
Чакак вёл-вёл вёҫсе иртет.

Епле пулма пёлет ҫанталӑк!  
Пӑхса тӑрсан вӑрах-вӑрах,  
Тёнче те аслӑрах пек, кун та  
Чӱклевлӑрех, тухатлӑрах.

Тахҫантанпах сывмар ҫынсем те  
Паян сывлаҫҫё ҫӑмӑлрах.  
Ўпкелешӱ те, кӱренӱ те  
Тамалнӑ ёнтё кӑмӑлра.

Хёлле... Вёр-ҫёнёрен ҫуралнӑн  
Туятӑп эпё те хама.  
Утма пусланӑ пек, хӑратӑп  
Вёр-ҫёнё шухӑш калама.

1986 ҫ.



\* \* \*

Ялан җапла: питех те кётнѣ чух  
Кая юлса килет туссен канашѣ.  
Кётсе илеймесессѣн, кўтнѣ чун  
Хавасланать пѣр палламан ханашан.

Мѣн-ма ялан кётетпѣр лайаха? —  
Инкек килет те хуҗалать-җке кәмәл.  
Кётсех, тен, тәмалла хуйха-суйха —  
Вара а́на чәтса ирттерѣн җәмәл.

1986 җ.

\* \* \*

*А.Г. Григорьев профессора*

Утмәл җулта утамана тухар-и —  
Утмаҗулта җул уҗалать кәна!  
Ыталанса кётсе илме тухар-и  
Тухатлә Тухаҗран килес куна.

Пѣр аллуна кәпәкланан сәра тыт,  
Тыт тепѣр аллуна таса эрех.  
Тавсси, тәванәмсем, еҗсе паратәп  
Мѣн каласа юлсассан та пѣрех.

Җамка җинчи пѣр-ик пѣрме мѣскер вәл!  
Мѣскер вәл җыра җуҗ кәвакарни!  
Художник чунѣнче паян вылять ав  
Шевлеллѣ, йѣс шанкравлә җаварни.





Тёссен янравё, сасәсен вёсевё  
Ҙавран-Ҙавран ўкет те пир җине  
Чунра вара ялти пек ыра, евёк,  
Асилўсем те җивёч, вёр-җёнех.

Ҙапла иккен искусствән вайё-халё:  
Инҗи те җывах, җываххи — инҗе.  
Ан шыра́р кётрете, кётрет вал халё  
Григорьевән сар кистёкё җинче!

Искусство пахчинче, ёштешём, эпё  
Сан чухлё ўстереймёп те улма,  
Ҙапах философа поэт хисепё, —  
Курнаҗсланмастап, — ытлашши пулман.

Ҙакна кәна, җакна ёмётленетёп:  
Сан пек пуласчё — сумла та таркач.  
Ҙул май кәна пурәнас марччё тетёп  
Кунсемёр шуглине пёле таркач.

Художник ёҗё — ёмёрлөх, пёлетпёр,  
Асчах сәмахё — арчари укҗа.  
Ҙўрер-и, Алексей Григорич, тепёр  
Ҙур ёмёр ытларах пуҗа ухса!

1986 җ.



\* \* \*

*Георгий Иванович Безрукова  
Геннадий Александрович Петрова*

Ман пуҗ тәрринче аслати аванса аватсассан,  
Хёҗсем хуҗалса ўкнё евёр җут җиҗём җиҗсен,  
Ача пек эп сан ыгамна пырса ўкрём, — тархасшан,  
Анне пек анлан та мана, уншан ан җилленсем.

Сәваплә та Хёрлө хула\* халиччен эп курманччө:  
Саламлә сәмах пек кунта витёр хёрлө пилеш.  
Эп ун йўҗҗине кәшт тутантам та — чунәм хурланчө,  
Анчах вәл сипетлө җырла иккенне те пөлес.

Рехмет те тавах — усалсен вәййине эс кёмерён,  
Йышран уйәрмаран мана эс, усрав ывәлна.  
Хура Атәл урлә хитре асаматан кёперө  
Җёкленчө те — патан мана пёр турам раскална.

Пёлменччө: җәлсем Марире мариллех-җке юрлаҗҗө,  
Ай шанкәр та шанкәр җәл евёр пуллет-җке мари.  
Җак килёшүре, ахәртнех, сәвәҗсем җуралаҗҗө,  
Җак килёшүре пурәнать-мён поэзи турри.

Пёр евёр шәпәллә җынсем пёр-пёрне сума сәвөҗ,  
Сәмахсар анланөҗ вөсем пёр-пёрин туйәмне.  
Эп, Җөспөл җёршывөн хёрхү эмелне сыпнә сәвәҗ,  
Виҗ җөспөл, ик эkkөл\*\* хуратап Чавайн умне.

\* Йошкар-Ола — Хёрлө хула тени пулать.

\*\* Эkkөл — чечек ячө.



Тёрленё кёпер умёнче чаранатап та акă  
Улма та чăпар утама эп ярап таварса.  
Тёне кёртнё пек чўхесе кăларать те Кокшага  
Ташман туртса илнё вая та парать таварса.

Мари-турекпе кўршёлле килекен Килемары,  
Кунтан эп калла кайиччен сут Пăла хёррине  
Сире асанмалăх сырса хаварма кирлэ мар-и  
Пёр-икё савра анатри чавашсен юррине? —

Уртăш йывăсси, уртăш йывăсси  
Туй пёкки тума аванччё.  
Ырă утсене ытла йывăр-шим? —  
Хамăт тивнипе аманчёс...

1987 ç.



## САЛАМ, АРАПУҢ!

Ҙулсем урапа кустәрми пек пуҗламашсар, вёҗсёр, —  
Ура утнә чух каялла таврәнаҗҗё пёрех.  
Салам, таван енём! Сан җийён саркайакәм вёҗтёр:  
Килетёп киле, тавансемёр, тен, ёмёрлөхех...

Салам, Арапуҗам, чи хаклә пёр татәк җёршывам,  
Аннем сывә чух таван килём те пур ман, — тавах.  
Суранлә пулсан та, куратәр-и? — саввам ман сывә,  
Ютсем кёвёҗме саплаштартәр вал җухатава.

Аҗта ёлөкхи тусәмсем? Тен, вёсем те, мантарән,  
Манса кайрөҗ пулө йәлтах җулсүрен җәрхана.  
Пәлаҗам, мана эсё җех юррунтан кәлармарән, —  
Каллех васкаса чупса тухрән кётме ывәлна.

Пөлетёп, хәмла җырлисем иртерех хөрелөҗҗё  
Йөпхү җумәр хыҗҗән, хөвел чуптуса иртнөҗсем.  
Анчах уләхри чечексем мөншён хәвәрт үсөҗҗё?  
Тен, ман асилү ашшине кәшт туяҗҗё вёсем...

Салху саввамсем җаврәнаҗҗё ялан җичө җаврам.  
Элле җитмөл җул пурәнатәп? җапла пултарах.  
Таван яләма чирлесе үкиччен эпё саврам,  
Юратрам, каҗарәр та, Шупашкартан ытларах.

Ҙулсен вёҗө җуккә. Ҙулсем урапа кустәрми пек.  
Ан җаврәнччәр — ывәнтам эп ют җёрте җүресе.  
Мана утәкка сиктерсе вёҗстерейнө җөрси те,  
Ман ёмёрлөх җакнә сәпкам та, хура җөр, эсех.

1987 җ.



## АСТӦВӦМ

### I

Ир еннелле ҫил-тӦман чарӦнсан,  
Каҫ ВӦхӦтран юлчӦ-ши татӦлса? –  
КивӦ масар шурӦ пир пек тасан  
ШӦплӦх ҫинче, ав, ыртать тӦсӦлса.

СарӦ ҫурта пек тӦрять тирӦнсе  
ТӦрӦ тирек пӦр чартак тӦлӦнче.  
Шур хурӦнсем, тунсӦхпа пӦркенсе,  
ТӦлӦх хӦрсем пек тӦраҫ кӦрт ҫинче.

Эй, чӦркуҫленӦр, ҫынсем, – ҫут тӦнче  
Халь асӦнать ыӦр несӦлсене.  
Хаш сывласа асилӦу ҫутинче  
КилччӦр вӦсем чӦрӦлсе ҫӦр ҫине.

КилччӦр те курччӦр хальхи саманан  
СавӦнӦҫне те хуйхи-суйхине,  
Шыв пек юкса-ҫухалса пыракан  
ЫӦр аваллӦх йӦли-йӦркине.

### II

Ун чух эп виҫ ҫулхи айван ачаччӦ.  
МӦскер ӦнланӦ-ши вӦл пусӦмра?  
Анчах пичет ҫапса хӦварнӦн юлчӦ  
ӦмӦрлӦхех ҫав вӦхӦт асӦмра.



Тёнче вәрси тин пётнеччә, җапах та  
Нуши пётсех пётменччә вәрҗапа.  
Юмахсемпе эп җывәрса кайсан та  
Җәрле сиксе тәрәттәм выҗапа.

Те җил-тәман, те шур шуйттан асагчә —  
Юр тултаратчә хумесем таран.  
Вут-шанкине тупма ытла асапчә,  
Сүтсе илетчәс вөрлөк картаран.

Ир еннелле кәшт уяртсан җанталәк,  
Сән паләрмаләх кәвак җут килсен,  
Шән кантәка вөрсе пәр пөчөк «аләк»  
Уҗатчәс хай җутмасәр аннесем:

Кам мәрийинчен йәсәрланать-ши тётәм?  
Вут амәш кам кәмакине савать?  
Хивреленсе иртет те юр пәр-пөтәм  
Шухәшсене түреммән төв тәвать.

Кәвар илме васкамалла-җке. Сивә  
Упаленсе кәретчә кепөрех.  
Юратнә аттесем хәварнә кивә  
Чаппан әшәтаймастчә җав пире.

Кашни килтен, сәмахламасәр, харәс, —  
Чунпа туйса-ши пөрлөх хәватне? —  
Сукмак хывма тухатчә күрөш-арәш  
Пуссем патне те пәр-пөрин патне.

Әй, ирсерен йөрленә урлә-пирлә  
Чөре тымарәсем пек сукмаксем!



Пурәнәҗа тытса тәран чи кирлә  
Халал пулман-и эсёр, җав кунсем?

Пире шур юр пек шухайш хуплаймарё.  
Тәм чўлмекри шар каварпа пёрле  
Ун чух чун ашшине җўретнё мар-и  
Сукмаксемпе утса килтен киле.

1987 җ.

\* \* \*

Мана Митта таванё теҗҗё,  
Җапла, Митта таванё эп.  
Анчах та пулна-и илесшён  
Ун ячёпе хисеп эп чыс.

Эп хам поэт пулса җурална,  
Ман хаман тивёҗлё тўпе.  
Эсир вара йўҗсе хәпарна  
Мухтавлә аҗар ячёпе.

Поэзире ёмпў пулас пек  
җўретёр тек вёркёшёнсе,  
Анчах та алләрта турпас пек  
Пёр кёнеке җеҗ, мёскёнсем.

Пиҗен чиксе курман шуранкә  
Эрне җуман урәрсемпе  
Таптасшан хәтланатәр акә  
Поэт чунне хурахсемпе.



Мана Митта таванё, теҫсё.  
Тен, хай килет въл тавана\*.  
Ун чысё мар – ун, мур илесшё,  
Шӑпи анчах лекет мана.

1987 ҫ.

## УЙӐП ЧУНЁ

Эпё ҫамрӑк чухне  
Пурччё сут ҫӑлкуҫсем  
Улӑхра, савӑра.  
Мёншён халё вёсем  
Шӑтса юхнӑ куҫсем  
Пулса юлчёҫ вара?

Тёкме ҫумён ўксе  
Тёршёнсе ўсекен  
Хёрлё-хёрлё чечек  
Имлё-ҫамлӑ ҫисе  
Асаппа вилекен  
Уйӑпсен чунё пек.

Ёмёрхи ҫут хёвел,  
Атӑл урлӑ каҫса,  
Хупса анчё куна.  
Урлӑ-пирлё вёҫсе,  
Чарлатаҫ чёкеҫсем  
Чирку́ ҫийён кӑна.

---

\* «Несёлсен тымарёнче» ӑнлантарни пур.





Ҙухалаҫҫё майпен  
Хёвеланӑҫ енчен  
Ўкекен мёлкесем.  
Ҙухатаҫ техёмне  
Калас тенё чухне  
Калайман сӑмахсем.

Ҙентеруҫё ҫынсем,  
Мёншён мантӑр эсир  
Ҙылӑх текеннине?  
Ма кёртмен халиччен  
**ҘЫНЛӑХА, ЧУНЛӑХА**  
«Хёрлӑ кёнекене»?!

1987 ҫ.



\* \* \*

Халәхәм манән, тен, төрөс каланә:  
«Пурнаҗ камит вәл» тесе?  
Мән авалтан пәри савак вылянә,  
Йәнә тепри ўлесе.

Халь вылякан җыннисем җавах мар-и?  
Шиләк\* те — җавә тәнчех.  
Чәнләх суеҗә тумне пәрахмарә,  
Көвөсләх — хай роләнчех.

Авә, ухлах әсләрах курәнасшән  
Вөҗсәр ваклать сәмаха.  
Авә, әсчах пәр шайра пурәнасшән  
Вөҗәм перет ухлаха.

Җимәк җитсен, йөркешер-йөркешерән  
Хуҗнә черчен хурәна.  
Ман, камитле выляма пәлменскерән,  
Манән мәнле пурәнас...

1987 җ.

---

\* Шиләк — сцена.



\* \* \*

Шәпамсәм чәркәш поэтпа пәрех:  
Ҙырать-Ҙырать те Ҙырнине чәрет,  
Вара Ҙилпе пәр шелсәр вәҘтерет.

Ҙав татәк-татәк хут пек кунсене  
Вәл пуҘтараймә, пуҘтарас та Ҙук:  
Поэт мәнаҘ — шәпи мәнаҘлә чух.

Мән-ма чәрет пәр тиркемесәрех? —  
ПәрахәҘ шәтәкне йәлтах шәлать.  
Е лайәхрах Ҙырассине шанать...

Пәрпекләх Ҙук. Анчах та пурнәсра  
Пәрпекләх туртәмә пурах иккен:  
Телей шырать кунта кам килекен.

Пәрпекләх пур. Катса, хушса шәпа  
Епле Ҙак пурнәҘа шайлаштарать!  
Мана анчах пайран вәл хәварать.

1987 Ҙ.



\* \* \*

Хярушя тёлёке татса вяраннын,  
Сасартак тухнан сута чанлаха,  
Шарт сикрём эпё сак хура вярманан  
Ёлккенлөхне курсассан тәруках.

Элле унччен те кайаксем юрланя,  
Мухта-мухта эп пуранны куна?  
Мёнле курман эп халиччен сярланя  
Ўкерчөк пек савра усланкәна?

Элле унччен те пулна сакә симёс  
Чаппанля чәрәш, шупәрля сәка?  
Шур сөскерен төвлөннө тутя симёс  
Эп астивмен те — юлна пусаха.

Хёвел хөртсе ирелтерсе пётернён  
Чят-чятләхри вунсич сүлхи юра,  
Таптаннә шухаша паян эп сиртём, —  
Ан чәлхантартяр вәл текех юрра.

Пин сася вярманта. Вёссе хәпартяр  
Тата пёр сася — юря пуласси.  
Мана ятарласа савантарма-тяр  
Кёрлет, янрать хавасләх пәласси.

Калас текен сәмахәм пур-ха манан,  
Итлекенсем те пулөс кәмәлтан.  
Вәрантәм, тәвансем, — хура вярманан  
Юрри пулса юлам-и паянтан...

1987 с.



## ТАТАК ҶАКАР

Кам хайна кашкарла туртса илмешкён  
Ун Ҷакарне тәр-кәнтәр кунёнче? —  
Пуҗа чиксе эп татәм җавә мёскён  
Ййткалакан инкекё умёнче.

Тантәшәмсем те сумлә кўршө-аршә,  
Ҷапла эп мёскён тәнине курса:  
«Мён таталатән, — терёҗ, — кирлә маршән?»  
Вара мәраннан утрёҗ җавранса.

Каҗхи апат валли хәварна җыртәм  
Улма хушса пёҗернө Ҷакара  
Илсе эп килтём те айна тыттартам  
Тата кәшт патәм тутлә сухара.

Ыр тунине вәл тавәрмашкән тивёҗ  
Ыр тунипе тесе шухәшламан.  
Атте-анне ёҗрен килсен мён җийёҗ  
Тесе кәна хәрарәм эп, айван.

Кашнин чёри туртса сурмалла мар-и,  
Умрах выҗса вилет пулсассән җын?  
Тавах! Тете усал куҗпа пәхмарё,  
Аппа та пулчө ним сәнаманҗи.

«Ҷын хуйәхне эс әнланма пусларән,  
Апла җын пултән», — терё те анне —  
Те савәнса, те хурланса, мәнтарән,  
Куҗсулёпе йёпетрё саппунне.



Унтанпала мён чухлэ вӑхӑт иртрӗ,  
Чул хушшипе шыв юхӑн хӗсӗнсе.  
Мухтавсӑр пуҫӑма кӑвак кӗл витрӗ,  
Куҫра тӑмасть малашлӑх хӗвӗнсе.

Ҫут ёмӗтсем ҫунса пӗтсен, йӑҫ тӗтӗм  
Сарӑхтарать улма пек сӑнсене.  
Пӗрех вӑйсӑррисен хутне эп кӗтӗм,  
Пӗрех шеллерӗм мӗскӗн ҫынсене.

Ман пурӑҫа манран туртса илесшӗн  
Тӑшман ҫава тытса сулсассӑнах,  
Ҫав мӗскӗнсем мана кӑшт хӗтӗлесшӗн  
Хута кӗрсе каларӗҫ-и сӑмах?..

Ҫапла иккӗленсе сывлатӑп ассӑн:  
Элле тӑрккеслӗх ёмӗрӗ ҫитет?  
Ҫын хуйхине ҫын ӑнланми пулсассӑн,  
Тӗнче вара пӗтмеллипех пӗтет.

Ҫук, ҫук! Ҫынра ҫунса кайман-ха ҫынлӑх, —  
Пӗр виҫепе виҫес-и эртеле!  
Мана ҫӑлакансем, сире ҫӗр ҫуллӑх  
Хам сывлӑхран катса парам телей.

Пӗрре эп савӑнтӑм, тепре хурлантӑм —  
Чӑна эп хутӑм чӑнлӑх йӗннине.  
Анне, аннеҫӗм, халӗ тин ӑнлантӑм  
Ун чух эс мӗншӗн, мӗншӗн йӗннине.

1988 ҫ.



## КӐСӐЯ

### Поэма

#### I

Эс манран мёскер ыйтасшӑн,  
Мён каласшӑн, кӑсӑя?  
Шак шаккатӑн, ачапча пек,  
Пирён сӑрлӑ кусуя.

Айкӑн-майкӑн пӑхкалатӑн,  
Сиккелетён, хёпёртен.  
Хӑнана кёрес килмест-и? —  
Алӑк уӑп, кёр пурте.

Эс пёлетён, тарават эп  
Кайӑк-кёшёк таврашне.  
Тёпретсе ак парӑп ӑкӑр,  
Хурӑп кӑшт тата ашне.

Ҫын тенин пурӑнмалла-ҫке  
Ҫутҫанталӑкпа тату.  
Ҫи-ха, ҫи эс, кӑсӑяҫӑм,  
Тутлӑ пултӑр апату.

Эсё ҫинё чух хуллен ҫеҫ  
Пӑрахам та ал ёҫне  
Укерсе илем сана эп  
Сӑркӑчпа шур хут ҫине.

Пуҫӑнта тутар парни-ши —  
Хура пархӑт тюбетей?



Чалашрах лартсан, сана въл  
Килешет-ске питё те.

Анатьен сӕхманё майлӕ  
Тёрёллӕ ӕунаттусем.  
Туриен хёрёсенни пек  
Тӕла сырнӕ урусем.

Пёсеху сан – сарӕ-сарӕ  
Ӕуллахи сар хёвелтен.  
Юруна ӕурхи тумламӕн  
Сассинчен укернӕ, тен...

Савӕнсах савӕннӕран-и  
Е кӕштах хӕв шухӕран  
Чи те чи тесе илетён,  
Шӕхӕратӕн хушӕран.

Ан ӕухат эс, кайӕк тусӕм,  
Лайӕх кӕмӕл еккине.  
Эпё та вара кӕшт илӕп  
Санӕн чёвёл чёлхуне.

Ак каллех шак-шак шаккатӕн  
Эсё ман чуречене.  
Чим-ха, чим! Мён-ма сасартӕк  
Шарт сиктертён чёрене?

Асилу вёл вёсрӕ, ларчӕ  
Ӕывӕхри хурӕнлӕха.  
Хурӕн тӕрринчен пӕхам-и  
Хурлӕрах ачалӕха?





## II

Ун чухне те җав хёвелччә,  
Җак тавраләх, җак вәрман.  
Уләм витнә кил-җуртсем те  
Халиччен асран кайман.

Чүрече җине сив хелә  
Чәнласах-ши е юри  
Пит илемлән үкертчә  
Хәр төрри, автан хүри.

Җил-тәман җавәрттаратчә  
Армантпек, ай тур-тур.  
Җук җав, шура җәнәх марччә —  
Пәтранатчә шура юр.

Кашкәрсем ялах кәретчәҗ  
Җавән пек тәманлә каҗ.  
Хәраса, тен, төршәнетчә  
Төкме җумән катәркас.

Эп вара имшер чәпкүҗән  
Мәлтөр-мәлтөр җутипе  
«Буря мглою небо кроет»  
Вөрәнеттәм җөрәпе.

Пәринче җапла тәманлә  
Каҗ кукленнәччә анчах —  
Кусуйран шак-шак шаккарә  
Ман җулхи ырхан ача.



Аллинче патакчѣ унӑн,  
Саплӑк-саплӑк пир хутаҫ.  
Тумтиррийӗ тумтир марччѣ  
Љӱремешкӗн хӗл хута.

«Пуҫтарса ҫӱретӗп те эп —  
Памӑр-ши мӗн те пулсан?» —  
Терӗ ҫав ача ват ҫын пек,  
Хай ҫине хӗрес хурса.

Каҫ енне епле-ха кӗртмӗн  
Љулҫӱрен ҫынна киле?  
Йӑлисем те пирӗн лайӑх,  
Кӑмӑл та ӗлӗкхиллех.

Эй-ей-ей, тӗнче ачийӗ,  
Эй, хӗрхӱ кунҫул пепки,  
Сахал мар ун чух ҫӱретчѣ,  
Тӑлӑхскерӗм, сан пекки.

Ӑвӑс пуслӑх пек тиеннӗ  
Йывӑрлӑх пуҫсем ҫине —  
Авнӑ, хуҫнӑ, муталанӑ  
Вӑрҫӑ хыҫҫӑнхисене.

«Хӑҫҫанччен ҫапла хӗн-хурлӑх  
Чӑтмалла-ши ҫакнашкал?  
Ирт-ха, мӗскӗн, ҫӑкӑр ҫук та,  
Пур чӗре сури — яшка.

Ак тӗпленӗ шур кӑҫатӑ —  
Ӑшӑ кӑмака ҫинчен.



Хёл хута аста каятән?  
Пурән кун таврәниччен», —

Ҙаплалла хуллен пулленән  
Ман аннеҗәм пёр кана  
Ләпкаса апатлантарчә  
Пёчәк ыйткалакана.

### III

Вәрҗән тўрленми суранё,  
Халь те умәмра тәран.  
Мёншён кашт та манәсмастән,  
Мёншён халё те суран?

Тен, шәпи пүкле ун тухрә? —  
Кам пёлет аһа?.. Анчах  
Нумаях пурәнаймарё  
Ҙав ыйткалакан ача.

Ўпкине илтернё терёс,  
Ҙуккә терёс сиплеме.  
Эй, мён чухлё эп ун хыҗҗән  
Ылханман пуль вилёме!

Хам айван аспа шутлаттәм  
Кунён-җерён миҗе хут:  
Ма килмен пирён пата вәл  
Маларах кашт пёреххут.

Икҗёр киллё, виҗҗёр киллё  
Ялсене җите-җите,



Тупанман-шим ман анне пек  
Ырă камалла этем?

Теприсем, ав, айен-сийен  
Çавартгарна чух таман  
Пирен пек çакар-таварсар,  
Вутă-шанкасар таман...

Çынпа çын пуранмалла-çке  
Йывар чух тата тату.  
... Си-ха, си эс, касаяçam,  
Тутла пултар апату.

Уй-хирсем те, вармансем те  
Çулсерен юрпа тулсан,  
Вел вёссе кил ман пата эс,  
Ача чунё пек пулса.

#### IV

Каман чунё хепертемё  
Шурă çелёклё сартсен  
Таррисем хуралнасемён  
Çуркунне килсе çитсен.

Çутçанталăкан рехечё  
Ма хитре-ши ытлашши?  
Пирен пёчек пахчара та  
Пуçланать хёвел ташши.

Качакă тухсан, сар чентёр  
Тутар пек çырма хёрри.



Пӑчӑкӑ хӑйранӑ евӑр  
Савӑк кӑсӑя юрри.

Юнтапа енче тӑл-тӑллӑн  
Юр кайса пӑтмен хирсем  
Мӑншӑн манӑн саплӑк-саплӑк  
Кив сӑхманӑм пек вӑсем?

Сарӑ куншӑн ак пӑр хушӑ  
Савӑнатпӑр та, анчах  
Лутака сӑтел те пушӑ,  
Тӑпсакай та пуш-пушах.

Ирӑксӑр вара каятӑн  
Кӑнтӑрла-и е сӑрле  
Сӑрнӑ сӑрулми пухмашкӑн  
Аслисемпеле пӑрле.

Карта айӑн чӑкӑт курӑк,  
Тӑкме сӑмӑн вӑлтӑрен  
Ун чухне пире, тӑванӑм,  
Сӑлнӑ мар-и вилӑмрен?

Сӑплалла, терте пӑхмасӑр,  
Пӑхӑнмасӑр чир-чире,  
Урамри ӑсентӑран пек  
Ӕснӑ эпӑр тӑнчере.

Пыл та сӑ пулаймасан та,  
Ман ачалӑхӑм умра  
Хам вылянӑ шур тетте пек  
Ӕмӑр юлчӑ асӑмра.



Ҷуркунне ытла вәтанчәк:  
Шәнкәр-шәнкәр шывёпе  
Вәрмана кәрсе пытанчә  
Аслә уләх җумёпе.

Кам әнланә каламасәр  
Ҷиччәри ача чунне?  
Выляса тәранаймасәр  
Иртрә кайрә җуркунне.

## V

Пушә уйәх, ака уйәх,  
Ҷу та, утә та, җәртме...  
Ма чакса пырать җут уйәх?  
Тен, каллех тулса җитме?..

Акә уйәх та җурла пек  
Касса тухрә вәхәта.  
Сәхманпа әна хупла та  
Илсе ан вырма кунта.

Әмәр җәнә, әмәр кивә  
Әҗ юрри, мән каласси...  
Янәратрә хурҗә кевә  
Тайләк тимәрҗә лаҗҗи.

Тин те тин! Хәрарәм ватә  
Ҷурлине шәллатарать.  
Тен, паян ман кәсәя та  
Юррине уләштарать...



Тин те тин! Нухрат ўкертнён  
Сас тәкәт вәл вәрмана.  
Ҷу кевелёкне кевертнён –  
Тухмалла халь вырмана.

Хевелпе тан вәрәнатпәр  
Пыл пек тутлә ыйхәран.  
ҶўҶенсе вара танккатпәр  
Сывләм тәрәх Ҷаруран.

Парр та парр! вёҶет саркайәк  
ПёҶёк Ҷул ик айкиппе.  
Ёнтё пурнәҶ пытәр лайәх  
Хәйён Ҷулён еккипе.

Сулахай енче – мән уләх,  
Сылтамра – Ҷап-Ҷут Пәла.  
Ҷитмен пурәнәҶ та туләх  
Анне пур-тәк манпала.

Хәй қаҶаләкне тирпейлөн  
Пәхса илчё те анне  
Сар ҶеҶке Ҷине тўнтерлөн  
Сарчё сарә саппунне.

Кукленсе Ҷёре чуптурё,  
Тем каларё кевёлле.  
Ҷурлипе Ҷур кәшәл турё,  
Ҷавәрса сар хевелле.

Мәйёпен эп тавҶаратәп:  
Сарә Ҷәкәр – Ҷур хевел.



Тен, въл, тен, въл саванпа та  
Ашътатъ чуна, хёве?

Ахаль мар а̀на пўкленё  
Шупкарах сурпан сине,  
Шърччануй сиппе тёрленё  
Сылтамри кётессине.

## VI

Эй, йали-йёрки чавашан, —  
Манаймасть хай авалне:  
Смахапах въл саварасшан  
Сутсанталак камалне.

«Мён сёрме пуян та мантар  
Тап-таваткал тенчере?  
— Сар Хёвел-Аттемер ыра, —  
Ёрехмет Аттемере.

Ан силлентёр Сёр, ан мантар  
Пирён пек хресченсене.  
Касалхи пек тыра антар  
Тата тепёр сулхине.

Сут Хёвел ан тексемлентёр  
Янкяр таря тўпере.  
Ырлах-сывлых парнелетёр  
Ўркенменсене — пире.

Сутсанталак памасассан  
Тыра кирлё пек куна,





Ларас сук эфир йавашшан,  
Ассан сывласа кана.

Астусам: тӳрассан шӳрӳх,  
Сӳтӳк сӳпата сине  
Турӳшна лартса кас тӳрӳх  
Сӳтӳрсе сӳренине.

Пӳхаттир картне хумалӳх  
Пулмасассан та питех,  
Пур-ха пирӳн пӳхӳнманлӳх,  
Пур вицеллӳ тивӳс те.

Сук тесе пуса усмастпӳр,  
Кӳлмӳс пек, сӳр тӳпнелле,  
Пур тесе пуса хумастпӳр  
Аслӳ Хӳвелтен сӳле».

Сӳплалла чӳк-кӳллӳ тунӳн,  
Вӳслесе хӳй сӳмахне,  
Ман анне хуца пек сумлӳн  
Пуцӳнать касалӳкне.

Пурнӳспа пӳрле сыхланнӳ  
Ӳлӳкхи чӳваш чӳкне  
Ачӳпча мӳскер ӳнланнӳ,  
Мӳн чухланӳ ун чухне?

Пурпӳрех вырма тухаслӳх  
Вӳхӳта, аннесӳм пек,  
Чи хисеплӳ те чи аслӳ  
Ӳс тесе шутлатӳп ӳп.



Ҷирём утәмлә қаҗаләк —  
Иўс Шәхаль җырма таран!  
Ҷирём кун ытла ырмаләх  
Ҷитә ку тесе тәран.

Куҗ хәрать та — алә паттәр,  
Хәрамасть иккен ёҗрен.  
Шикленсе-туса тәмастпәр  
Кушәрканә пиҗенрен.

Ырмалла васкавлән, хәвәрт  
Тыр тешши тәкәниччен.  
Кәчәрт-кәчәрт, кәчәрт-кәчәрт  
Хир юрлать пек мән қаҗчен.

Тусанпа кәштах хуралнә  
Аҗләк хунә пир кәпе,  
Пәлана чиксе кәларнән,  
Ҷурам тәрах йёп-йёпе.

Ҷәкәр, җәкәр! Ёркенмесёр  
Пуҗ тавра шухәшласан,  
Тен, тата та тутлә эсё  
Тарпала тәварлансан?

Ҷынпа тан тапса җыхатпәр  
Хамәр пысәкәш кәлте:  
Пултәр тетпёр тутлә, капәр  
Ҷавра җәкәр тәпелте.

Кёрхинчен хумашкән меллә  
Тәп-тәваткәл сар сурат.



Суртринчен вара хёвеллэ  
Сўл сёмел тума юрать.

Сёлёрен сёклетпёр селём  
Катра пуслă «майрапуç»:  
Ёлэкрен раштав кёселё  
Камалланă Арапуç.

## VII

Авѣтма пуслать те карѣш,  
Савѣнать сар путене.  
Пришвин савнѣ сулхѣн варкѣш  
Усѣлтарчѣ кѣшт тинех.

Инсе мар пёр ѣслă кайѣк  
Вёрентсе е шўтлесе,  
Юррине тѣсать пёр майѣн —  
Итлесемёр тимлесе:

«Ёсле, ёсле, ёсле — си,  
Ёслемесен — хывѣх си».

Ёнтё тулнѣ еккём камѣл:  
Пухса кёртнѣ тырпула!  
Йытпыршийё сѣрнѣ хамѣл  
Тёлё-тёлёпе ула.

Хумесем сине тѣратнѣ  
Пуса-кантѣр си те си.  
Ывсѣн-ывсѣн ясмѣк сапнѣн  
Ун сине вёсет сёрси.



Ку — кёрхи уяв кёрлевё —  
Кайяк-кёшёк, хёпёрте.  
Касая сар сиём евёр  
Вёлт те вёлт вёссе иртет.

Эп илтсеччё пёр чўклевсё  
Каласа катартнине:  
Ырә сын вилсен, ун ёсё  
Ёмёрех упраннине,

Пурәнмасәр юлнә кунё  
Сынсенче пурәннине,  
Чёринчен тухсассән чунё,  
Кайяк пулнә тенине.

Ват сынна сак каласушән  
Ан вәрссамәр. Ку — суя.  
Пурпёрех ман вилнё тусән  
Чунё пултәр касая.

Халь ман ёсём, касаясәм,  
Шухәша савәласси.  
Асилсен сана пёр асәм,  
Пулмё тетёп ытлашши.

Мён эс пит асәрхануллә?  
Хәрамашкән кирлё мар —  
Чўрече сине хәюллән  
Хам юлташ пек кил те лар.

Хәналам сана — ак сухәр,  
Чёлхўне сятса яран.



Акă тутлă-тутлă çăкăр  
Кăçалхи çĕн тырăран.

Ан тусам мана эс айăп, —  
Пĕлĕп-ши йста ёçне?  
Эсĕ çинĕ чух сана эп  
Лартăп кăранташ вёçне.

Тăхăнтартап ак алхапăл  
Хура пархăт тубетей.  
Чалăшрах лартсан, сана вăл  
Килĕшет-çке питĕ те.

Уруна тăла сыртарăп —  
Шăнмалла ан пултăр тек.  
Çу валли тата тыттарăп  
Симĕс тĕрĕллĕ итĕк.

Хурапа туртса хуратăп  
Çивчĕ çунатту вёçне...  
Хут çинче сана хăварăп  
Ėмĕр-Ėмĕрлĕх вёçме.

1988 ç.



## КĂМĂЛ-ТУРАМ

### I

Пёр пёчэк телее уяв тăвам-и:  
Вёр-сёнё шур кёпе эп тăхăнам.  
Васка-васка сырам йыхрав саламё,  
Юрла-юрла савра сётел лартам.

Пёр пёчэк телее уяв тăвам-и:  
Тус-йышăм килтёр, ыр сунан тăван.  
Сăйлантăр саванса туссен тăванё,  
Иртен-сўренсене хана тăвам.

Пёр пёчэк телее уяв тăвам-и:  
Чёл-чёл пайланă пек сар сакăра  
Пуриншён те пёрер кăмăл турамё  
Унран тухайтăр кăмала кура.

Микротёнче йёрки-ши чун-чёремён? —  
Саккунёсем ун урăхла пачах:  
Телейёме сынпа пайланăсемён  
Пёчекленмест въл — ўсёнет анчах.

### II

Ума тăрук инкек-синкек тухсассан,  
Шур кёпе мар, хура сăхман уртам.  
Пёччен чухне сывлам эп ассан-ассан,  
Ял-йышăмпа пёрле пўрт хăпартам.



Ума тӑрук инкек-синкек тухсассӑн,  
Юратнӑ ӗҫ ан ӱктӑр алӑран.  
Аш вӑркасан та лӑпкӑ пултӑр сассӑм,  
Юрлас тени ан тухтӑр йӑларан.

Ума тӑрук инкек-синкек тухсассӑн,  
Шӑла ҫыртса ҫӑтам-тӑсем ӑна.  
Тус-тӑвансем вара, килес пулсассӑн,  
Чӑнмесӑр килччӑр – хаклӑ ҫав кӑна.

Чун хушшинче йӑл илнӑ чун-чӑремӑн  
Саккунӑсем урӑхла мар иккен:  
Ҫынпа чуна уҫса калаҫнӑсемӑн  
Ман хуйхӑм та иртсе пырать майпен.

1987 ҫ.



## ВЁЎСЛЕНМЕН ПОЭМА

*Ура – Атӑлта,  
Улап сӑрчӗ – пуҫелӗк.*

Энтип Ваҫҫи

### I

Пуҫелӗкӗм манӑн чечеклӗ ҫак сӑрт,  
Тӱшекӗм – ҫемҫе симӗс улаҫ.  
Выртса вуламашкӑн ак пуҫ вёҫӗнче  
Хунар вырӑнне ҫута уйӑх.

Хитре тӗнчене хӑйӗнчен те хитре  
Ҫырса кӑтартайман – пӗлетӗп.  
Мана ҫырлахтарӗ ӑна ҫавашла  
Талантлан пӑхса вулани те.

Ҫаваш сывлаӑхне сыхласа тӑракан  
Тавралах, санран эп писеп-и?  
Пӑлан тутӑх тӑмлӑ ҫыранӗ те ав  
Ҫавашӑн янах шӑммисем пек.

Вӑтам ӗмӗрти ялавсем пек вёҫет  
Хӑва тӑрринчи сӑс, темтепӗр.  
Шыв-шур тайӑлсассӑн, ҫырма-ҫатрасем  
Агеев\* ӱкерчӗкӗ евӗр.

Ик аркӑлла симӗс кӗпеллӗ йӑмра,  
Анат ҫавашсен кинӗ майла,  
Ытти йывӑҫсен-курӑксен хушшинче  
Хӑй евӗрлӗ лӑпкӑ, сӑпайла.

---

\* Агеев – ҫавашсен палла художникӗ.





Сѣтел пек Сител те Юпа-Юнтапа,  
Арпуҫ Арапуҫѣ те Атӑк...  
Эсир пулмасан, ытарми ялӑмсем,  
Этемлӗх историйӗ катӑк.

Санрав пӑхаттир пек сар сӑрт умӗнче  
Кукленӗ ача пек тӑратӑп.  
Эй, ӑсӑмпа мар — авалхи сисӗмпе  
Таҫти ӗмӗре таврӑнатӑп.

Вӗри сывлӑшпа ҫил сывлать кӗ те кӗ,  
Юлать тайӑлса кӗлчечекӗ.  
Кам чӗртнӗ кунта несӗлсен чечекне?  
Е вал ыра тӑхӑм пӗлекӗ? \*

Пӑлхар хулисен ишӗлчӗкӗсем пек  
Юкса тӑракан пӗлӗт айӗн  
Мӗн-ма ӗсӗклет пӗр текерлӗк ялан  
Калла та малла вӗҫнӗ майӗн?

Мӗскер эс ҫухатрӑн, мӗскер эс шыран,  
Кама пытаратӑн, текерлӗк?  
Чечек тӗнчене куҫӗнчен пӑхнӑ чух  
Ума шӑвӑнать пек синкерлӗх.

Е эсӗ тӗпри несӗлсен ыйхине  
Сирме йыхӑратан, чӗнетӗн?  
Е ҫул иртнӗҫем мӑкалса пыракан  
Астӑвӑм хӗҫне ҫиҫӗмлетӗн?

---

\* Пулек — вилтӑпри ҫине асанса хунӑ парне.



Кёве ҫинё евёр ҫырулла чулсем  
Эс йёнё саспа вӑранаҫҫё.  
Ҫичюг-тӑшмана паттӑрла хирнине  
Чёлхесёр уйсем аставаҫҫё.

Пуҫ хунӑ ҫынсен кӑтрисем пек умра  
Кёл тёслё кӑлкан хумханать-и,  
Е ҫил, тутӑхан ҫерё пек, ҫаврӑнса  
Ҫулсен тусанне юпалать-и,

Е путӑк та шӑтӑк мурьям\* ҫийёнче  
Ҫёлен ҫёкленсе шӑхӑрать-и —  
Кашни хускану чулланан чунсенчен  
Таҫти ёмёре кӑларатё.

Эпир — иртнё вӑхӑтӑн пулӑмёсем:  
Пӑлхар-сӑварсен юн тымарё,  
Пёрре уйрӑлса та тепре пёрлешсе,  
Чёремёрсене килет мар-и?

Текерлёк, текерлёк, пӑкле ан вёҫсем, —  
Юрру сан аставаӑм уҫҫийё...  
Мухтавлӑ кунсен асаилёвё пек  
Мёлкӑ шуса иртрё пуҫ ҫийён.

## II

Тёнче те тӑваткӑл, те ҫап-ҫаврака, —  
Анчах тӑван ен — ун тёпелё.  
Пёрре татӑлса та тепре сыпӑнса  
Те вӑхӑт шӑвать, те шур пёлёт.

\* Мурьям — выльӑх масарё.



Тўшекё мән уләх, пуҗелёкё сәрт, —  
Канать пек кунта аслә уләп.  
Элчелём җитсессён, тәрук чун тухсан,  
Е эп те җапла ыртса юләп...

Телейлө тееҗсё җынна, — тәхәмсем  
Ялан ырапа асансассән.  
Телейлө эп пуләттәм ахрәм җулне  
Кёрсе җаврансассән ман сассәм.

Юхать-и Пәла җавра́на-җавра́на,  
Кашни җавра́мра кёмёл суля.  
Таҗтан авалран-и е чун төпёнчен  
Тухать тухатуллә салхулях:

«Алран кайми аки-сухи,  
Асран кайми атте-анне.  
Аки-сухине хәварас җук,  
Атте-аннене, ай, манас җук...»

Сире эп, асран тухайми несёлсем,  
Хура вәрманта та, уйра та  
Кәвак пелёте перёнсе утакан  
Кёрнек уләпсем пек куратәп.

Куптак сухапұҗ хыҗёпе майёпен  
Эсир ёмёре туртса пыня.  
Ғук, җук, — хыҗарта җапата йёрё мар —  
Истори хәех ыртса юлня.

Савман самана парайман телее  
Тиек-улпутсем те илеймёҗ.



Эсир, несёлсемёр, шăпа умёнче  
Нихсан та пулман хăрхăм-кѐлмѐс.

Апшур йѐрѐхе, этеме пусса мар,  
Автан юнѐпех тивѐс-тернѐ.  
Салху вăхăта васкатасшăн ѐспе  
Асамсăсем пек ѓс ситернѐ.

Ирттернѐ сăпла пурăнан пурнăсă  
Пѐр чѐптѐм те канлѐх курмасăр.  
Элчелѐр ситсен, шур пўспе чѐркесе  
Пытарнă сире хурăнташăр.

Ѐста халь выртас шăммăрсем-шаккăрсем,  
Ѐру пусѐнчи улăпсемѐр?..  
...Шăпа виссе панă касалак синче  
Ѐксе сұхалать-шим сак ѐмѐр?

### III

Ак тухѐ ирпе яланхи йѐркепе  
Пушар пек чўклевлѐсѐ хѐвелѐ.  
Мăнаслă ларан сăрт сăмки майѐпен  
Юн пѐрѐхнѐ евѐр хѐрелѐ.

Умри утма сұл улăп сұлѐ пулсан,  
Сумри сукмаксем ѓна пўлмѐс.  
Эпир улăпсен вăй-хăват тўпине  
Те ситѐпѐр, те ситсе пулмѐ...

Вис аршăнлă пусăм, яланлăх ѐссем  
Чăн-чăн улăпла, — кам тавлашѐ!



Анчах улӑпла-ши чунри туйӑмсем,  
Еткерёмёрсем чӑвашла-ши?

Тӑванлӑх та пӑрлӑх пире ҫич ютран  
Пӑтев-хурткуҫси пек сыхланӑ,  
Тӑванлӑх та пӑрлӑх мӑнпур инкеке  
Чӑтса ирттермешкӑн вӑй панӑ.

Таптатъ тепӑр чух ак чӑваш чӑваша,  
Чунне хавшататъ кӑвӑҫӑлӑх.  
Элле айккинчен хӑтӑртсе тӑнипе  
Ҫухалӑ умран улӑп ҫулӑ?

Элле несӑлсен пархатарлӑ пилне  
Эпир манса кайрӑмӑр ӗнтӑ? —  
Ҫапла шутласа, чӑрене ҫунтарса,  
Эп сӑвӑ ҫырмашкӑн вӑрентӑм.

Пуҫламӑшӑнче йӑркеленнӑ сассем  
Чан ҫапнӑ саспа янӑраччӑр.  
Ӑру пуҫӑнчен сулампа тухнӑскер,  
Эп — сирӑн, поэт чунлӑ ачӑр.

Атте-аннесен сӑввисен-юррисен  
Ситреннӑ вӑҫне тухас марччӑ.  
Ахаль-и тин ҫеҫ шур хур тӑкӑ ҫине  
Саркайӑк вӑҫсе килсе ларчӑ.

Парне пек кунсем те ялан ӑшӑ мар, —  
Чечек улӑхне те тӑм тивӑ.  
Пӑрех упраясчӑ таса чӑлхӑре,  
Пӑрех пулаяс сире тивӑҫ.



Мён таван? — паян та ума самана  
Пылпа юнашар хучё эрём.  
Хёрху кунсене эп тутантам тем чул —  
Пылне ативме пёлеймерём.

Агтесёр эп ўсрём, сапах чунябра  
Упранчё самахан хавачё.  
Ик сыншан та йыварлах тўснё анне  
Ик сыншан та сепёслёх пачё.

Калас самахсем ача-сиҷём пулса  
Чула та касма пултарсассан,  
Анне юрисем чун эмелё пулса  
Суран сиплеме пултарсассан,

Илсе иксёлми ытарми пурнаҗра  
Эпир ёмёр-ёмёрлёх чёрё...  
Ѕўлте җутатать улап чёртнё хунар,  
Ура айёнче — улап сёрё.

1987 җ.



\* \* \*

Эй мён чухлэ чечек сёр снче,  
Эй, мён чухлэ чечек!  
Инсетри сьлтэрсен тёнчинчен  
Симёке аннэ пек.

Уйарса тэрам мар вёсене —  
Саванса сех тэрам.  
Уйарса эп парам кашнине  
Ашэ кэмэл-турам.

Тусэмсем, килёр, иртёр мала,  
Юрлэр чун каниччен.  
Тэвансем пурте тан пулмалла  
Мён сёре кёриччен.

Улахэм — тёс кайман улача,  
Тёррисем — хантэсла.  
...Ёнтё сёмёк пёрле те, анчах  
Араскал арасна.

1988 с.



## КАВАЙТ УМЁНЧЕ

Е ку телёкре? Хём сапса вирхёнещё  
Пәлхар уххисен пәхәртан сәннисем.  
Хәлха янәранән сассем синселесщё  
Хёвеллө кунсем тайәлса пынәсем.

Авалләх! Каҗхи уләх тәрәх саланнә  
Шур ут кётуне пустарайман тинех.  
Аса илүсем җеҗ ача пек пәлханнә:  
Каллех пухәнасшән кәвайт хуттине.

Әшра, җапәсу хирәнчи пек, пит тавлән  
Хёрет каласу, чём кёртет чёлхене.  
Ялав пек җёкленчө те суләм, пәлхавлә  
Йыхрав пек, хура сөмлөхре чүхенет.

Апла эп сире сәвәра пустарам-и,  
Историн җухалнә төпренчөкөсем.  
Чул крепәҗ умра! Ритм пултәр таранё,  
Састашё вара — йёкөреш йётресем.

Мала, пәлхарсем! Төссөр манәсләх сулән  
Йёрне шухашпа та пулсассән пүлер.  
Мала, тавансем! Исмаэлән Миккулё  
Малта җеҗ шантарё вөр җенё Пүлер.

Поэт халь җарпусё. Пәхатәп пәлхавлән:  
Аста чаплә җар, җентерме пулнәскер.  
Аста ирёке савнә халәхәм манән?  
Акшар тәвё пек чәнкә кәкәрләскер?





Аста ирѣке савнă халăхăм манăн?  
Аста Атăл урлă куç ыватнă çын?  
Ыр ăрăмçăсен йăлине те йăлт маннă  
Куккук кунçулна шутлă авăтнă-шим...

Аста çимĕкри чăвашла юрă-кĕвĕ?  
Саркайăк аста саванмашкăн анать?..  
Пуç уснă ыйту палисен уйĕ евĕр  
Шур сўçлĕ кăлкан сес ўксе хумханать.

Хыçра сурат мар — сұхату хирĕ пулĕ,  
Умра ыраш мар — ырату хирĕ, тен?  
Эпир шутламашкăн аста та — кам тўлĕ,  
Мĕнпур сұхатушăн кам тўлĕ пиртен?

Эпир-им паян сав мăнаçлă пăлхарăн  
Мăнаçлă, анчах шуранка пепкисем?  
Эпир-им паян сав мухтавлă пăлхарăн  
Мухтанчăк, анчах халсăр тăхăмĕсем?

Эпир-им паян пурнăçа хак хумашкăн  
Вĕреннĕ çынсем — пасарти сутăçсем? —  
Сынран ирттерсе икĕ ĕмĕр пурнасшăн  
Тусна та сутма хапăл пулнă çынсем?

Шерпет иксĕлсен, мĕн çинчен-ши калаçĕç...  
Ай, пурнăç иртет те, ай, кăмăл юлать.  
Мĕн-ма Атăл мар, ашăхланнă Пăла сес  
Паян чăвашла шăнкăр-шăнкăр юрлать?..

Аста эсĕ пулнă, ман халăхăм, аслă  
Пăлхар ирĕкне сыхлама тухакан



Каҫ кўлём кичем те, ир кўлём хавасла  
Поэтән пуҫне касна чух ятаган? \*

Сана илтёнмест-им шап-шур Шупашкарән  
Юнран тасатса хунә пёр суртёнчен  
Митта ахлатни те, асапҫа хаяррән  
Ана кашкарса хёнени ўкиччен?

Мёскер въл тёнчешён Янкасан асапё, —  
Сырма хёрринчи аса сапна палан.  
Ак ситрё самант! — кёсийери вак укса пек,  
Йўнелнё укса пек эс юлтән паян.

Тәрлавсар йышпа танлаштармәп сана эп,  
Анча та, ман халәхәм, сан ятупа  
Санах пётермен-и? ...Тем йывәрәш айәп  
Санра та паян, ав, историк тупать.

Пёлетёп, эс халё те сыхә: пуканшән  
Элек вёстерсен пёр панккав ян та ян,  
Мана сула май хытарах тапайманшән,  
Чулпа сапайманшән чунтан кулянан.

Тёнчи саплалла йёркеленнё пуль кутән:  
Ырсемё пулсассән, Усалё пулать.  
Христос сүмёнче сүремен-и Иуда,  
Пәлат хёспеле сых пулман-и Пилат?

Пурмен телее Пулерте те илеймён,  
Мён тавән? Халь ёнтё Пулерё те сук.

---

\* Ятаган — кукәр кинжал.



Ҷапла калаҗсах пәхәнманләх илемё  
Ҷухалнә санра, тәссәрленнә куҗу.

Курмастан эс халь сарә куҗлә сүлевсё  
Мәнаҗлан җемел тәрринче каннә пек,  
Чун тәнаҗләхне тәхаланә чүклевсё  
Хёвелё җунса тәнине кунёпех.

Мёнпе, саманташәм, тўрре тухән эсё,  
Хәравҗә салтак җапәҗу хирёнчен  
Тарса ўкнё пек, пурәнса пётормесёр  
Тухсассән историн җурма җулёнчен?

Эп таркән ачи пулас җук! Пәхәр, эпё —  
Пәлхар-несёлсен карәнтарнә уххин  
Яла вәратса вирхёнен пёр йёппи пек  
Чарусәр мәнукён чарусәр тәтхи.

Хальччен тайәлман тусене эпё тайәп  
Тесе ытканатәп эп сәвәләха.  
Умра ак чулланнә чун-крепәҗ! Унта эп  
Пёрре җапәнса аманманччё-и-ха?..

*1987 җ.*



## ВЁРИ ПЌР

(трагеди)

Ѕутѕанталќк ирќќ: малтан ал арманёпе авќртса тунќ керпе пек пќтќр-пќтќр юр вёстерќё, ир еннелле вара тќруках уяртрё, сивётрё. Кёрхи тумхахлќ ѕул тикёслен-мерё пулсан та, тавралќха йќлтах хёл сќнё ѕапрё, тёнче аслќланнќ пек туйќнќ. Ёнтё ѕутсе пќрахнќ кивё кёпер майлќ урлќ-пирлё выртакан улма аври те хуралса тќмасть текех. Хќмесем ѕине тќратнќ кантќр пусине пас тытнќ. Ёнер кќна унта, ывѕќн-ывѕќн ясмќк сапнќ евёр, ѕерѕи ушќнё пёр ѕёкленсе, пёр анса ларатќё, халь акќ кќсќя кќна сайра хутра вёлт те вёлт вёссе иртет.

Ѕунра ќнлантарса памалла мар ѕёнёлёх: мункунра ѕёнё кёпе-йём тќхќннќ пек, анчах вќл вараланасран шикленесси-тќвасси ѕук, уявё иртессине те асра тыт-мастќн...

Вырсарникун — кётнё кун. Паян шуќла каймалла мар, урокёсене те ёнерех алхапќл туса пќрахнќ, — иртен пуѕласа кќѕчен ирќк кун пултќр, арифметики кќмќла шќрпќк пек тќрќнса ан тќтќр. Тќраниччен ѕывќр, тќрсан — умќнта яшка, ќуна уѕса яран уйран. Тёнче рехечё! Ѕак вќхќта эрнипех ёмётленет Ёнтри, анчах мён тќвќн? — ялан ѕапла: ирёлќх савќнќѕё ќна ирех вќратать. Ытти кунсенче, шуќла каймалла ќух, кќѕхине ѕывќрас кил-мест, ирхине вырќн ѕинчен тќрасси асап.

— Ѕывќрас килмесен тќр, Ёнтри. Йќраланса выртни ѕынна пќлахая кќна ярать, — терё ќна вут уѕѕинче ѕўс арласа ларакан амќшё. — Улми те сивёнсе каять. Хќвќн ёѕўсене туќала.

Ёнтри хќйён амќшне тёнчери чи ырќ ѕын тесе шут-лать. Ывќлне темле ќрасна, шеллевлё туйќмпа юратать



Марье аппа, ача чунё а́на каламасáрах сисет. Э́нтрие амáшщэ халиччен ятламан мар, анчах нихáсан та алá хуман ун сине вáл. Пáтара салтак пи́сиххийё те сук вёсен – ашщэ вáрсáран таврáнайман... ав, хысáлти касри Сулахай Ванюкнех илер. Амáшщэ а́на ачашлать, тепёр чух чуптуса та илет, кáшт айáпа кёрсенех, сурáмран аяларах вырáнтан ашщён пи́сиххипе тáрáшсах ташлаттарса илет.

Ирех Э́нтри аслашщэ ситрэ. Сакáрвунá сула ситнэ сар сухалá мучи вáл. Тэп килте ю́лнá кёсэ́н ывáлэ́н сёмйипе пурáнать, анчах вáталáх кинэ патне сывлáх пёлмелле килсех сýрет. Кашнинчех вара Э́нтри валли вёр-сёне́ пёрер пус укса илсе килет. Áстан тупать-ши вáл вёсене? «Сак укса пек сута́ та вырáс пек сарá пул, мáнука́м», – тесе тыттарать а́на вáл Э́нтрие. Анчах мáнуке́ пёрре те аслашщэ́не хуман, пачах урáхла: амáш пек хураскер те чакáр куслá, сáмаха пусса каласать. «И-и, хура курак чёппи, – текелет тепёр чухне вáл мáнуке, – пёрех хамáр йáх, сывлáху кáна пултáр».

– Мёнле сёр касрáр, кин? Кирук арамё́пе иксёр пек кáмака ир хутса кáларакан сын ялта та сук. Чёлхёрсем те сивёч, хáвáр та маттур ё́нтэ, – кёххём-кёххём туса вучах е́нне кáштáртатрэ аслашщэ. Патушаланнá али́пе кáвар туртса илчэ́ те васкамасáр чёлёмэ́ сине хучэ. Качи-мáчи чу́лне тытса сáвáркаласа савáнать тейён!

– Кáварэ мёнле пёсертмест-ха пúрнисене? – кашнинчех тёлёнет Э́нтри.

– Нумай сывáрса пысáклансах кáйнá эсэ. Капла часах асуна хáваласа ситён, ви́смешкён алáк сули те лутра пулэ́-ха акá, – терэ вáл, чёлёмне паклаттарса. – Сэрукка Петюкёсем Пáлана анчэс унта, хоккей-моккейла вылясшáн пулас.

– Пáсáкка Ко́липе Пёчэ́к Фомин пурччэ́-и? – вас-



каса ыйтрё Энтри. Хай вара, аслашшё хуравне итлеме-сёрех, хыпаланса тумланма пусларё. Ара, аста кайччар вёсем, паллах, пяр сине! Пиншакне сула май утсачупса тенё пекех тәханса ячё арсын ача. Пёр ури пуртре, тепри — урамра. Апатланса тама вәхәт сук — халиччен юлташёсем шәпа яrsa выляма та пусларёс пуль.

— Хырәмё выссан, выльәх та киле килет. Чарса ан тәр, вёстертёр, — мәнукён хутне кёрсе юлчё аслашшё. Тутарсем сиес килмесёр нихәсан та симессё, хырәм выссан кәна усәллә вәл сәкәр-тәвар. Кәпчанкәран авса тунә кукар патакне парасшәнччё вәл Энтрие, анча, эй, каяннай, — каллех манса кайнә, тепрехинче парё ёнтё...

Нәтәр-нәтәр, нәтәр-нәтәр тәвать шура юр сәпата айёнче. «Йёпресрен илсе килнё сахәр сәпла шура», — аса илчё амәш сәмахне Энтри. Тен, пылак хутәштарсан, юртан та сахәр тума пулать? Мён чухлё сахәр пулеччё! «Нивушлё никам та шухәшласа пәхман ун синчен?» — вёлт вёссе иртрё сак шухәш Энтри пусёнче.

Акә савнә Пәла! Сәва тухсан, шывёпе савантарать вәл ачасене. Симёк ситиччен сичё хутчен шыва кёмеллех, атту чир-чёртен тасалаймастан, кёсен-сәпан ерме пултарать. Сәпла ёнентернё ёлөкрен, сак йәлана салтак сулне ситнё йёкётсем те сирёп тытса пынә. Кёлементей авәрёнче икё хутчен те путма пусланә Энтри, сәпах та Пәларан сивёнмен. Хёлле сутә пәрёпе савантарать сьрма вёт-шакәра. Акә паян та вәл ачасене хәнана чённё.

— Энтри, эс пирён май выля. Ситәр Кёверкийё енче ахаль те пиллөкён, тата, ситменнине, Кусла Валери пирёnten висё сул асләрах. Пёчөк Фомин, эс вәйәран тух, выляма пёлместён, ура айёнче чәрмантарса кәна сурен, — Энтрие курнә-курман хавасланса хәласланчё Пәсәкка Коли. — Эсир сәпса кёртни шутланмасть, халь



Энтри килчѣ, сѣнѣрен пусласа вылятпѣр, — пурне те пѣлтерчѣ вѣл.

— Эпѣ сын вырѣанне выляма килмен. Пѣчѣк Фомин вылятѣрах, — терѣ Энтри сирѣп сасѣпа.

— Апла пулсан, чикѣре тѣтѣр, хытѣ сыхла, асту, — тепѣр май саврѣанса та ўкрѣ Пѣсѣкка Коли.

Вѣйѣ пусланчѣ. Шѣк та шак тутара сѣсѣ «йыттинѣ» — йѣлме шакмакне, унталла та кунталла хѣвала сѣсѣ ѣна. Тепѣр чухне, пѣр вырѣанта кѣпѣрленсе-тѣркѣшсе, «ача купи» те пулса каять. Хѣрсе вылянѣ чух хырѣм выснине те туймастѣн, вѣхѣт иртни те сисѣнмест.

— Пире ку чикѣ алѣ май мар. Савѣанпа та эпир пѣр шут кая юлса пыратпѣр. Мирун Сѣрушѣ те (ку ѣнтѣ чикѣре тѣракан тепѣр сыхлавсѣ) мѣран пирѣн. Чикѣсене улѣштарма вѣхѣт, — терѣ Ситѣр Кѣверки, хырѣмне сѣтѣркаласа. Кѣверки пысѣк кўмерккеллѣ, пуринчен те вѣйлѣскер. Аллисем темѣнле килѣшўсѣр кѣске, пусѣ хуран пек пысѣк. Кѣркуннепе суркунне сывлѣш тухманнипе аптѣрать вѣл. Тѣваттѣмѣш класра икѣ сул ларса, Энтри-сене «каялла хѣваласа» ситрѣ кѣсѣл. Те кѣсѣрѣлса сўренипе, те пусѣ пысѣккипе «сутѣс министрѣ» те сѣсѣ ѣна. (Саманипе пѣрле ўссе каярах чѣнах та «сутѣс министрѣ» пулчѣ вѣл).

— Кѣштах канса илмелле, атту пирѣн пѣчѣк Фомин хурал тѣрса халтан кайнѣ, — килѣшрѣ Пѣсѣкка Коли.

Тѣркѣшме чарѣнчѣс, анчах кашнийѣ тѣрлѣ сѣлтавпа кѣшт кѣна сѣпса кѣртейменни сннен пѣрне-пѣри пўлсе каласа парасшѣн пулчѣ. Сав «кѣшт кѣна» чѣрмантарман пулсан, пѣр ушкѣнѣн ултѣ шут пулатчѣ, тепѣр ушкѣнѣн вара (Ситѣр Кѣверки ушкѣнѣн ку, паллах) пѣр шут ытларах.

Хѣрсе кайнѣ каласу майѣпен сивѣнсе пычѣ, анчах каласмаллисем пѣтмен-ха ачасен: хѣшѣ сывѣх вѣхѣтра



йёлмерен йёлтёр авса тавасшан, хашё паянах ёне «икерчине» сёрсе шан тенкел тавассине пёлтерчё.

— Вова, сана анне халех апат симе килтёр терё, — илтёнчё сыран хёрринчен.

Иркка килсе танине никам та сисмен. Тен, ачасем мён каласнине те итлесе таня вал? Юрать-ха, хёрачасем синчен самах хускатман — ыранах пётём шукул пёлетчё вара. Иркка мулкач тирёнчен сёлетнё сёлёкпе, уринче — шура кэсатя. Кас ачисем пурте камаллассё ана. Санёпе хитре, яланах илемлё тэханса сурет, лайах вёренет. Тата мён кирлё? Ашшё ун МТС директорё, амашё учительница, вал та майралла тэханса сурет. Тастан Кавалтан кусса килнё тессё вёсене. Иркка Энтри аппашёпе тусля, кунне ватёр хутчен те каассё пулё вёсем пёрпёрин патне. Тен, саванпа та Ирккана «Энтри, Энтри» тесе йёкёлтессё. Ирки уншан ним чухлё те куренмест, анчах Энтрие ку вара темшён тархтарать.

Иркка аллинче — алсатуль пысакяш кушак сурин.

— Такам каларса пёрахня ана. Анне килёшетех, вал пирён пулать, — терё Иркка, ачасен куссем пурин те кушак сурин сине укнине курса. Кушак сурин, чанах та хитре ёнтё: кантар вэрри тёслё хай, ури лапписем сакялталля шура, куш шарсисем темле сапаланарах, кишёр варри пек, чалтартатса тарассё. Сухалё вара, хай пёчёккё пулсан та, вёрам. Мён тери илемлё чёрчун! Сутсанталяк ана ятарласах сынсене савантарма туса яня тейён. Энтрисен хайсен те кушак пур, анчах вал ватяла пусланя, халь аслая персе пурянасть. Ку, пяхсах палля, выляма юратаканни. «Тепёр тесен, пёчёк чухне пурин те выляс шухяш кяна пусра», — шухяшлать Энтри. Мёнпе уйралса тарать-ха сав кушак сурин пиртен, ачасенчен? Каласма сес чёлхи сук ун, килё-сурчё сук, йёритавралаха, тен, пиртен те лайах аяланать. Ав, епле кусран пяхать вал.





Кушак ҫури ҫапла тўрех пәхнине Энтри астусах каймасть, йытә куҫран пәхнине вара татсах калама пултарать.

Кушак ҫури аләран алла кайрә. Пёчөк Фоминран Ҫитәр Кёверкийё туртса илесшён а́на, анчах ун патне каяшһан мар кушак ҫури: те хай пек пёчөк Фомина килештерех парать вәл, те Кёверкин хытә чун-чөрине сисет. Әлле, чөрчун аякранах туять усала? Чәнах та, Кёверкинчен пурте хәраҫсё. Ҫул кёскетсе, шукултан пах-часем урлә киле килнё чух кўршё автанёсем унран ҫур сухрамранах тараҫсё. Йытәсене хёнеме юратать вәл. Хайне те леккелесех тәрать а́на, кашни айәпа кёмессерен ал айне мён килнё ҫавәнпа хёнеҫсё килёнче. Пёррехинче ҫапла, килтисем тыр вырма кайсан, Кёверкине сысна ҫитерме каласа хәварнә пулнә. Вәйәпа каҫахса мансах кайнә вәл сынисем ҫинчен, лешсем вара, хәләхсәр-скерсем, Тимушкасен улмине ҫур пахча таран «сухаласа» тухма ёлкёрнё. Витене хупсах хёненёччё Кёверкине ун чухне аслә аппашё, хаяр Санюк. Ҫавән хыҫҫән ёнтё Кёверки тытәнчәклән калаҫма пуҫларё. «Мёнле-ха вәл, — тёлёнетчё Энтри, — хәвән ыратнине туян пулсан, пур чөрё чунән та ҫавән пекех ыратассине пёлмелле-ске». Кёверки вара хайне кашни хёнемессерен хаярлансах пырать. Каснә-лартнә Санюках пулать ҫав ача теҫсё кўршёсем. Энтри шеллетчё Кёверкине, ун хутне сахал мар кёнё вәл, тепёр чух а́на ҫалас тесе суйни те пулнә, хай те тўснё. Пёлтёр, ҫуркунне-ха вәл, пәр та кайса пётменччё Пәлара, Кёверкисен пусма ларман хурёсем Атәк енне каҫса кайнә та тин юртан тасалнә калча ҫинче тайкаланса утса ҫўреҫсё. Юрать-ха пулевәй (хир хуралҫи ёнтё ку) чёлхесёр Ярахви курса ёлкёреймен вёсене — тытса кайсан, каллех витене хупса хёнетчёс юлташне. Энтрипе Кёверки хәвәрт салтәнчёс, пәрлә шыв урлә ишсе каҫрёс... Энтри вара ун хыҫҫән йывәр чирлесе



ўкрё, шыҗанса кайрё, аран хатарса хаварчёҗ ана шура халатлисем.

— К-ку-кур-ха эс, эс ана, епле м-ман па-пата к-кки-килес-есшён ммар, ш-шуйт-тан җ-җу-җури, — вайпах җатартаттарса илчё кушак җурине Кёверки, — пё-пёчёк җсҗ хя-хяй, ч-чё-рмелет та-тата!

— Кёверки, ан асаплантар ана, сан аллунта тарасшан мар вал, пар Ирккана каялла, — терё Энтри, кушак җурине илесшён пулса.

— Вал халлёхе никаман та мар, мён Иркку хутне кёрсе таратан эс, — Энтри аллине патаккипе сирчё Малля. — Кушак җури җын мар вёт вал, мён шеллемелли пур ана. Пёлтёр җулла пирён кушак җулмеке кёрсе ўксе мён чухлё сёте сая ячё, — җаплах хялаҗланчё Малля.

— Тавай кушака, эп киле каятап. Сана аннене каласа паратап-ха, — җиллессён пяхрё Ирка, Кёверкипе тетёшё еннелле җавранса.

— Эп мён? Эп асаплантармастап вёт ана. Хёнесе ярёҗ ак хавна, чуп киле, — те Малляна юрасшан, те Энтрие хирёҗ тарасшан йамакне хамсарчё Вова.

Ушкан умне Пёчёк Фомин тухса тачё.

— Мён тума самсинчен җапатан, пёчёккё вёт вал, сана ним те туман вёт вал. Пирён Эскам урине те эсех җапса хуҗна виҗёмкун. Мурккана вёлерекенни те эсех пулна, Якку курна, — пёчёккё пулсан та, Кёверки патнелле хяюллан пёр утам турё вал.

Пуҗланчё вара тавлашу. Ушкан виҗё пая уйралчё: пёр енче — Малляпа җитар Кёверки майлисем, тепёр енче — Энтри, Пёчёк Фомин тата кушак җури, виҗсё-мёш пайё — унталла та, кунталла та җаптаракансем. «Кантар мёлкисем» тет ун пеккисене Энтри. җил аҗстан вёрет, җаванталла суланаҗсё вёсем. Саммах май каласан, Энтри каланя самах җын җумне сухар пек җыпҗанса



ларать, ун чёлхинчен пётём шукул хӳраса тӳрӳрӳт. «Чёлхӳ йӳркесӳр сивӳч пулмасан, круглӳй отличник пулмалла сан, Васильев Андрей. Ай-йӳй йывӳр килет сана пурнӳсра савӳн пек поведенипе, — тет ӳна Клавчи Алексеевна — Энтрисен класс руковӳдителӳ. Чӳнах та сав, Энтри калас сӳмаха тӳрех калать. Вӳренекенӳн сӳн-питне, тум-тирне, ашшӳ-амӳшӳсене пӳхса ун пӳлӳвне хакланишӳн Клавчи Алексеевнӳна та вӳл юратсах каймасть... Иркка — ун юратнӳ вӳренекенӳ. Ухлах мар Иркка, сӳпах та Энтри темшӳн килӳштерсех пӳтермест ӳна. Ситӳнсе ситсен, класс руковӳдителӳ пек пулассӳн туйӳнать вӳл ӳна. «Тӳрӳслӳхрен ан пӳрӳн, сӳынна ан парӳн», — вӳрентет Энтрие аслашшӳ. Сук, аслашшӳ сӳмахне итлесе-астуса та мар, таста шалта, чун-чӳре тӳпӳнче, парӳнмалӳхӳн ирӳк кайӳкӳ ларать пек Энтрире. Халӳ те сав кайӳк вӳссе тухас пек. Хӳтлевсӳр чуна сан умӳнтах кӳрентерни сав кайӳка асаплантарни мар-и вара вӳл?

Кам пусне малтан пырса кӳчӳ сав тискер шухӳш? — Энтри ӳна астумасть. Анчах Кӳверки кушак сӳурине йӳтса вак патне утнине курчӳ те чунӳ сӳлетсе кайрӳ.

— Эс мӳн хӳтланатӳн, чунилли? Хӳв мӳн тунине ӳнланатӳн-и эс?! — кӳшкӳрчӳ Энтри, Кӳверкине хӳваласа ситсе.

— Эс хӳв вӳйлипе мухтанасшӳн-и? Кӳверкине пӳрре кӳна сӳп, вара лайӳх патак сӳитеретӳп сана, — сиксе те пычӳ Энтри патне Малля. Ура хучӳ те ялтах ывтӳнтарса ячӳ ӳна. — Кушак сӳури сан мар, апла, сан ӳсӳ те сук унта, — терӳ вӳл сӳентерӳсӳ пек мӳнкӳмӳллӳн.

Ыратни-мӳнне туймарӳ Энтри, сиксе тӳчӳ те Кӳверки еннелле ыткӳнчӳ. Малтан кушак сӳурине тӳпӳлтарса илмелле. Малляна пурпӳрех сӳапӳсса сӳентереймӳн.

— Ан сӳапӳсӳр кушак сӳуришӳн, чарӳнӳр, — Кӳверкипе Энтри хушшине кӳрсе тӳчӳ Пӳсӳкка Коли. Паллах,



малтан Энтрие аллинчен тытрё: ара, въл-ске-ха Кёверки сине кёрекенни!

Епле сыха пулаймарё-ха Энтри? Тахаш вяхатра Малля хысалтан ярса илчё те а́на пӑр сине ўкерсе пусса та вытрё. Акӑ вак та пӑр хӑлаҫра сех. Кёверки кушак сурине унта печё, лешё ирёке тухасшӑн кармашать, пёчёк тӑпписемпе пӑра чёрмелет, анчах Кёверки а́на пӑр айне ярасшӑн патаккипе кашнинчех тёртсе антарса ярать.

Ыттисем а́ста? Килёсене тарса пётрёс-шим пурте? Е камит курма килнё пек, мёнпе вёсленет-ха ку япала тесе пӑхса тӑраҫсё? Сук, пурте кунтах, пурте кушак сурин асапланнине пӑхса тӑраҫсё. Ирка кӑна, вёлерен вёт Энтрие, умах тесе, йёре-йёре Малляна уринчен сётёрет.

— Мёнле сынсем эсир? Мён туса тӑратӑр? Кушак сурине путарса вёлерет вёт, чарӑр ҫав чуниллин. Е эсир пурте чунсӑр-и, чунсӑр-им эсир пурте? Пӑҫӑкка, тӑмсай, мён туса тӑран? Путарма ан пар. Пӑҫӑкка, эп сана уншӑн паянах асаттен кортикне парӑп, — йӑланса ёс тухманнине туйса, чееленме шутларё Энтри.

— Мана паратӑн-и? Вара ҫӑлатӑп кушак сурине. Тульккё, чеснӑй слово те. Паратӑн-и?

Малля сӑмахне каласа пётеричченех васкасах икё хутчен: «Паратӑп, паратӑп», — терё Энтри. Вара иккёш те сиксе тӑчёс те Кёверки патне ыткӑнчёс. Малля маларах чупса ситрё вак патне. Пёррех кёрёслеттерчё вӑл Кёверкине янахёнчен. Лешё тайӑлса кайрё, пӑр сине лаплатса ўкрё. А́ста кушак сурин? Энтри йӑлтах ӑнланса илчё. Вара, чёркуҫ сине кукленчё те юхӑм май упаленчё. Акӑ пӑр айёпе пёчёк мёлке юкса пырать. Кушак сурин урисене хускаткалать-ха. Шыва хирёс ишме тӑрӑшать хӑй, апла тӑнне сухатса ёлкёреймен. Темён татӑлса анчё Энтри чун-чёринче. Ашчикре сёс мар, йёритавраӑхра та пушӑлӑх



пусланчѣ. Ништа та тѣрев тупаймарѣ вѣл џав пушѣлѣхра, пѣр џине тѣшѣрѣлсе анчѣ те ѣсѣклесе йѣрсе ячѣ.

Нумайччен выртрѣ вѣл џапла сив пѣра ыталаса. Пѣр та вѣри пек туйѣнчѣ ѣна.

– Шѣнса пѣсѣлатѣн, тѣр, Энтри, – лѣплантарчѣ ѣна Пѣџакка Коли.

– Энтри, ан йѣр, халь тин нимѣнле те џѣлаймѣн ѣна. Энтри, Энтри, – хулпуџсинчен лѣпкарѣ ѣна Ирка.

Анчах Энтри хѣлхине кѣмерѣџ вѣсен сѣмахѣсем. «Мѣншѣн, мѣншѣн?» – вѣџѣмсѣр ыйтрѣ вѣл џав пушѣлѣхран. Мѣншѣн чи айѣпсѣр чунсен маларах вилмелле-ха џѣр џинче? Кама мѣн айѣп тунѣ пурѣнса та ѣлкѣ-реймен кушак џури? «џын хушшинче чунсѣрсем пайтах, анчах џутџанталѣкѣн пыџак чунѣ пур, џав џѣлса пурѣнать ѣтемлѣхе», – тет асатте. Тѣрѣс-ши ку? Апла пулсан, мѣншѣн џѣтса ячѣ-ха вѣл џав хѣтлевсѣрскерне. џук, џук! Кунта џутџанталѣкѣн айѣпѣ џук, асатте тѣрѣс калать. џитѣр Кѣверкисем, Маллясем курмаџџѣ џутџанталѣкѣн пыџак чунне, мѣншѣн тесен вѣсем чунсѣр-џке. Ёссе џитѣнсен, ашшѣ пек џѣллѣ те вѣйлѣ пулсан, пѣр чѣрчуна та кѣурентерме памѣччѣ Энтри. Е яланах, пурнѣџ тѣрш-шѣпех, унран вѣйлисем – џитѣр Кѣверкисемпе Маллясем тупѣнса пырѣџ-ши? Паллах, Кѣверкине пѣччен чухне вѣтсе илет-ха вѣл џак тискер ѣџшѣн. Анчах џѣвар карса пѣхса тѣракансене мѣн тумалла? Вѣсем нумайѣн-џке џѣр џинче! Юрать. Пѣџакка Колине арифметикѣпа џырса илме памѣ вѣл текех, Сетияновѣпе те туслѣ пулмѣ, Вова хутне те кѣмѣ, – ан тив, Нямакка ун џѣлѣкне џын картишне ывѣтса ятѣр. Е каџарѣ-ши Энтри вѣсене? Тупа сѣмахне тытаймасан, каллех, кушак џури мар пулсан та, ун вырѣнне урѣх чун тупѣнѣ, Кѣверки ѣна каллех пѣр айне ярса вѣлерѣ, Пѣџакка Колисем пѣхса тѣрѣџ...

Энтри майѣпен ура џине тѣчѣ, шакканчѣ. Никам



сине те пӕхмарӕ вӕл, ачасем каласӕнине те илтмӕш пулчӕ.  
Мӕн усси халӕ тин Кӕверкине кашни пыра-пыра сӕпса  
янинчен! Салтак пек сирӕп утса хӕпарчӕ вӕл сӕрмаран  
– мӕскӕннӕн курӕнса, мӕскӕнсене савӕнтарас мар.

– Энтри, – терӕ ун хысӕн аран ӕлкӕрсе пыракан  
Иркка. – Энтри, эс вӕсемпе питех ан выля. Ан тарӕх  
текех, ан кулян, эпӕ сана урӕх кушак сӕури тупса паратӕп.  
Килсӕр кушак сӕури сахал мар халь ялта.

Нимӕн те чӕнмерӕ Энтри Ирккана хирӕс, куӕсем  
сӕс унчченхинчен те салхуллӕ пулса кайрӕс. Вара хӕвӕрт-  
тӕн саврӕнчӕ те урам тепӕр енӕпе васкаса утрӕ. Иркка  
ним ӕнланмасӕр пӕр вырӕнта шанк хытса тӕрса юлчӕ.

Энтри килне сӕтсе пынӕ чух калинккерен аслаш-  
шӕпе Пӕчӕк Фомин тухатчӕс. Пӕлари вӕйӕ мӕнпе вӕс-  
леннине ача уттинченех ӕнланчӕс вӕсем, пулӕшу сӕтсе  
ӕлкӕреймерӕ апла.

– Юлташу маттур. Пӕчӕккӕ пулсан та, Фомин ытти-  
сенчен пысӕкрах. Леш каяннӕйсене сунтарса илетӕп-ха  
сак кӕпчанкӕ патакпала. Сӕпла, ачамсем, пурнӕс вӕл  
сӕрпе пӕлӕт хушшинче иртсе пырать, – те мӕнукне  
йӕпатса, те тӕссе курнине тӕвӕлесе шухӕшлӕн каларӕ  
аслашшӕ.

Картишне пусӕ тараси тӕрринче ларакан чакак вӕл-  
кӕше анчӕ. Сывлӕша касса пыракан пӕсехи шурӕ унӕн,  
сунаттисем хура.

Хӕл кунӕнче тӕнче чӕнахах та аслӕланнӕ, анчах мӕн-  
шӕн тӕпе аяларах аннӕ пек?

1987с.



## ТУПМАЛЛИ

Поэт хай синчен .....	5
<b>1954-1960 сс.</b>	
Пурнаҫ чаплӑ иккен .....	17
Лупасай ҫумне хальхаҫҫӑн .....	18
Хевеланӑҫ хапхи хӗрлӗпе хӗрелсен .....	19
Аслӑ ҫӗрӗн тӑван илемне сӗртӗнсе .....	20
Калӑн, канӑҫӑр стихия .....	21
Хуран сийӗ – вӑрӑ каҫӗ .....	22
Чӗнтӗрленӗ ҫӗн кӗпер .....	23
Шар ҫутӑ сӗнчӗ. Хӗвӗшсе .....	24
Хӑҫан та пулсассӑн .....	24
Пуҫҫаптармӑш пур иккен сирте те .....	25
Ҫутаяк пулли пек .....	25
Ман пекех, атте, эс хӑш чухне .....	26
Ҫамрӑк хураӑна ҫил тайса вӗрет .....	28
Тухӑҫран пуҫласа анӑҫа ҫитиччен .....	29
Ӗлӗкхи сӑмахӑн чӑнӗ пур .....	29
Асаттен аслашшӗ тунӑ .....	30
Сивӗ-ҫке. Хыткан кӗрт тӑрӑх .....	30
Хӗвел ансан .....	31
Ҫӑлтӑр куҫлӑ чечексем .....	32
Ҫумӑр хыҫҫӑн .....	33
Тепӗр чух ман пурнаҫ темшӗн .....	34
Хӗрлӗ астра .....	35
Хӗвел, йӑмӑхтарса куҫа .....	35
Мӗскер вӑл юрату? Ун ячӗпе .....	36
Пус янӑ кукаҫин ҫыравӗ .....	37
Наполеон .....	39
Ҫил-тӑман хускатнӑ шухӑш .....	41
Ак каллех хӗл ҫитрӗ ҫаврӑнса .....	43
Утрам эпӗ ютесе .....	44
Ҫак салхулӑ сехетре .....	45
Пӗчченех пӗлӗмре. Сарлака кӑмака .....	47
Эп парӑмлӑ ҫак вӑхӑт умӗнче .....	48
Ҫуралнӑ ял – сӑваплӑ ҫӗр кӗтесӗ .....	49
Мӗскершӗн, кӗршӗ пахчинчи шур хураӑн .....	50
Ҫӗнӗ ҫӗрте ҫӗн ҫын. Мӗнех .....	51
Вӗсем те ҫуркуннесӗр ҫурӑлмаҫҫӗ .....	52
Пурнаҫа поэт пулса .....	53



Мёскер сырам, хавасла̄х уйё .....	54
Ах, а̄ста-ши с̄ухалчё с̄ав ыра̄ самант? .....	55
Борзяра-пулна̄ юлташамсене .....	56
С̄ырури с̄амахсем .....	58
Пё̀рремёш лё̀пёш .....	59
Ирхине .....	60
Хырай в̄арманё .....	61
Кё̀рхи илем .....	63
Тем кётетпё̀р, тем туса с̄уретпё̀р .....	64
Аттене .....	65
Аннем пилё с̄итё .....	66
Черкес с̄ёрёнче .....	68
Шупашкара килни .....	71
С̄ёршыва̄ма .....	72
<b>1961-1977 с̄с.</b>	
«Чипер ар̄ам» касси .....	74
Самани те к̄ам̄л та аван .....	75
Шупашкар с̄акисем .....	76
Кё̀р пасарё .....	76
С̄ил асать, вё̀сет вёт с̄улс̄а .....	77
Ах, гитара, с̄ичё чёлёх эсё .....	78
Хё̀веллё с̄ил .....	79
С̄ерем с̄инче .....	80
Хуратна̄ кёмёл .....	81
Кё̀рхи усланк̄ара .....	82
Ах, ыйх̄а вё̀срё ман. С̄уталасса кётсе .....	83
С̄ырмаст̄ан та... ..	83
К̄авак чечекём .....	84
С̄улсем с̄аварса тухч̄ар сан патна .....	85
Пё̀р хус̄алать, пё̀р сыпанать с̄унат̄ам .....	86
Хум пё̀ччен тухмасть, пё̀летён .....	86
«К̄ам̄лтан» кё̀неке упранать к̄ам̄лра .....	87
С̄амра̄кл̄ах, ыгла ан ашк̄ан .....	88
Шутлан̄аччё: сёткенсёр йыва̄с типё .....	89
Чун̄ама, ах, кичем-с̄ке ыгла та .....	89
Тап-так̄ар с̄ул с̄инчех хура та тар̄ан .....	90
С̄ав̄а с̄ыранман чух .....	91
С̄улс̄а ай̄ан пёрлөхен .....	92
Ирхи ўкерчёк .....	94
Кё̀рхи туй .....	95
Савни, эп тавран̄там киле .....	97





Ҙыран җине сике-сике .....	98
Таван кетес .....	99
Сарҗ кайақ тёлкёл .....	101
Асамат кёлперёл .....	102
Май уйахёл .....	106
Вунтаватта җапсан .....	107
Чечекёлсем .....	108
Таван яла килнёл чух .....	110
Асла Арапуҗ пасарёнче .....	117
Сартсем .....	120
Хёлрёл мёлкёлнёлсем, хёлрёл мёлкёлнёлсем .....	120
Тёлрес мара чунпа туссе .....	121
Кёлрхи шухайш .....	123
Тамха .....	125
Юратава җарпуҗёл пёлхёлнёл .....	126
Сар җака хайех укерчёлк .....	127
Кёлрхи илем – хавхалану саманчёл .....	128
Сёлнёл кун .....	129
Асаман ан килтёл терёлм .....	130
Вешникрен шыв кайна евёлр .....	131
Кёлркуннёл! Пёлр пёлтёлм .....	132
Анман кунсем ман җулсене .....	133
Пульницёлра .....	134
Эс кайран та палата пуш-пушах .....	135
Валакра – хёлвеллёл тёлрёл .....	136
Мёлскер җинчен юрлатан эс, пике? .....	137
Элеги пек салху эс яланах .....	138
Вёл вёлхёлтра – мёлн кёллёлн? – җамрак пулнёл .....	139
Салам, Мускав җынни .....	140
<b>1978-1987 җҗ.</b>	
Этемлёлхёлн пуҗламайшёл – танмарлах .....	144
Кёлвёлҗсе тарсан та, эсёл .....	145
Те мансах пыратан эс те .....	146
Паян телелёл эсёл җав тёлрлех .....	147
Тёлтёлм каҗ харуша .....	148
Тек кураймайп. Асатрам сана ал тыпса .....	149
Эй, асчахсем .....	150
Пёлрремёлш юр каҗёл .....	154
Савранёл пёлрремёлш юр таманёл .....	155
Ёслёлместёлп. Тунсах музитлёлрёл .....	156
Сарт җинче .....	157



Ҷава тухни .....	158
Қағалақ .....	160
Юман вутти .....	162
Ҷула хёл лайах, тетёп .....	163
Қағар, қағар. Ҷавна эп пёлеймерём .....	164
Ҷу вёсленчё, кёркунне пусланчё .....	165
Ҷатмах Ҷинчи пек шуҳашсёр ачалах .....	167
Ёсченлөх, тирпейлөх, сәпайләх .....	168
Ҷулсүренсем .....	170
Чүрече Ҷинчи хёл эрешёсем .....	172
Ҷулсүрекен хәрәт-и сём-сёрле? .....	173
Қалләх эп сан ығтаунта .....	174
Ҷёр — чәнләх қаләпё те, ун виҶи те .....	175
Савә йёркинчи палләсем .....	176
Утә Ҷинче .....	178
Шухашсем — вёри-вёри хумсем .....	180
Қунсем те қағсем шутласа .....	182
Вокзалта .....	184
Мала утмашқан малаллах пәхатән .....	185
Поэт вәл чечек пек — ниҳсан ватәлмасть .....	186
Ҷапла, хисепрен қаларсассән, манаҶсё .....	187
Чёркем Ҷинче текех лармасть сарқайақ .....	189
Гете: Мариенбад элегийё .....	193
Лаптәк та лаптәк үсетчё улма .....	196
Арпашать Ҷут тәнче: умәмра те тәшман .....	197
Хура вәрман Ҷинче .....	198
Тен, шуҳашран эс чәмәртаннә пулё .....	199
Санрав та суккәр-мён усал шәпа .....	199
АнеҶём пилё умёнче шәпах .....	200
Қатәрқаса силлет те сурсёр силё .....	200
Хәв шәпуна хәвах аван пелетён .....	201
Хула урамёнчи вёрене .....	201
Мана эс «авәнми тёрек» сунатән .....	202
Хисеп вәл лаша мар тытса тухма .....	202
Сёршер сұлхи авалләха .....	203
Ҷеске те сыр қуракё пултәр .....	204
Ҷук, вәхәт мар-мён — улшәнәт тәнче .....	204
Инкек сукки хәех телей теессё .....	205
Шайлаштару йёрки, тәнчем, пур сан .....	205
Хура қағра суралнә сәлтәрсем .....	206
Юлашқинчен вилмеллипех амантәм .....	206



Шакурән шап-шур урхамахё, тен, иртрё .....	207
Пёчөксөс пахча илемё .....	208
Ахрат сьirmi .....	209
Усес пулсан усентаран .....	210
Хёрлө пилеш лартрам пурт умне .....	211
Ах, август уйахё .....	212
Кёвёссе мар калатап .....	213
Асилусем .....	214
Тинех улаштарайман пурнаса .....	215
Кукаси юррисем .....	216
Кутнө чуна сүтатса ашятасшан .....	223
Пёр иртнө вәхәт савранаймё ураһ .....	225
Сёршывәм! Курайап-ши сана эп урахран? .....	226
Хасан Туфана .....	227
Санран ман касару ыйтмашкан .....	228
Шур чечек – савнаса, сар чечек – ултава .....	229
Ура айне уксе чалханчө касё .....	229
Хальччен тарашни, сунтарни чёрене .....	230
Вайя усланкинче .....	232
Поэзире мёскер тупса эп калап .....	233
Левитан үкерчөкне .....	234
Хёлле... Вёлпёртетсе анассё .....	235
Ялан сапла: питех те кётнө чух .....	236
Утмал султа утамана тухар-и... ..	236
Ман пус тарринче аслати аванса аватсассан .....	238
Салам, Арапус! .....	240
Аставәм .....	241
Мана Митга таванё тессё .....	243
Уйап чунё .....	244
Халәхам манан, тен, төрөс каланә .....	246
Шапамсам чаркаш поэтпа пёрех .....	247
Харуша телёке татса вараннан .....	248
Татак сакәр .....	249
Кася. <i>Поэма</i> .....	251
Камал-турам .....	266
Вёсленмен поэма .....	268
Эй мён чухлө чечек сёр синче .....	275
Кавайт умёнче .....	276
Вёри пар ( <i>Tragedy</i> ) .....	280

**Николай ИСМУКОВ**  
**СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ**  
**СЫРНИСЕН ПУХХИ**  
*Пёрремёш том*

Редактор *В. Кервен*  
Художественный редактор *А. Кокель*  
Компьютерная верстка *Л. Богатеева*

Подписано в печать 30.10.2013. Бумага офсетная.  
Формат 84x108  $\frac{1}{32}$ . Гарнитура «Таймс». Печать офсетная.  
Усл.-печ. л. 15,54. Тираж 500 экз. Зак. № К-463. Цена свободная.





250. 23.

